



LA RÉNOVATION DE L'ESPACE PUBLIC
SE POURSUIT/ RENOVATIE VAN DE OPEN-
BARE RUIMTE GAAT VERDER (P16-23)



DE NOUVEAUX DÉCHETS ACCEPTÉS
DANS LE SAC BLEU/ NIEUW AFVAL
AANVAARD IN DE BLAUWE ZAK (P25)



LE 1^{er} CIMETIÈRE POUR ANIMAUX
DE BRUXELLES/HET 1^{ste}
DIERENKERKHOF IN BRUSSEL (P29)

DOSSIER DU MOIS

LA VACCINATION, OUTIL CRUCIAL POUR LUTTER CONTRE LE COVID-19



DOSSIER VAN DE MAAND

VACCINATIE, EEN CRUCIAAL MID- DEL IN DE STRIJD TEGEN COVID-19

NOS BIENS
EN VENTE

Sorimo

VENTE LOCATION PROJETS NEUFS ESTIMATION GESTION

Woluwe-Saint-Pierre



Ref: 4244007

Parc des Sources - quartier Parmentier, dans les Venelles, environnement résidentiel, calme et vert, appartement 2 chambres à rénover de +/- 100 m² habitables en rez-de-chaussée avec jardin . PEB G

Woluwe-Saint-Pierre



Ref: 4157345

Stockel, vaste demeure offrant de nombreuses opportunités. Bâtie sur 8 ares 50. Rez-de-chaussée : studio, chambre, piscine couverte, sdd. Terrasse, jardin, pavillon extérieur avec studio. Les étages accueillent 5 chambres. Garage et de caves. PEB : G

Auderghem



Ref: 3987461

Accessibilité aux transports, commerces, universités et hôpital du Chirec pour ce studio parfaitement aménagé. Le studio est bordé d'une terrasse. Une cave et/ou un emplacement de parking peuvent être acquis en option. PEB : A.

Kraainem



Ref: 4220274

Situé à Kraainem, à proximité de l'école allemande, dans un quartier résidentiel, sur un terrain de 30 ares, superbe villa offrant une superficie de ±280m² entièrement rénovée en 2019. Idéal pour une profession libérale. PEB B 104Kwh/m²/an.

Woluwe-Saint-Pierre



Ref: 4103729

Entre la Maison Communale et "La Rasante", spacieuse maison de style classique, proposant de larges espaces, convenant soit à deux logements, soit à un logement et bureau/profession libérale au rez-de-chaussée. PEB : G

Woluwe-Saint-Pierre



Ref: 2447137

En face du centre sportif de Joli Bois, ses commerces, nombreuses écoles et transports en communs, spacieux appartement/penthouse de +/- 190 m² habitables avec 3 chambres et une terrasse de +/- 20m² orienté Sud Ouest. PEB C+ 108 kWh/m²/an (22kg CO²/m²/an)

SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENT |

Février / Februari 2021



EDITO / WOORD VAN DE BURGEMEESTER

4-5

INFOS COVID-19 / COVID-19 INFO

6-15

DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND

16-23

INFOS UTILES / NUTTIGE INFO

25-35

NOUVEAUX COMMERÇANTS

35-36

COMMUNE DURABLE / DUURZAME GEMEENTE

38-39

L'INVITÉ DU MOIS / GAST VAN DE MAAND

40

LA VIE COMMUNALE EN IMAGES / HET LEVEN IN DE GEMEENTE IN FOTO'S 42-45

ASSOCIATIONS / VERENIGINGEN

47

CULTURE / CULTUUR

48

LES ECHEVINS / DE SCHEPENEN

51-63

CPAS / OCMW

65

CONSEIL COMMUNAL / GEMEENTERAAD

66

LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES

69-77

NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS

78



Retrouvez-nous aussi sur woluwe1150.be et [facebook.com/woluwe1150](https://www.facebook.com/woluwe1150)
 Volg ons op woluwe1150.be en [facebook.com/woluwe1150](https://www.facebook.com/woluwe1150)

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de vzw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site www.wolumag.info. Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecte het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website www.wolumag.info. De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe
 Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Antoine Bertrand

Adresse / adres

Avenue Charles Thielemanslaan 93 - 1150 Bruxelles / Brussel
 TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47
 gdaneels@woluwe1150.be

Publicité / Advertenties : Worldwidecom - P. Molitor

GSM : 0475/306.439

Email: pub@wolumag.info

Composition & Mise en page : Sandrine van Ysendyck
 10heuresdix@gmail.com / gsm : 0474/ 59 60 56

Photos / foto's : Patrick Rahier

prahier@woluwe1150.be / gsm : 0478/ 608 308

Ne paraît pas en janvier et en août.

Verschijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%
 Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier

ON THE FRONT LINE IN THE GREAT BRUSSELS VACCINATION CAMPAIGN

As soon as it became clear that the major vaccination campaign would be organised on the territory of several Brussels communes, it seemed obvious to us that Woluwe-Saint-Pierre had to volunteer and thus contribute to the success of this capital and historic logistical challenge. We therefore spontaneously proposed our municipality's candidacy for the establishment of a vaccination centre. As of March 1st, and for a probable duration of at least 6 months, the Joli-Bois Community Centre will serve as a centre for phase 2 of the vaccination programme.

It has been said over and over again: after missing out on the supply of masks as well as massive and effective testing, the federal and regional governments cannot afford to miss the vaccination on a large scale. The municipality has always been careful to take an active part in the health security measures put in place and to compensate for a certain lack of responsiveness on the part of the higher authorities.

In May 2020, we were the first and only municipality in the Region to issue two free masks to all its residents. End of 2020 and at the beginning of 2021, at key moments after school holidays, Woluwe-Saint-Pierre became the one and only municipality to offer two free tests (PCR and blood test) to all municipal staff, including teachers. On 28 December, at the Notre Dame de Stockel elderly home, 101-year-old Lucie Danjou became the first woman in Brussels to receive the vaccine. In our continuous logic of prevention and precaution, we wanted to play a central role in the vaccination.

Taking up **the challenge of vaccination on our territory, for all Brussels residents, is essential.** This is therefore good news in several ways.

First of all, **large-scale, high-speed vaccination is the number one priority in the fight against the pandemic.** The critical situation in neighbouring countries and the arrival of mutant viruses are worrying. We must do everything we can to drastically limit the emergence of a third wave by vaccinating well and quickly, and thus prevent more complex forms of the disease from taking hold here.

For the municipality and the Joli-Bois Community Centre (CCJB), the establishment of the vaccination centre is a major logistical challenge!

Although the centres will be entirely financed by the Region via GGC, the organisation is the municipality's responsibility. In terms of recruitment, mobility, administrative follow-up, etc... This centre will mobilise many employees who will highlight their skills during this new experience. The CCJB vaccination centre is one of the 7 «small» centres among the 10 Brussels centres. For 6 months, it will vaccinate 25,000 people per month, i.e. a total of approximately 75,000 Brussels residents - since two injections of the vaccine are required. It will consist of 5 open booths, 7 days a week, 12 hours a day. **This will require the permanent presence of about 25 workers during opening hours.**

This is also excellent news for the whole population. Although the Vaccination Centre will welcome Brussels residents from all over the Region, **its location in Woluwe-Saint-Pierre will greatly reduce travel distance for our residents.** This is not negligible for vulnerable and fragile people. We are already working on organising transport for isolated and/or non-motorised people thanks to our WoluBus and the municipal minibus. Ladies and Gentlemen, Woluwe-Saint-Pierre wants, can and must take up the challenge of vaccination in the fight against Covid-19. We will do this, together.

Carine Kolchory,
Alderman for Health

Benoît Cerexhe
Mayor

VOOROP IN DE GROTE BRUSSELSE VACCINATIECAMPAGNE

Van zodra de beslissing viel dat de grote inentingscampagne op het grondgebied van verschillende Brusselse gemeenten zou worden georganiseerd, werd ons duidelijk dat Sint-Pieters-Woluwe zich vrijwillig moest aanbieden om zo bij te dragen tot het welslagen van deze cruciale en historische logistieke uitdaging. Zo stelden we spontaan de kandidatuur van onze gemeente voor de oprichting van een vaccinatiecentrum voor. Vanaf 1 maart, en dit voor een waarschijnlijke duur van ten minste 6 maanden, zal het Gemeenschapscentrum Mooi-Bos dienen als centrum voor fase 2 van de vaccinatie.

Het komt steeds terug: na een gemiste start met de maskers en daarna een ijdele kans op een massieve en efficiënte testcampagne, kunnen de federale en gewestelijke overheden het zich niet veroorloven om te falen voor de vaccinatie op grote schaal. De gemeente heeft er altijd om gelet om actief deel te nemen aan de getroffen gezondheidsmaatregelen en om een zeker gebrek aan reactievermogen van de hogere overheden te compenseren.

In mei 2020 waren wij de eerste en enige gemeente in het Gewest die gratis twee maskers per inwoner van de gemeente verdeelden. Eind 2020 en begin 2021, op belangrijke momenten na de schoolvakanties, werd Sint-Pieters-Woluwe de enige gemeente die twee gratis testen (PCR en bloedtest) aanbood aan alle gemeentelijke medewerkers, inclusief de leerkrachten. Op 28 december, in het rusthuis Onze-Lieve-Vrouw van Stokkel, werd de 101-jarige Lucie Danjou de eerste vrouw in Brussel die het vaccin kreeg. In deze gedachte van preventie en voorzorg wilden we een centrale rol spelen bij de vaccinatie.

Het is voor alle inwoners van Brussel van essentieel belang dat we de vaccinatie op ons grondgebied aangaan. Het is dus in meer dan één opzicht goed nieuws.

In de eerste plaats **is grootschalige, snelle vaccinatie de hoogste prioriteit in de strijd tegen de pandemie.** De kritieke situatie in de buurlanden en de komst van gemuteerde virussen zijn zorgwekkend. We moeten alles in het werk stellen om het ontstaan van een derde golf drastisch te beperken door goed en snel te vaccineren en zo te voorkomen dat er in onze landen complexere vormen van de ziekte ontstaan.

Voor de gemeente en het Gemeenschapscentrum van Mooi-Bos (CCJB) is de oprichting van het vaccinatiecentrum een grote logistieke uitdaging!

Hoewel de centra volledig door het Gewest worden gefinancierd via GGC, valt de organisatie onder de verantwoordelijkheid van de gemeente. Wat aanwerving, mobiliteit, administratieve opvolging, enz... betreft zal dit centrum veel medewerkers mobiliseren. Het zal voor hen een ongekende ervaring betekenen waardoor ze hun vaardigheden in de verf kunnen zetten. Het vaccinatiecentrum van de CCJB is een van de 7 «kleine» centra van de 10 Brusselse centra. Zes maanden lang zal het 25 000 mensen per maand vaccineren, d.w.z. in totaal ongeveer 75 000 Brusselaars - aangezien er twee injecties van het vaccin nodig zijn. Het zal bestaan uit 5 open hokjes, 7 dagen per week, 12 uur per dag. **Dit vereist de permanente aanwezigheid van ongeveer 25 werknemers tijdens de openingsuren.**

Dit is ook uitstekend nieuws voor de hele bevolking. Hoewel het vaccinatiecentrum Brusselaars uit het hele gewest zal ontvangen, **verkort de ligging ervan in Sint-Pieters-Woluwe voor onze inwoners de verplaatsingsafstand sterk.** Dit is niet te verwaarlozen voor kwetsbare mensen. Dankzij onze WoluBus en de gemeentelijke minibus werken we al aan de organisatie van het vervoer van geïsoleerde en/of niet-gemotoriseerde mensen.

Dames en heren, Sint-Pieters-Woluwe wil, kan en moet de uitdaging van de vaccinatie in de strijd tegen Covid-19 aangaan. Dit is wat we allemaal samen gaan doen.

Carine Kolchory,
Schepen
voor Gezondheid

Benoît Cerexhe
Burgemeester

EN PREMIÈRE LIGNE DANS LA GRANDE CAMPAGNE DE VACCINATION BRUXELLOISE

Dès le moment où il a été déterminé que la grande campagne de vaccination s'organiserait sur le territoire de plusieurs communes bruxelloises, il nous est apparu comme une évidence que Woluwe-Saint-Pierre devait se porter volontaire et contribuer ainsi au succès de ce défi logistique capital et historique. **Nous avons donc spontanément proposé la candidature de notre commune pour l'implantation d'un Centre de vaccination. Dès le 1^{er} mars, et ce pendant une durée probable d'au moins 6 mois, le Centre Communautaire de Joli-Bois servira de lieu d'accueil pour la phase 2 de vaccination.**

Cela a été dit et redit : après être passés à côté de l'approvisionnement en masques, à côté d'un testing massif et efficace, les gouvernements fédéraux et régionaux ne peuvent se permettre de rater la vaccination à grande échelle. La commune a toujours veillé à participer activement aux mesures de sécurité sanitaire mises en place et à pallier un certain manque de réactivité des autorités supérieures.

En mai 2020, nous avons été la seule et unique commune de la Région à délivrer deux masques gratuitement en toutes-boîtes à tous les résidents de la commune. Fin 2020 et début 2021, à des moments clés après des congés scolaires, Woluwe-Saint-Pierre est devenue la seule et unique commune à avoir proposé deux tests gratuits (PCR et sanguin) à tout le personnel communal, corps enseignant compris. Le 28 décembre, à la maison de repos Notre Dame de Stockel, Lucie Danjou, 101 ans, devenait la première Bruxelloise à qui le vaccin était administré. Dans cette logique continue de prévention et de précaution, nous voulions jouer un rôle central dans la vaccination.

Relever le défi de la vaccination sur notre territoire, pour tous les Bruxellois, est indispensable. C'est donc une bonne nouvelle à plus d'un titre.

Tout d'abord, **la vaccination à grande échelle et à grande vitesse est la priorité numéro 1 dans la lutte contre la pandémie.** La situation critique des pays voisins et l'arrivée de virus mutants sont inquiétantes. Nous devons tout mettre en œuvre pour limiter drastiquement l'apparition d'une 3^e vague en vaccinant bien et rapidement et ainsi empêcher des formes plus complexes de la maladie de s'installer chez nous.

Pour la commune et le Centre Communautaire de Joli-Bois (CCJB), l'implantation du Centre de vaccination est un défi logistique majeur ! Car si les Centres seront entièrement financés par la Région via la COCOM, l'organisation incombe à la commune. En terme de recrutement, de mobilité, de suivi administratif, etc... le Centre va mobiliser de nombreux employés qui vont pouvoir vivre une expérience inédite en mettant en exergue leurs compétences. Le Centre de vaccination du CCJB est un des 7 «petits» Centres parmi les 10 Centres bruxellois.



Pendant 6 mois, il procèdera à 25.000 vaccinations par mois, soit un total d'approximativement 75.000 Bruxellois - puisque deux injections du vaccin sont nécessaires -. Il sera composé de 5 boxes ouverts, 7 jours sur 7, 12h par jour. Cela nécessitera la présence permanente d'environ 25 travailleurs lors des heures d'ouverture.

C'est une excellente nouvelle aussi pour toute la population. Si le Centre de vaccination accueillera des Bruxellois de toute la Région, **son implantation à Woluwe-Saint-Pierre réduira fortement les déplacements des Wolusanpétrusien(ne)s.** Ce n'est pas négligeable pour les personnes vulnérables et fragiles. Nous travaillons d'ailleurs déjà à l'organisation du transport pour les personnes isolées et/ou non-motorisées grâce à notre Wolu-Bus et au minibus communal.

Mesdames, Messieurs, Woluwe-Saint-Pierre veut, peut et doit relever le défi de la vaccination dans la lutte contre le Covid-19. Et c'est ce que nous allons faire tous ensemble.



Carine Kolchory,
Echevine de la Santé

Benoît Cerexhe
Bourgmestre

LA VACCINATION, OUTIL CRUCIAL POUR LUTTER CONTRE LE COVID-19

Alors que les mesures de confinement n'ont pas connu de grandes évolutions ces dernières semaines et qu'une nouvelle menace, incarnée par les variants du Covid-19, plane sur nous, la vaccination constitue un réel espoir de retrouver progressivement des libertés, même si elle ne mettra pas fin au virus. Estimant que c'est son rôle de proposer son aide dans ce contexte de la crise sanitaire, notre commune a présenté sa candidature pour accueillir l'un des 10 centres de vaccination contre le Covid-19 en Région bruxelloise. Nous nous réjouissons que cette candidature ait été acceptée et d'être une nouvelle fois un acteur de première ligne dans cette phase cruciale de lutte contre le Covid-19 qu'est la vaccination.

Cette dernière suscite des interrogations légitimes. Nous avons donc rassemblé dans ce dossier des informations sûres, provenant de sources officielles : la Commission communautaire commune (Cocom), institution chargée notamment de la mise en œuvre de la politique de la santé en Région bruxelloise, et le site fédéral www.info-coronavirus.be

POURQUOI SE FAIRE VACCINER ?

La vaccination est un des moyens les plus efficaces pour se protéger et protéger les autres contre certaines infections qui peuvent être graves, voire mortelles. Grâce à la vaccination, certaines maladies épidémiques comme la variole, la diphtérie, le tétanos, la coqueluche ou encore la poliomyélite ont été maîtrisées. **Le fait qu'un grand nombre de personnes soient vaccinées va permettre de reprendre des activités, tout en respectant au moins dans un premier temps les gestes barrières, les distances et les règles d'hygiène.**

Le retour à une vie normale passe par la vaccination d'une large part de la population (70%) afin d'obtenir, rapidement, une immunité de groupe.

La vaccination sera d'autant plus importante que nous sommes déjà concernés par des variants plus contagieux que le virus tel que nous le connaissons en Belgique depuis le début de la crise sanitaire.

QU'EST-CE QU'UN VACCIN ET COMMENT FONCTIONNE-T-IL ?

Un vaccin contre une infection virale est constitué d'une particule de ce virus. Lorsque l'on vaccine les gens, on introduit la particule du virus dans le corps humain, généralement par une injection. De cette façon, notre corps produit des anticorps contre le virus dont la particule a été injectée.

C'est ainsi que les vaccins développent le système immunitaire. Lorsque le vaccin est administré, le corps croit que vous êtes porteur du virus. Ce qui donne lieu à la production d'anticorps. Le corps et le système immunitaire sont ainsi préparés à l'éventualité d'une attaque du virus.

L'avantage de la vaccination est que l'on ne développe pas la maladie et que l'on ne court donc pas le risque de complications parfois graves.



LES VACCINS CONTRE LE COVID-19

Plusieurs vaccins sont encore en cours de développement. **Les premiers vaccins disponibles s'appuient sur une nouvelle technologie, ce sont les vaccins à partir d'acides nucléiques (ARNm et ADN). Un vaccin à ARNm ou ADN introduit dans l'organisme une variante inoffensive ayant le même code génétique que le virus, pour que l'organisme puisse lire le code et créer des protéines virales. De cette façon, le système immunitaire peut produire des anticorps** contre le virus et le corps peut réagir rapidement lorsqu'il entre réellement en contact avec le virus.

D'autres types de vaccins potentiels contre la COVID-19 sont en cours de développement :

- Les vaccins à virus inactivés ou atténués qui utilisent une forme du virus qui a été inactivée ou atténuée de sorte qu'elle ne provoque pas la maladie, mais génère quand même une réponse immunitaire.
- Les vaccins à base de protéines, qui utilisent des fragments inoffensifs de protéines ou des enveloppes protéiques imitant le virus COVID-19 pour générer une réponse immunitaire en toute sécurité.
- Les vaccins à vecteur viral, qui utilisent un virus qui a été génétiquement modifié de manière à ne pas provoquer de maladie, mais qui produit des protéines de coronavirus pour générer une réponse immunitaire en toute sécurité.

Pour tous les vaccins disponibles ou en cours de développement actuellement, deux doses de vaccin sont nécessaires.

LE VACCIN EST-IL SÛR ?

Les vaccins COVID-19 sont développés selon les mêmes exigences réglementaires strictes en matière de qualité, de sécurité et d'efficacité pharmaceutiques que les autres médicaments. Si le vaccin a pu être développé aussi rapidement, c'est parce que toutes les parties concernées (producteurs, chercheurs et gouvernements) lui ont accordé une priorité totale. Et s'il est vrai que le vaccin contre le COVID-19 est nouveau, le principe ARNm de la plupart des vaccins COVID-19 est, lui, étudié par le monde scientifique depuis des décennies.

Il est aussi important de savoir qu'**un vaccin n'est approuvé que si son efficacité, sa qualité et sa sécurité ont été suffisamment démontrées.**

Par ailleurs, la plupart des effets secondaires apparaissent dans les six semaines suivant la vaccination. Ceux-ci sont alors repris lors des essais cliniques.

Le risque d'effets secondaires graves après l'approbation du vaccin par les autorités est donc très faible. Mais on ne peut jamais l'exclure complètement. C'est pourquoi, même après son approbation, les autorités continuent à suivre l'évolution du vaccin. Un système de surveillance européen spécial a d'ailleurs été mis en place pour le vaccin contre le coronavirus.



QUELS SONT LES EFFETS SECONDAIRES POSSIBLES ?

Comme tous les médicaments, les vaccins peuvent provoquer des effets indésirables chez certaines personnes : fièvre, fatigue, maux de tête ou une réaction locale (douleur, rougeur, gonflement). Ces symptômes disparaissent d'eux-mêmes en quelques jours ou peuvent être si nécessaire soulagés par la prise d'antidouleurs ou antipyrétiques aux doses habituelles. Dans de rares cas, une réaction plus sévère peut également être observée. Le risque

d'effets indésirables graves ou de longue durée est très faible, comme expliqué ci-dessus.

Les effets secondaires font partie du principe du vaccin. Ce sont des réactions du corps au vaccin. S'ils peuvent être désagréables, ils ne doivent pas être vus comme étant inquiétants mais au contraire, comme étant des manifestations de l'effet du vaccin. Ils doivent tout de même être surveillés.

SUIS-JE OBLIGÉ DE ME FAIRE VACCINER ?

Le vaccin contre le COVID-19 se fait sur base volontaire. La liberté du choix reste totale. Vous pouvez demander conseil à votre médecin traitant, pharmacien ou un professionnel de la santé de confiance.

La décision de ceux qui ne souhaitent pas se faire vacciner doit être respectée.

Il va cependant de soi que l'efficacité du vaccin sera d'autant plus grande qu'une proportion importante de la population se fera vacciner. Chacun est libre de se faire vacciner, mais si nous n'atteignons pas un taux de vaccination à l'heure actuelle estimé à environ 70% de la population, la partie non vaccinée restante de la population permettra au virus de continuer à circuler et donc à rester actif. Il est ainsi important de prendre sa décision par rapport au vaccin en ayant conscience de cet enjeu collectif.

POURRAI-JE CHOISIR MON VACCIN ?

Actuellement, étant donné la mise à disposition progressive des différents vaccins et les contraintes matérielles, il n'est pas possible de choisir son vaccin.

Toutefois, il est probable que si à l'avenir, nous disposons de plusieurs sortes de vaccin, votre médecin traitant pourra recommander l'un ou l'autre vaccin en fonction de vos antécédents et de votre dossier médical.



EST-CE QUE JE POURRAI REPRENDRE UNE VIE «NORMALE» ?

Le vaccin permettra à terme d'assouplir progressivement les règles de distanciation sociale : reprise des activités, rencontre avec ses proches, etc.

Cependant, **la vaccination ne met pas fin au COVID-19.** La vaccination est un geste complémentaire aux mesures d'hygiène et de protection qui doivent continuer. Les gestes barrières restent des moyens utiles pour lutter contre le virus. Moins le virus -qui n'est autre qu'un agent infectieux nécessitant un hôte pour vivre- parvient à infecter des personnes et donc à se répliquer, moins il a de chance de survivre. Si la vaccination ne met pas fin au virus, elle y contribuera.

LES DIFFÉRENTES PHASES DE VACCINATION PRÉVUES

En s'appuyant sur l'avis des experts, le conseil supérieur de la santé a défini des publics prioritaires et plusieurs phases de vaccination :



Phase 1 : les populations à haut risque
-> à partir de janvier 2021

Phase 1a :

- Personnel et résidents/patients en milieu hospitalier ou en Maison de repos et de Soins : **janvier 2021.**
- Personnel médical et paramédical ne travaillant pas en milieu hospitalier ou en Maison de repos et de Soins
-> **début prévu le 1^{er} février 2021.**

Phase 1b : les personnes de plus de 65 ans ou de plus de 45 ans ayant une complication médicale
-> **début prévu le 1^{er} mars 2021.**

Phase 2 : les populations à faibles risques
-> **début prévu le 1^{er} juin.**

Les phases sont susceptibles d'être décalées dans le temps, en fonction de la livraison des vaccins.

LA VACCINATION À BRUXELLES

4 centres ouvriront leurs portes au 1^{er} février. 6 autres accueilleront le public à partir du 1^{er} mars.

Les dix centres de vaccination répartis sur l'ensemble du territoire bruxellois auront une capacité de 375.000 vaccinations par mois.

La Région estime qu'elle aura besoin de 350 équivalents temps plein pour les faire tourner dont 15 médecins et 75 infirmiers.



ORGANISATION PRATIQUE DE LA VACCINATION

Selon les informations dont nous disposons actuellement :

- Les citoyens seront prévenus en fonction de leur priorité de vaccination par courrier postal.
- Ils devront s'inscrire pour leurs deux doses par téléphone ou par Internet et choisir un lieu de vaccination.
- Ils recevront alors une invitation avec laquelle ils devront se présenter au centre de vaccination, également munis de leur carte d'identité.
- Sur place, ils seront inscrits, vaccinés et ensuite surveillés pendant 30 minutes, après quoi ils pourront reprendre leurs activités normales.

EN SAVOIR PLUS SUR LA VACCINATION AU COVID-19

Demandez conseil auprès de votre médecin traitant.

Plusieurs sites internet proposent des informations accessibles et validées scientifiquement :

- www.vaccination-info.be
- www.coronavirus.brussels
- www.info-coronavirus.be

Découvrez également la vidéo réalisée par le CHU de Liège en scannant le QR code ci-dessous :



LA VACCINATION DANS NOS MAISONS DE REPOS

Les premiers vaccins administrés en Région bruxelloise l'ont été à la Résidence Notre-Dame de Stockel, le 28 décembre.

Au moment de boucler ce Wolumag, toutes les résidences avaient pu organiser la première campagne de vaccination (Résidences Roi Baudouin, Notre-Dame de Stockel, Val Duchesse) ou étaient en passe de le faire (Résidences Parmentier et Eden Green). Dans chacune d'entre elles, au moins 90% des résidents avaient choisi de se faire vacciner.

Tout s'est parfaitement déroulé, comme en témoigne Murielle Carels, directrice de la Résidence Roi Baudouin, où les résidents ont reçu la première dose de vaccin mi-janvier. «*Environ 90% des résidents ont choisi de se faire vacciner. En très grande majorité, ils étaient contents et soulagés de recevoir le vaccin. Hormis quelques réactions locales très limitées (rougeurs, douleurs légères au niveau de la pique), aucun résident n'a souffert d'effets secondaires*», détaille-t-elle.



LE CENTRE DE VACCINATION DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Un centre régional de vaccination géré par la commune ouvrira le 1^{er} mars 2021 au Centre communautaire de Joli-Bois. Il sera accessible 7j/7, 12h/jour jusqu'à la fin de la campagne nationale de vaccination, soit normalement la fin de l'été d'après les estimations actuelles.

La mise sur pied de ce centre est en cours au moment d'écrire ces lignes. Tous les détails sur le fonctionnement du centre seront publiés dans le Wolumag de mars et mis sur le site internet de la commune, dans l'onglet «Coronavirus» accessible depuis la page d'accueil du site.

APPEL AUX TRAVAILLEURS ET VOLONTAIRES

La gestion du centre de vaccination nécessitera la présence d'environ 25 travailleurs de différents profils :

- Médecin coordinateur
- Coordinateur opérationnel
- Vaccinateurs
- Stewards
- Employés administratifs, etc.

Vous souhaitez participer à une expérience inédite, prendre part activement à la lutte contre le coronavirus et valoriser vos compétences ?

Contactez le 0800/35.190 ou vaccin.hr@woluwe1150.be pour présenter votre candidature comme employé. Nous aurons également certainement besoin de volontaires. Vous pouvez également envoyer vos propositions de bénévolat via ces mêmes canaux.

NUMÉRO VERT COMMUNAL : 0800/35.190

Notre numéro vert, actif depuis le début de la crise, est toujours en fonction. Nos agents communaux répondent à toutes vos questions (non médicales) en lien avec le Coronavirus, y compris sur la vaccination, du lundi au vendredi de 9h à 16h.

TESTING : UN SITE POUR PRENDRE FACILEMENT RENDEZ-VOUS EN LIGNE

Vous devez passer un test au Covid-19 ? Le site Internet <https://brussels.testcovid.be/> recense les lieux de testing à Bruxelles et permet de prendre rendez-vous dans le centre de son choix. Le système permet de voir directement quels sont les plages horaires encore disponibles et combien de places il reste. Il rassemble également des informations sur la procédure, le déroulement du test et les informations d'accès aux différents centres.

A noter que toute personne symptomatique ou identifiée comme contact à haut risque a désormais la possibilité de prendre un rendez-vous pour être testée sans prescription via la plateforme.

DEUXIÈME TESTING DU PERSONNEL DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Après l'organisation des premiers tests gratuits début novembre, **la commune a offert une nouvelle fois la possibilité à tout son personnel de se faire tester début janvier, sur base volontaire.** Les deux types de tests étaient une nouvelle fois proposés : un test antigénique nasopharyngé pour savoir si l'on est porteur du virus et un test sérologique qui détecte les anticorps.

Ce testing a permis de rassurer le personnel communal après les deux semaines de fêtes plus propices à la circulation du virus.

Sur les 584 personnes testées lors de la première campagne, seules deux étaient porteuses du virus (test antigénique positif), aucune lors du second test (sur 237 personnes testées).

VACCINATIE, EEN CRUCIAAL MIDDEL IN DE STRIJD TEGEN COVID-19

Hoewel de lockdownmaatregelen de laatste weken niet veel zijn veranderd en bovendien de nieuwe dreiging van nieuwe virusvarianten boven ons hangt, biedt vaccinatie reële hoop op een geleidelijk terugkeer van de vrijheid. Dit zal echter het virus niet doen verdwijnen. De gemeente was overtuigd dat het haar taak is om in deze gezondheids crisis haar hulp aan te bieden, en stelde zich daarom kandidaat om één van de 10 vaccinatiecentra tegen Covid-19 in het Brussels gewest te verwelkomen. Wij zijn verheugd dat deze aanvraag is aanvaard en dat wij opnieuw een hoofdrolspeler zijn in deze cruciale vaccinatiefase van de strijd tegen Covid-19. De vaccinatie roept legitieme vragen op. Daarom hebben we in dit dossier betrouwbare informatie verzameld uit officiële bronnen: de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC), de instelling die met name belast is met de uitvoering van het gezondheidsbeleid in het Brussels Gewest, en de federale website www.info-coronavirus.be.

WAAROM ZICH LATEN VACCINEREN?

Vaccinatie is een van de doeltreffendste manieren om uzelf en anderen te beschermen tegen bepaalde infecties die ernstig of zelfs dodelijk kunnen zijn. Dankzij vaccinatie zijn bepaalde epidemische ziekten, zoals pokken, difterie, tetanus, kinkhoest en poliomyelitis, onder controle. **Het feit dat een groot aantal mensen gevaccineerd is, maakt het mogelijk activiteiten te hervatten, met inachtneming van de barrièregebeuren, de afstanden en de hygiënevoorschriften.**

Vaccinatie wordt des te belangrijker omdat we nu al te maken hebben met varianten die besmettelijker zijn dan het virus zoals we het sinds het begin van de gezondheidscrisis in België kennen.

De terugkeer naar een normaal leven vereist de vaccinatie van een groot deel van de bevolking (70%) om snel tot groepsimmuniteit te komen.

WAT IS EEN VACCIN EN HOE WERKT HET?

Een vaccin tegen een virusinfectie bestaat uit een deeltje van het virus. Bij vaccinatie wordt het virusdeeltje in het menselijk lichaam gebracht, meestal via een injectie. Op die manier produceert ons lichaam antilichamen tegen het virus waarvan het deeltje is geïnjecteerd.

Zo ontwikkelen vaccins het immuunsysteem. Wanneer het vaccin wordt toegediend, denkt het lichaam dat u drager bent van het virus. Dit leidt tot de productie van antilichamen. Dit bereidt het lichaam en het immuunsysteem voor op een aanval van het virus.

Het voordeel van vaccinatie is dat u de ziekte niet krijgt en dus niet het risico loopt op soms ernstige complicaties.



DE VACCINS TEGEN COVID-19

Verschillende vaccins zijn nog in ontwikkeling. **De eerste beschikbare vaccins steunen op een nieuwe technologie, nucleïnezuurvaccins (mRNA en DNA).** Een mRNA- of DNA-vaccin introduceert een onschadelijke variant in het lichaam die dezelfde genetische code heeft als het virus, zodat het lichaam de code kan lezen en virale eiwitten kan aanmaken. Op die manier kan het immuunsysteem antilichamen tegen het virus produceren en kan het lichaam snel reageren wanneer het daadwerkelijk met het virus in contact komt.

Andere soorten potentiële vaccins tegen Covid-19 zijn in ontwikkeling:

- geïnactiveerde of verzwakte virusvaccins die gebruik maken van een vorm van het virus die geïnactiveerd of verzwakt is, zodat het geen ziekte veroorzaakt maar wel een immuunrespons opwekt.
- op eiwitten gebaseerde vaccins, die gebruik maken van onschadelijke proteïnefragmenten of proteïne-enveloppen die het Covid-19-virus nabootsen om op een veilige manier een immuunrespons op te wekken.
- virale vectorvaccins, waarbij gebruik wordt gemaakt van een virus dat genetisch is gemodificeerd zodat het geen ziekte veroorzaakt, maar wel coronavirusproteïnen produceert om een veilige immuunrespons op te wekken.

IS HET VACCIN VEILIG?

Covid-19-vaccins worden ontwikkeld volgens dezelfde strenge reglementaire vereisten inzake farmaceutische kwaliteit, veiligheid en doeltreffendheid als andere geneesmiddelen. Het vaccin is zo snel ontwikkeld omdat het van alle betrokken partijen (producenten, onderzoekers en regeringen) de hoogste prioriteit heeft gekregen. En hoewel het Covid-19-vaccin nieuw is, wordt het mRNA-principe van de meeste Covid-19-vaccins al tientallen jaren door de wetenschap bestudeerd.

Het is ook belangrijk te weten dat een vaccin **alleen wordt goedgekeurd als de werkzaamheid, kwaliteit en veiligheid ervan voldoende zijn aangetoond.**

Bovendien treden de meeste bijwerkingen binnen de zes weken na vaccinatie op. Deze worden vervolgens genoteerd in klinische proeven.

Het risico van ernstige bijwerkingen nadat het vaccin door de autoriteiten is goedgekeurd, is dan ook zeer gering. Maar het kan nooit helemaal worden uitgesloten. Daarom blijven de autoriteiten, ook na de goedkeuring, de ontwikkeling van het vaccin volgen. **Voor het coronavirusvaccin is een speciaal Europees observatiesysteem opgezet.**



WAT ZIJN DE MOGELIJKE BIJWERKINGEN?

Zoals alle geneesmiddelen kunnen ook vaccins bij sommige mensen bijwerkingen veroorzaken: koorts, vermoeidheid, hoofdpijn of een plaatselijke reactie (pijn, roodheid, zwelling). Deze symptomen verdwijnen vanzelf binnen enkele dagen of kunnen zo nodig worden verlicht door het innemen van pijnstillers of koortswerende middelen in de gebruikelijke doses. In zeldzame gevallen treden ook meer ernstige reacties op. Het risico op ernstige of

langdurige bijwerkingen is zeer gering, zoals hierboven is uiteengezet.

Bijwerkingen zijn een deel van het principe van het vaccin. Het zijn reacties van het lichaam op het vaccin. Hoewel ze onaangenaam kunnen zijn, moeten ze niet als verontrustend worden beschouwd, maar eerder als uitingen van het effect van het vaccin.

IS HET VERPLICHT OM ME TE LATEN VACCINEREN?

De vaccinatie tegen Covid-19 is vrijwillig. De keuze ligt volledig bij u. U kunt advies vragen aan uw arts, apotheker of een beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg die u vertrouwt.

We moeten de beslissing van degenen die niet gevaccineerd willen worden, respecteren.

Het spreekt echter vanzelf dat hoe groter het deel van de bevolking is dat zich laat vaccineren, hoe doeltreffender het vaccin zal zijn. Het staat iedereen vrij zich te laten vaccineren, maar als wij er niet in slagen een vaccinatiegraad te bereiken die momenteel op ongeveer 70% van de bevolking wordt geschat, zal het overige niet-gevacineerde deel van de bevolking ervoor zorgen dat het virus blijft circuleren en dus actief blijft. Het is daarom belangrijk een beslissing te nemen met volle besef van deze collectieve uitdaging.

ZAL IK MIJN VACCIN KUNNEN KIEZEN?

Gezien de geleidelijke beschikbaarheid van de verschillende vaccins en de materiële beperkingen, is het momenteel niet mogelijk uw vaccin te kiezen.

Het is echter waarschijnlijk dat als er in de toekomst meerdere soorten vaccins beschikbaar zijn, uw behandelende arts u het ene of het andere vaccin zal kunnen aanbevelen, afhankelijk van uw voorgeschiedenis en medisch dossier.



KAN IK EEN “NORMAAL” LEVEN HERVATTEN?

Het vaccin zal het uiteindelijk mogelijk maken de social distancing-regels geleidelijk te versoepelen: hervatting van activiteiten, ontmoeting met dierbaren, enz.

De vaccinatie maakt echter geen einde aan Covid-19. Vaccinatie is een aanvulling op de hygiëne- en beschermingsmaatregelen die moeten worden voortgezet. Barrièregebaren blijven nuttige middelen om het virus te bestrijden. Hoe minder het virus - dat niets anders is dan een infectieuze agent dat een gastheer nodig heeft om te leven - erin slaagt mensen te infecteren en zich dus te vermenigvuldigen, hoe kleiner de kans dat het overleeft. Hoewel vaccinatie het virus niet tegenhoudt, draagt het er wel toe bij.

DE VERSCHILLENDE VACCINATIEFASEN

Op basis van deskundig advies heeft de Hoge Gezondheidsraad prioritaire groepen en verschillende vaccinatiefasen vastgelegd:



Fase 1: Populaties met een hoog risico -> **vanaf januari 2021**

Fase 1a:

- Personeel en bewoners/patienten in ziekenhuizen of in Woonzorgcentra : **januari 2021.**
- Medisch en paramedisch personeel dat niet werkt in ziekenhuizen of in Woonzorgcentra : begin voorzien op 1 februari 2021.

Fase 1b: Mensen ouder dan 65 jaar of ouder dan 45 jaar met een medische complicatie

-> **verwachte start op 1 maart 2021**

Fase 2: Populaties met een laag risico -

-> **naar verwachting begin op 1 juni**

De fasen zullen waarschijnlijk in de tijd worden gespreid, afhankelijk van de levering van de vaccins.

VACCINATIE IN BRUSSEL

Vier centra openen op 1 februari hun deuren. Zes andere verwelkomen het publiek vanaf 1 maart. De tien vaccinatiecentra verspreid over Brussel zullen een capaciteit hebben van 375.000 vaccinaties per maand. Het gewest schat dat het 350 voltijdsequivalenten nodig zal hebben om dit voor elkaar te krijgen, waaronder 15 artsen en 75 verpleegkundigen.



PRAKTISCHE ORGANISATIE VAN DE VACCINATIE

Volgens de informatie waar we nu over beschikken: zullen de burgers per post op de hoogte worden gebracht, volgens hun vaccinatieprioriteit; moeten zij zich telefonisch of via internet inschrijven voor hun twee doses en een vaccinatieplaats kiezen; ontvangen ze dan een uitnodiging waarmee zij zich, eveneens met hun identiteitskaart, naar het vaccinatiecentrum moeten begeven; worden ze ter plaatse geregistreerd, gevaccineerd en vervolgens gedurende 30 minuten in observatie gehouden, waarna zij hun normale activiteiten kunnen hervatten.

MEER INFORMATIE OVER DE COVID-19 VACCINATIE

Vraag uw arts om advies. Verschillende websites bieden toegankelijke en wetenschappelijk gevalideerde informatie:

www.vaccination-info.be
www.coronavirus.brussels
www.info-coronavirus.be



VACCINATIE IN ONZE RUSTHUIZEN

De eerste vaccins van het Brusselse Gewest zijn op 28 december in de Onze-Lieve-Vrouwresidentie van Stokkel toegediend.

Tegen de tijd dat deze Wolumag was voltooid, konden alle residenties de eerste vaccinatiecampagne organiseren (Koning Boudewijn, Onze-Lieve-Vrouw van Stokkel, Val Duchesse) of waren ze daarmee bezig (Parmentier en Eden Green). In elk hiervan kozen ten minste 90% van de bewoners ervoor zich te laten vaccineren.

Alles is perfect verlopen getuigt Murielle Carels, directrice van de Koning Boudewijnresidentie, waar de bewoners half januari hun eerste dosis vaccin hebben gekregen. *“Ongeveer 90% van de bewoners koos ervoor zich te laten vaccineren. De overgrote meerderheid was blij en opgelucht dat ze het vaccin hadden gekregen. **Afgezien van enkele zeer beperkte lokale reacties (roodheid, lichte pijn op de plaats van de injectie), heeft geen enkele bewoner last gehad van bijwerkingen,**”* vertelt zij.



HET VACCINATIECENTRUM SINT-PIETERS-WOLUWE

Op 1 maart 2021 wordt in het gemeenschapscentrum van Mooi-Bos een gewestelijk vaccinatiecentrum geopend, beheerd door de gemeente. Het zal 7 dagen per week, 12 uur per dag toegankelijk zijn tot het einde van de nationale vaccinatiecampagne, volgens de huidige ramingen normaal gesproken rond het einde van de

zomer. De oprichting van dit centrum is op het moment van schrijven volop aan de gang. Alle bijzonderheden over de werking van het centrum vindt u in de Wolumag van maart en op de website van de gemeente onder "Coronavirus", toegankelijk vanaf de startpagina van de site.

OPROEP VOOR MEDEWERKERS EN VRIJWILLIGERS

Het beheer van het vaccinatiecentrum vereist de aanwezigheid van ongeveer 25 medewerkers met verschillende profielen:

- coördinerend arts
- operationeel Coördinator
- vaccineerders
- stewards
- administratief personeel

Wenst u een nieuwe ervaring op te doen, actief deel te nemen aan de strijd tegen het coronavirus en uw vaardigheden in te zetten? Neem contact op met **0800/35.190** of **vaccin.hr@woluwe1150.be** om als medewerker te solliciteren. We zullen ook zeker vrijwilligers nodig hebben. U kunt ons uw vrijwilligersvoorstellen ook via diezelfde kanalen sturen.

GRATIS NUMMER VOOR AL UW VRAGEN : 0800/35.190

Ons gratis nummer (al sinds het begin van de crisis actief) is nog steeds in gebruik. Onze gemeentelijke agenten beantwoorden al uw (niet-medische) vragen in verband met het Coronavirus, met inbegrip van vaccinatie, van maandag tot vrijdag van 9u tot 16u.

TESTEN: GEMAKKELIJK ONLINE EEN AFSpraak MAKEN

Moet u getest worden op Covid-19?

De website <https://brussels.testcovid.be/> geeft een overzicht van de testlocaties in Brussel en biedt u de mogelijkheid om een afspraak te maken in het centrum van uw keuze. U ziet in het systeem meteen welke tijdslots nog beschikbaar zijn en hoeveel plaatsen er nog over zijn. Het verzamelt ook informatie over de procedure, het verloop van de test en de toegangsinformatie tot de verschillende centra.

TWEEDE TEST VAN HET PERSONEEL VAN SINT-PIETERS-WOLUWE

Na de organisatie van de eerste gratis tests begin november, bood de gemeente opnieuw al haar personeelsleden de mogelijkheid aan om zich begin januari op vrijwillige basis te laten testen. Twee soorten tests waren mogelijk: een nasofaryngeale antigeentest om na te gaan of iemand drager is van het virus en een serologische test waarmee antilichamen worden opgespoord.

Deze test kon het gemeentepersoneel geruststellen na twee weken eindejaarsfeesten, die bevorderlijker waren voor de omloop van het virus.

Van de 584 personen die tijdens de eerste campagne werden getest, waren er slechts twee drager van het virus (positieve antigeentest), bij de tweede test geen enkele (van de 237 geteste personen).

LA RÉNOVATION DE L'ESPACE PUBLIC SE POURSUIT

Durant l'année écoulée, et malgré les circonstances particulières que nous connaissons, la commune a rénové de nombreuses voiries. Entretenir et améliorer l'espace public sont en effet, plus encore que d'habitude, des priorités. D'abord pour maintenir un cadre de vie agréable et sécurisé, essentiel en ces périodes où les possibilités d'activités sont très réduites. Mais aussi pour «profiter» de ces périodes plus calmes, où la circulation est aussi moindre, pour gêner le moins possible les riverains et usagers de la route. Nous faisons le point sur les chantiers réalisés en 2020 et ceux à venir dans les prochains mois.



LES RÉNOVATIONS RÉALISÉES EN 2020

Malgré une période d'arrêt des travaux publics au moment du premier confinement, la commune a été en mesure de rénover de nombreux trottoirs et voiries au cours de l'année écoulée.

Réasphaltage complet de la voirie :

- > Rue au Bois : le tronçon compris entre Orban/Madoux et le Rond-point du Tibet
- > Avenue Montgolfier (avec plantation de nouveaux arbres)
- > Rue Mareyde
- > Avenue Rutten
- > Avenue Sainte-Alix
- > Avenue Parmentier
- > Val des Perdreaux
- > Avenue Dominique Dejonghe
- > Avenue de la Perspective
- > Rue des Palmiers
- > Place des Bouvreuils
- > Rue du Duc : le tronçon compris entre Gribaumont et G. J. Martin.



Rénovation complète des trottoirs :

- > Avenue Montgolfier
- > Rue Mareyde
- > Rue au Bois : le tronçon compris entre Orban/Madoux et le Rond-point du Tibet
- > Rue du Bemel
- > Clos du Bois planté
- > Rue Louis Thys
- > Rue Pierre De Cock



Rénovations/réparations ponctuelles de la voirie :

- > Remplacement du revêtement en béton au carrefour de l'avenue des Dames Blanches et de la route Gouvernamentale
- > Réparation du béton avenue des Cattleyas et avenue de Bornival
- > Diverses réfections aux Venelles
- > Réaménagement de plusieurs ralentisseurs : avenues Scheitler, des Paradisiens, des Alouettes, Jules de Trooz et Charles Thielemans.
- > Le chemin des Sittelles a également été refait fin 2020.





LES RÉNOVATIONS PRÉVUES EN 2021

> La Stib a débuté mi-janvier le **remplacement des rails de tram de la ligne 39 avenue de Hinnisdael**. Ce chantier sera également l'occasion de réaménager la zone entre la place Dumon et l'avenue d'Ophem. Plus d'infos en page 18.

> **Chantiers d'asphaltage** : dans la foulée de la rénovation de ses trottoirs en 2020, la **rue Pierre De Cock** bénéficiera également d'un tout nouveau revêtement de la voirie. Ce chantier est prévu au printemps. La **rue du Bemel** sera également **réasphaltée**.

> Rénovation des **trottoirs du clos du Manoir, du clos du Bois planté et de l'avenue de l'Atlantique**.

> La **rue de la Cambre** (entre l'avenue du Val d'Or et la rue Sombre) sera rénovée mi 2021, en concertation avec la commune de Woluwe-Saint-Lambert. Le réaménagement prévoit le remplacement des klinkers par un **revêtement en asphalte**, la **réfection des trottoirs** ainsi que **divers aménagements**, notamment l'installation de **plateaux surélevés** aux carrefours afin de limiter la vitesse parfois excessive des véhicules.

> La **rénovation** du haut de la **drève de Nivelles** est également prévue au budget 2021.

> La **placette à l'intersection des rues du Duc et de la Cambre sera réaménagée** durant la seconde partie de l'année 2021. L'objectif est de transformer la placette afin de la rendre plus conviviale. Les aménagements prévus sont les suivants : **création d'un espace vert, rénovation des trottoirs et des zones de parking et création d'une nouvelle zone de rencontre** au centre de la placette. L'arbre existant sera conservé. Ce projet sera en partie financé grâce aux charges d'urbanisme.



QU'EST-CE QU'UNE CHARGE D'URBANISME ?

> Le demandeur d'un permis d'urbanisme est soumis à certaines obligations, notamment le paiement d'une charge d'urbanisme afin de financer les coûts/besoins en infrastructures générés par son projet.

> La construction de nouveaux bâtiments génère en effet des besoins en infrastructures (routes, raccordements, transport public...) et en équipements sociaux (crèches, écoles, hôpitaux...). Les charges d'urbanisme sont utilisées pour aider l'autorité publique à financer ces besoins. La liste des permis d'urbanisme obligatoirement soumis aux charges d'urbanisme est déterminée par un arrêté officiel.





CHANTIER DE LA STIB AVENUE DE HINNISDAEL

> Après des travaux d'impétrants en 2020 (rénovation d'une conduite d'eau par Vivaqua), la **STIB a entamé le 11 janvier le remplacement des rails de tram vétustes avenue de Hinnisdael.**

Les rails de tram seront remplacés par de nouvelles voies équipées de tapis favorisant l'absorption des vibrations.

> Dans un second temps, ce chantier sera également l'occasion de réaménager la zone entre la place Dumon et l'avenue d'Ophem, pour offrir plus de sécurité et de confort aux usagers, notamment par la **création d'un arrêt unique tram/bus en face du Stockel Square et du cinéma. En effet, courant 2022, l'itinéraire du bus 36 sera modifié.** Son terminus sera établi au coin de l'avenue de la Perspective et de l'avenue de Hinnisdael. Son arrêt «Stockel» se fera devant le cinéma, au même endroit que le tram 39. Tram, métro et bus se connecteront en un lieu unique. Le bus 28 sera, quant à lui, prolongé pour connecter le quartier du cimetière au quartier Stockel. Un terminus définitif sera aménagé devant l'église de Stockel, rue de l'Église.

> Les travaux de renouvellement des rails avenue de Hinnisdael se déroulent en plusieurs phases, de façon à limiter leur impact autant que possible. **Un passage sécurisé pour les piétons sera maintenu et les commerces resteront accessibles tout au long du chantier.**

Planning du chantier et circulation :

- **Du 11/01 au 17/02 :** remplacement des rails de tram sur le tronçon entre la place Dumon et l'avenue d'Ophem. Chaussée fermée dans les deux sens.
- **Du 18/02 au 19/03 :** remplacement des rails de tram sur le tronçon entre l'avenue d'Ophem et la rue François Desmedt et au carrefour Hinnisdael/Ophem (du 15/03 au 19/03 uniquement). Chaussée fermée dans les deux sens. Travaux divers sur le tronçon Dumon/Ophem, placé en circulation locale.
- **Du 20/03 au 15/05 :** remplacement des rails de tram sur le tronçon entre la rue Desmedt et l'arrêt Amitié. Chaussée fermée dans les deux sens.
- **Du 29/03 au 15/05 :** réfection des trottoirs entre la place Dumon et l'avenue d'Ophem, côté Stockel Square. Chaussée placée en sens unique de Dumon vers Ophem.
- **Du 02/08 au 17/09 :** rénovation des trottoirs et de la voirie entre la place Dumon et l'avenue d'Ophem, côté cinéma. Double sens de circulation maintenu.

Impact sur les transports en commun

Du 11/01 au 15/05, le tram 39 a son terminus à la place Dumon. Des T-bus circulent entre la station de métro Crainhem et Ban-Eik. Les T-bus ne s'arrêtent pas à Stockel en raison des travaux. La STIB conseille de prendre le métro 1 entre Stockel et Crainhem.

Le trajet du bus 36 n'est pas impacté par les travaux.





BASSIN D'ORAGE GRAND-CHAMP : DERNIÈRE LIGNE DROITE

La construction du tunnel est terminée et la connexion de la voirie du square Roi Baudouin vers l'avenue Grandchamp a été rétablie à l'autome.

Les travaux entrent dans leur phase finale en ce premier trimestre 2021.

La rénovation du square Roi Baudouin et la remise en état de la plaine de jeux sont prévues par la suite.

La construction du bassin d'orage permettra de solutionner les problèmes récurrents d'inondation sur le plateau de Stockel.



NOUVEAUX AMÉNAGEMENTS POUR LA MOBILITÉ DOUCE

> **Huit nouvelles drop-zones ont été inaugurées** sur le territoire communal fin 2020 : rue Félix De Keuster n°2, avenue des Éperviers n°62 et n°11, avenue van der Meerschen n°101, Parvis Sainte-Alix n°18, n° 29-31, n°32-34 et n°45A.

Ces emplacements ont été choisis par les habitants, via la plateforme de participation citoyenne Fluicity. **Les drop-zones servent à accueillir les trottinettes et vélos électriques** partagés afin que ceux-ci n'encombrent pas les trottoirs. **Des arceaux sont également présents pour vous permettre de stationner votre propre vélo** en toute sécurité. Les drop-zones se situent généralement en amont d'un passage pour piétons (espace ne pouvant servir au stationnement automobile). D'autres zones similaires viendront encore s'ajouter en 2021.

> **Une nouvelle station de réparation de vélos** vient également d'être placée sur l'avenue Baron d'Huart, à deux pas de la place Dumon.

> Enfin, **deux nouveaux parkings à vélos couverts ont été inaugurés à Sportcity** fin 2020. Ceux-ci permettent d'accueillir davantage de cyclistes en sécurisant et protégeant les vélos des intempéries.

DU MOBILIER URBAIN REMPLACÉ PROGRESSIVEMENT

Le renouvellement des **plaques de rue**, qui étaient très anciennes, devrait se terminer dans le courant de cette année. Les **poubelles de rue** les plus vétustes sont elles aussi progressivement remplacées, tandis que de nouvelles poubelles sont systématiquement placées dans le cadre du réaménagement d'une voirie. Ces deux dernières années, 55 nouvelles poubelles de rue ont été placées.



RENOVATIE VAN DE OPENBARE RUIMTE GAAT VERDER

Het afgelopen jaar heeft de gemeente, ondanks de bijzondere omstandigheden, talrijke wegen gerenoveerd. Het behoud en de verbetering van de openbare ruimte zijn inderdaad, meer nog dan anders, prioriteiten. In de eerste plaats om een aangename en veilige leefomgeving te behouden, wat essentieel is in deze tijden waarin de mogelijke activiteiten zeer beperkt zijn. Maar ook om van deze rustigere periodes te “genieten”, met inbegrip van afgenomen verkeer, om zo min mogelijk hinder te veroorzaken voor omwonenden en verkeersdeelnemers. We maken de balans op van het werk dat in 2020 is verricht en wat er de komende maanden nog op de agenda staat.



RENOVATIES UITGEVOERD IN 2020

Ondanks een periode van stilstand van de openbare werken ten tijde van de eerste lockdown, heeft de gemeente het afgelopen jaar vele voetpaden en wegen kunnen renoveren.

Volledige herasfaltering van het wegdek:

- > Bosstraat: het stuk tussen Orban/Madoux en het Tibetplein
- > Montgolfierlaan (met beplanting van nieuwe bomen)
- > Mareydestraat
- > Ruttenlaan
- > Sinte-Aleidislaan
- > Parmentierlaan
- > Patrijzendaal
- > Dominique Dejonghelaan
- > Perspectiefaan
- > Palmboomstraat
- > Goudvinkenplein
- > Hertogstraat: het stuk tussen Gribaumont en G. J. Martin



Volledige renovatie van de voetpaden:

- > Montgolfierlaan
- > Mareydestraat
- > Bosstraat: het stuk tussen Orban/Madoux en het Tibetplein
- > Bemelstraat
- > Geplante Bosgaarde
- > Louis Thysstraat
- > Pierre De Cockstraat



Eenmalige renovaties/repairs van het wegnnet:

- > Vervanging van de betonnen bestrating op het kruispunt van de Witte Vrouwenlaan en de Goevernementsweg
- > Betonreparaties Cattleyaslaan en Bornivallaan
- > Diverse reparaties aan de Drevekens
- > Herontwikkeling van enkele snelheidsdrempels op de volgende lanen: Scheitler, Paradijsvogel, Leeuweriken, Jules de Trooz en Charles Thielemans.
- > De Boomkleverlaan is eind 2020 ook weer gerenoveerd.





RENOVATIES VOORZIEN IN 2021

> Half januari is de MIVB begonnen met de **vervanging van de tramrails op lijn 39 langs de de Hinnisdaellaan**. Dit project biedt ook de kans om het gebied tussen het Dumonplein en de Oppemlaan te herontwikkelen. Meer informatie op pagina 22.

> **Asfalteringswerken:** na de renovatie van de voetpaden in 2020 zal ook de **Pierre De Cockstraat** een gloednieuw wegdek krijgen. Dit project is gepland voor het voorjaar.

> Renovatie van de **voetpaden** van de **Burchtgaarde**, de **Geplante Bosgaarde** en de **Atlantische Oceaanlaan**.

> De **Ter Kamerenstraat** (tussen de Guldendallaan en de Donkerstraat) zal in overleg met de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe half 2021 gerenoveerd worden. De herontwikkeling omvat de vervanging van de kasseien door een **asfaltoppervlak**, de **herstelling van de voetpaden** en diverse **verbeteringen**, waaronder de **installatie van verhoogde platforms** op kruispunten om de soms te hoge snelheid van voertuigen te beperken.

> Het **pleintje op het kruispunt van de Hertogstraat en de Ter Kamerenstraat** wordt in de tweede helft van 2021 heraangelegd. Het doel is om het plein te transformeren om het gebruiksvriendelijker te maken. De geplande ontwikkelingen omvatten de **aanleg van een groene ruimte**, de **renovatie van de voetpaden en parkeerplaatsen** en de **aanleg van een nieuwe ontmoetingsruimte** midden in het plein. De bestaande boom blijft behouden. Dit project wordt gedeeltelijk gefinancierd door middel van stedenbouwkundige heffingen.



WAT IS EEN STEDENBOUWKUNDIGE HEFFING?

> De aanvrager van een bouwvergunning moet bepaalde verplichtingen nakomen, waaronder de betaling van een bouwheffing voor de financiering van de door zijn project gegenereerde infrastructuurkosten/behoefte.

> De bouw van nieuwe gebouwen vraagt om meer infrastructuur (wegen, verbindingen, openbaar vervoer, enz.) en sociale voorzieningen (kinderdagverblijven, scholen, ziekenhuizen, enz.). Stedenbouwkundige heffingen worden gebruikt om de overheid te helpen deze behoeften te financieren. De lijst van stedenbouwkundige vergunningen die onderworpen zijn aan de verplichte stedenbouwkundige heffingen wordt bepaald door een officieel besluit.



WERF VAN DE MIVB AAN DE HINNISDAELLAAN

> Na werkzaamheden van de nutsbedrijven in 2020 (renovatie van een waterleiding door Vivaqua) is de **MIVB op 11 januari begonnen de oude tramsporen op de de Hinnisdaellaan te vervangen.**

Er komen nieuwe sporen die zijn uitgerust met matten om trillingen te absorberen.

> In een tweede fase zal deze werf ook de gelegenheid bieden om het gebied tussen het Dumonplein en de Oppemlaan te herontwikkelen om de gebruikers meer veiligheid en comfort te bieden, met name door de **aanleg van één enkele tram/bushalte tegenover het Stokkelplein en de bioscoop.** Inderdaad, **in de loop van 2022 krijgt bus 36 een aangepaste route.** Het eindpunt komt op de hoek van de Perspectieflaan en de de Hinnisdaellaan. De halte "Stokkel" zal voor de bioscoop liggen, op dezelfde plaats als tram 39. **Tram, metro en bus zullen op één plaats aansluiten. Bus 28 wordt uitgebreid om de begraafplaats te verbinden met de Stokkelwijk.** Het definitieve eindpunt komt voor de kerk van Stokkel, in de Kerkstraat.

> De werkzaamheden voor de vernieuwing van de sporen in de de Hinnisdaellaan worden in verschillende fasen uitgevoerd om de impact ervan zoveel mogelijk te beperken. **Een veilige doorgang voor voetgangers blijft gegarandeerd en winkels zullen toegankelijk blijven gedurende de hele werf.**

Planning van de werf en het verkeer:

- **Van 11/01 tot 17/02:** vervanging van de tramrails op het stuk tussen het Dumonplein en de Oppemlaan. De weg is in beide richtingen afgesloten.
- **Van 18/02 tot 19/03:** vervanging van de tramsporen op het traject tussen de Oppemlaan en de François Desmedtstraat en op het kruispunt Hinnisdael/Oppem (enkel van 15/03 tot 19/03). De weg is in beide richtingen afgesloten. Diverse werken op het traject Dumon/Oppem, geplaatst in het lokale verkeer.
- **Van 20/03 tot 15/05:** vervanging van de tramrails op het traject tussen de Desmedtstraat en de halte Vriendschap. De weg is in beide richtingen afgesloten.
- **Van 29/03 tot 15/05:** reparatie van voetpaden tussen het Dumonplein en de Oppemlaan, aan de kant van het Stokkelplein. Eenrichtingsverkeer van Dumon naar Oppem.
- **Van 02/08 tot 17/09:** renovatie van voetpaden en wegen tussen het Dumonplein en de Oppemlaan, aan de kant van de bioscoop. Tweerichtingsverkeer gehandhaafd.

Gevolgen voor het openbaar vervoer

Van 11/01 tot 15/05 heeft tram 39 zijn eindbestemming op het Dumonplein. T-bussen rijden tussen het metrostation Kraainem en Ban-Eik. T-bussen stoppen niet bij Stokkel omwille van de werkzaamheden. De MIVB raadt aan om metro 1 te nemen tussen Stokkel en Kraainem. Het traject van bus 36 wordt niet beïnvloed door de werkzaamheden.





STORMBEKKEN VAN GROOTVELD: LAATSTE RECHTE LIJN

De bouw van de tunnel is voltooid en de verbinding van de weg van het Koning Boudewijnplein naar de Grootveldlaan is in de herfst weer hersteld.

De werkzaamheden gaan in het eerste kwartaal van 2021 de laatste fase in. **De renovatie van het Boudewijnplein en de restauratie van de speeltuin zijn gepland.**

> De bouw van het stormbekken zal de terugkerende overstromingsproblemen op het Stokkel-plateau oplossen.



NIUWE FACILITEITEN VOOR ZACHTE MOBILITEIT

> Eind 2020 werden op het gemeentelijk grondgebied acht nieuwe dropzones ingehuldigd: Félix De Keusterstraat 2, Sperwerlaan 62 en 11, van der Meerschenlaan 101, Sinte-Aleidisvoorplein 18, 29-31, 32-34 en 45A.

Deze locaties zijn gekozen door de bewoners, via het platform voor burgerparticipatie Fluicity. **De dropzones worden gebruikt voor gedeelde scooters en elektrische fietsen**, zodat ze de voetpaden niet overheersen. Ook **zijn er hoepels aanwezig om je eigen fiets veilig te kunnen stallen**. Dropzones liggen over het algemeen dicht bij een voetgangersoversteekplaats (ruimte die niet kan worden gebruikt om auto's te parkeren). Soortgelijke zones zullen in 2021 worden toegevoegd.

> Er is ook een **nieuw fietsreparatiestation in de Baron d'Huartlaan**, op een steenworp van het Dumonplein.

> Tot slot staan er sinds eind 2020 **twee nieuwe overdekte fietsenstallingen in Sportcity**. Deze maken het mogelijk om meer fietsers te verwelkomen door de fietsen vast te zetten en te beschermen tegen slecht weer.

STRAATMEUBILAIR GELEIDELIJK VERVANGEN

De vernieuwing van de straatnaamborden, die erg oud waren, gebeurt naar verwachting later dit jaar. Ook de verouderde straatvuilnisbakken krijgen geleidelijk aan een verjongingskuur, terwijl bij de herinrichting van een weg systematisch gekozen werd voor nieuwe bakken. In de afgelopen twee jaar zijn er 55 nieuwe vuilbakken geplaatst.



Varilux[®] X Series[™]

Les meilleurs verres Varilux!

#1

MONDIAL DES VERRES
PROGRESSIFS*

SAISISSEZ INSTANTANÉMENT ET SANS EFFORTS
TOUS LES DÉTAILS À PORTÉE DE BRAS ET AU-DELÀ.



Q CENTRE DE
BASSE VISION (STOCKEL)

📍 STOCKEL SQUARE - WOLUWE-ST-PIERRE
SHOPPING L'ESPLANADE - LOUVAIN-LA-NEUVE

☎ +32 (0) 2 771 89 09
+32 (0) 10 45 89 00



ESPACE KIDS



DE NOUVEAUX DÉCHETS ACCEPTÉS DANS LE SAC BLEU

Jusqu'à présent, seuls les flacons et bouteilles en plastique, les emballages métalliques et les cartons à boissons étaient autorisés dans le sac poubelle bleu (PMC) de Bruxelles Propreté. Depuis le 18 janvier, pratiquement tous les emballages ménagers en plastique y sont acceptés : pots de yaourt, tubes de dentifrice, sachets de chips, sacs, barquettes, films plastiques, etc.

Grâce aux progrès technologiques, ces emballages pourront désormais aussi être recyclés, ce qui diminuera le volume des sacs blancs et constituera un réel plus pour l'environnement, les matières plastiques non recyclées étant la cause de graves pollutions.

De nouveaux sacs bleus seront disponibles dans les points de vente habituels. Néanmoins, **les anciens sacs restent valables et peuvent toujours être utilisés jusqu'à épuisement de vos stocks.** Le calendrier de collecte reste inchangé.

Plus d'informations sur
www.arp-gan.be/fr/

NIEUW AFVAL AANVAARD IN DE BLAUWE ZAK

Tot nu toe waren alleen plastic flessen en flacons, metalen verpakkingen en drankkartons toegestaan in de blauwe vuilniszak (PMD) van Net Brussel. Sinds 18 januari worden vrijwel alle huishoudelijke kunststofverpakkingen in de PMD-zak aanvaard: yoghurtpotjes, tubes tandpasta, zakjes, bakjes, plasticfolies, enz.

Dankzij de technologische vooruitgang kunnen deze verpakkingen nu ook worden gerecycled, wat het volume van witte zakken zal verminderen en een echt voordeel biedt voor het milieu, aangezien niet-gerecyclede kunststoffen de oorzaak zijn van ernstige vervuiling.

Nieuwe blauwe zakken zullen verkrijgbaar zijn bij de gebruikelijke verkooppunten. **Toch blijven de oude zakken geldig en kunnen ze nog gebruikt worden zolang de voorraad strekt.** Het inzamelingschema blijft ongewijzigd.



Meer informatie vindt u op
www.arp-gan.be/nl/

2021 COLLECTE DES PETITS DÉCHETS CHIMIQUES MÉNAGERS OPHALING VAN HUISHOUDELIJK CHEMISCH AFVAL



ADRESSE / ADRES	HEURES / UREN	DATES/ DATA
Pl. Dumon plein – Av. Orbanlaan	16.00-16.45	06/01, 03/03, 05/05, 07/07, 01/09, 03/11
Av de la Perspective- Perpectiefiaan (côté-kant av. P. Vander Biestlaan)	16.00-16.45	03/02, 07/04, 02/06, 04/08, 06/10, 01/12
Parvis Ste-Alix – St. Aleidisvoorplein	16.00-16.45	13/01, 10/02, 10/03, 14/04, 12/05, 09/06, 14/07, 11/08, 08/09, 13/10, 10/11, 08/12
Av. du Hockeylaan (Parvis de l'Eglise St-Paul)	17.00-17.45	13/01, 10/03, 12/05, 14/07, 08/09, 10/11
Pl. de l'Orée – Bosrandplaats	17.00-17.45	10/02, 14/04, 09/06, 11/08, 13/10, 08/12
Maison communale – Gemeentehuis Avenue Charles Thielemans 93	18.00-18.45	13/01, 10/02, 10/03, 14/04, 12/05, 09/06, 14/07, 11/08, 08/09, 13/10, 10/11, 08/12
Parvis des Franciscains/ Franciskanenvorplein	18.00-18.45	20/01, 17/02, 17/03, 21/04, 19/05, 16/06, 18/08, 15/09, 20/10, 17/11, 15/12

Plus d'infos sur www.woluwe1150.be/services-communaux/environnement

Meer info op <https://www.woluwe1150.be/nl/gemeentediensten/environnement-nl>



LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS EN COMMUN

Notre police a mis sur pied un plan d'action spécifique aux transports en commun dont le réseau est particulièrement dense sur notre territoire. Les objectifs stratégiques sont de réduire le sentiment d'insécurité d'une part, et de lutter contre les formes de criminalité susceptibles d'être liées aux transports publics d'autre part.



23 inspecteurs ont été spécifiquement recrutés pour assurer la sécurité des transports en commun. Ils sont présents à temps plein sur le réseau. **Leurs patrouilles quotidiennes suivent des itinéraires préconçus et adaptés en fonction de l'actualité car les faits répertoriés sur le réseau font l'objet d'un suivi journalier.** Avec le service de l'Intervention, ils patrouillent aussi bien sur l'ensemble des lignes du réseau, qu'en surface, aux abords des arrêts de bus, tram et métro. Des échanges réguliers ont également lieu entre nos policiers et les équipes de la sécurité des sociétés de transport en commun.

Par ailleurs, des opérations de contrôle ont lieu sur l'ensemble du réseau, en synergie avec la police des chemins de fer de la police fédérale et les autres zones de police dans le cadre des opérations FIPA – Full Integrated Police Action. En 2019, 7 opérations de ce type ont ainsi eu lieu, pour une seule action en 2020, en raison de la situation sanitaire.

En collaboration avec le personnel de la STIB, nos policiers ont aussi assuré 293 opérations de contrôle en 2020 et 26 actions de contrôle à titre individuel.

La présence de caméras de surveillance en plusieurs endroits stratégiques permet à nos policiers de visualiser, en temps réel, les faits sur l'ensemble du réseau. **Grâce à l'exploitation strictement réglementée des images, le taux d'élucidation des infractions a considérablement augmenté.**

Ce plan d'action comprend enfin un volet préventif et informatif : séances d'information, sensibilisation des usagers, écoliers et étudiants, avis circonstanciés et techno-préventifs à la demande, actions de prévention lors des marchés, etc.

BEVEILIGING VAN HET OPENBAAR VERVOER

Onze politie heeft een actieplan opgesteld dat specifiek gericht is op het openbaar vervoer, dat op ons grondgebied bijzonder dicht is. De strategische doelstelling is om alles in het werk te stellen om enerzijds het gevoel van onveiligheid te verminderen en anderzijds vormen van criminaliteit te bestrijden die met het openbaar vervoer te maken hebben.



23 inspecteurs zijn speciaal aangeworven om de veiligheid van het openbaar vervoer te waarborgen. Zij zijn voltijds op het netwerk aanwezig. **Hun dagelijkse patrouilles bestaat uit vooropgezette en aangepaste routes in functie van de actualiteit, aangezien de geregistreerde feiten dagelijks worden opgevolgd.** Samen met de Interventiedienst patrouilleren ze op alle lijnen van het netwerk, maar ook in de onmiddellijke omgeving van bus-, tram- en metrohaltes. Er vinden ook regelmatig uitwisselingen plaats tussen onze politieagenten en de veiligheidsteams van de openbaarvervoerbbedrijven.

Er worden ook controleoperaties uitgevoerd in het hele netwerk, met name samen met de Spoorwepolitie van de federale politie en andere politiezones in het kader van de FIPA – Full Integrated Police Action - operaties. In 2019 vonden 7 dergelijke operaties plaats, en één enkele actie in 2020, vanwege de gezondheidssituatie.

Samen met het personeel van de MIVB hebben onze politieagenten in 2020 ook 293 controleoperaties uitgevoerd en 26 individuele controleacties.

De aanwezigheid van bewakingscamera's op verschillende strategische locaties stelt onze politieagenten in staat om in real time de feiten op het hele netwerk te visualiseren. **Dankzij het strikt gereguleerde gebruik van de beelden is het percentage opgeloste overtredingen aanzienlijk toegenomen.**

Dit actieplan omvat ook een preventieve en informatieve component: voorlichtingssessies, bewustmaking van gebruikers, schoolkinderen en studenten, gedetailleerde en technisch-preventieve mededelingen op aanvraag, preventieve acties op de markten, enz.

GRATIS ADVIES OVER HOE U UW HUIS KUNT BEVEILIGEN

Wilt u advies over hoe u het risico op inbraak kunt verminderen? De vzw PAJ (preventiedienst van de gemeente) biedt u een bezoek aan om uw woning te beveiligen.



Concreet komt de diefstalpreventieadviseur bij u thuis en onderzoekt de zwakke punten van uw woning (deuren, ramen, enz.). U krijgt dan advies over hoe u uw veiligheid kunt verhogen.

Dit advies is niet bindend en vergt niet altijd aanzienlijke kosten (sommige preventiemaatregelen zijn meer een kwestie van goede gewoontes).

Deze bezoeken zijn alleen op afspraak. Neem contact op met 02/773.07.25 om advies te krijgen en het moeilijk te maken voor inbrekers!

DES CONSEILS GRATUITS POUR SÉCURISER VOTRE DOMICILE

Vous avez envie de recevoir des conseils pour diminuer le risque de cambriolage ? L'ASBL PAJ (service Prévention de la commune) vous offre une visite de sécurisation de votre domicile.

Concrètement, la conseillère en prévention vol se déplace chez vous et examine les points faibles de votre habitation (portes, fenêtres, ...). Des conseils pour renforcer votre sécurité vous sont ensuite donnés.

Ces conseils n'engagent à rien et ne requièrent pas toujours des frais considérables (certaines mesures de prévention relèvent plus de bonnes habitudes à prendre).

Ces visites se font sur simple rendez-vous. Contactez le 02/773.07.25 pour recevoir des conseils et ainsi rendre la tâche difficile aux cambrioleurs !



CODE ROUGE DANS LES ÉCOLES : PAJ SOUTIENT LES ÉLÈVES !

En cette période de cours à distance en alternance, les jeunes rencontrent de plus en plus de difficultés à maintenir leur motivation et une bonne organisation dans leur travail. Afin d'éviter des risques de découragement, voire de décrochage, l'équipe scolaire de PAJ souhaite vous rappeler les accompagnements qu'elle organise :

> **Accompagnement individuel** : PAJ propose un accompagnement individuel aux jeunes qui rencontrent des difficultés dans leur scolarité (démotivation, échecs répétés, absentéisme, difficultés relationnelles, etc.), pour réfléchir à des pistes de solutions permettant de retrouver plus de motivation et d'épanouissement dans leur scolarité.

> **Tutorat** : soutien scolaire individuel dans 1 ou 2 matière(s) scolaire(s) pendant 1 à 2 heure(s)/semaine avec l'aide d'un bénévole (en présentiel ou à distance), destiné aux jeunes de primaire et secondaire.

> **Méthode de travail** : accompagnement individuel afin d'aider le jeune à mieux se connaître et parfaire sa méthode de travail pour exercer son attention, optimiser l'apprentissage d'une leçon et reprendre confiance !

> **Mise à disposition d'un espace de travail** : salle d'étude disponible pour les élèves qui recherchent un espace calme pour travailler, et dont les cours en présentiel s'organisent en alternance. Le local est ouvert de 10h à 12h du lundi au jeudi, uniquement sur rendez-vous (accès au Wifi; attention, il ne s'agit pas de soutien scolaire).

> PAJ est également toujours là pour les plus jeunes avec son **école de devoirs** qui propose un soutien scolaire collectif aux enfants de la 3^{ème} à la 6^{ème} primaire, trois fois par semaine.

N'hésitez pas à contacter PAJ :
02/779.89.59 ou paj.scolaire@outlook.com
www.asbl-paj.com





SAUVETAGE DES BATRACIENS AU PARC DE WOLUWE

Les batraciens migrent vers les zones propices à leur reproduction au sortir de l'hiver, lorsque les températures nocturnes atteignent au minimum 7°C. **Les étangs du Parc de Woluwe sont un lieu privilégié par les batraciens qui s'y rendront en masse durant les nuits du mois de mars** (voire plus tôt, en fonction des conditions climatiques).

Pour leur permettre de migrer en toute sécurité, l'association Natagora a une nouvelle fois demandé à la commune de Woluwe-Saint-Pierre de **fermer l'avenue du Parc de Woluwe**, ce qu'elle a accepté avec plaisir, la sauvegarde de la biodiversité étant une de ses priorités.

La fermeture ne se fera pas de manière systématique, mais seulement les soirs où les conditions sont propices à la migration. L'avenue sera rouverte à la circulation en journée.

Durant cette période, les automobilistes sont donc priés de contourner le parc plutôt que de le traverser.

Vous souhaitez participer au sauvetage des batraciens ? Rendez-vous sur <https://www.natagora.be/sauvetage-des-batraciens> pour découvrir les différents lieux d'action.



REDDING VAN DE AMFIBIEËN IN HET PARK VAN WOLUWE

De amfibieën trekken aan het einde van de winter, wanneer de nachttemperatuur ten minste 7°C bereikt, naar gebieden die geschikt zijn om te broeden. **De vijvers van het Woluwe Park zijn een favoriete plek voor amfibieën, die in de nachten van maart** (of zelfs eerder, afhankelijk van de weersomstandigheden) naar de vijvers trekken.

Om hen de kans te geven veilig te migreren, heeft de vereniging Natagora de gemeente Sint-Pieters-Woluwe opnieuw gevraagd **de Park van Woluwelaan af te sluiten**. Daar ging de gemeente graag op in, aangezien het behoud van de biodiversiteit een van haar prioriteiten is.

De sluiting zal niet systematisch plaatsvinden, maar alleen 's avonds wanneer de omstandigheden gunstig zijn voor de migratie. De laan wordt overdag weer opengesteld voor het verkeer.

In deze periode worden automobilisten dan ook gevraagd om het park te omzeilen in plaats van het te doorkruisen.

Wilt u mee amfibieën redden? Ga naar <https://www.natagora.be/sauvetage-des-batraciens> om de verschillende actieplaatsen te ontdekken.

GRAND ÉTANG MELLAERTS : ENTRETIEN CET HIVER

Comme chaque hiver, Bruxelles Environnement procède à l'entretien de plusieurs étangs. Le grand étang Mellaerts est concerné puisqu'un assec (assèchement) y est en cours, jusqu'en mars 2021.

L'OBJECTIF DE CETTE INTERVENTION EST MULTIPLE :

- remplacer le moine de vidange (il s'agit du système de vidange et de gestion du niveau d'eau d'un plan d'eau)
- augmenter la résilience et la capacité auto-épuratrice du plan d'eau par une diversité biologique accrue.

Cette intervention se justifie par une qualité de l'étang assez dégradée, qui a été visible ces derniers étés avec l'apparition de certaines algues toxiques et la disparition des grands herbiers.



GROTE MELLAERTSVIJVER: ONDERHOUD DEZE WINTER

Zoals elke winter onderhoudt Leefmilieu Brussel verschillende vijvers. Dit keer gaat het om de grote Mellaertsvijver, die momenteel tot maart 2021 wordt drooggelegd.

DIT BEOOGT MEERDERE DOELEN:

- de afvoer vervangen (het systeem om het waterpeil van een waterbekken af te voeren en te beheren)
- de veerkracht en het zelfzuiverend vermogen van het waterbekken vergroten door een toegenomen biologische diversiteit.

Deze ingreep is nodig door de verslechterde waterkwaliteit van de vijver. Dit was de laatste zomers zichtbaar geworden: giftige algen verschenen en grote herbaria verdwenen.

SINT-PIETERS-WOLUWE HULDIGT HET EERSTE DIERENKERKHOF IN BRUSSEL IN

Onze gemeentelijke begraafplaats (gelegen Stokkelsesteenweg 301) beschikt nu over een gedeelte dat gereserveerd is voor dieren, afgescheiden van dat het menselijke deel. Dit gedeelte is aangelegd op een braakliggend terrein van 260m², dat nu ook het volgende biedt:

- 70 plaatsen in de grond voor begrafenissen
- een columbarium met 105 zitplaatsen voor gecremeerde dieren
- een weide voor de asverspreiding

Het is enkel toegestaan om huisdieren te begraven waarvan de identificatie door middel van een microchimplantaat verplicht is, namelijk honden en katten. Wel is het toegelaten om de as van elk dier te verstrooien op de plaats die hiervoor is voorbehouden.

PRIJZEN:

- Columbarium: 100 euro voor 5 jaar (niet-hernieuwbaar)
- Volle grond (begrafenis): 150 euro voor 5 jaar (niet-hernieuwbaar)
- Verspreiding van de as op de weide: gratis voor inwoners van Sint-Pieters-Woluwe/50 euro voor niet-bewoners van de gemeente.

Deze tarieven zijn bedoeld om de onderhoudskosten van de begraafplaats en de geleverde diensten te dekken. De gemeente probeert hier niet de investering van de aanleg van de begraafplaats terug te verdienen. Ons doel is om alle huisdiereigenaren die dit wensen de kans te bieden zich bij hun overleden huisdier te bezinnen.

Het volledige reglement van de dierenbegrafplaats vindt u op onze website www.woluwe1150.be (rubriek Gemeente -> Burgerlijke stand en bevolking -> Begraafplaats).

WOLUWE-SAINT-PIERRE INAUGURE LE PREMIER CIMETIÈRE POUR ANIMAUX DE BRUXELLES

Notre cimetière communal (situé chaussée de Stockel 301) comporte désormais une section réservée aux animaux, à l'écart de celle des humains. Cette section a été aménagée sur une zone en friche de 260m², qui comporte désormais :

- 70 places en pleine terre pour les inhumations
- Un columbarium de 105 places pour les animaux incinérés
- Une zone de dispersion des cendres

Seule l'inhumation des animaux domestiques dont l'identification par l'implant d'une puce est rendue obligatoire, à savoir les chiens et les chats, est autorisée. Il est en revanche permis de disperser les cendres de tout animal sur la zone réservée à cet effet.

LES TARIFS :

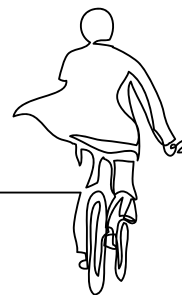
- Columbarium : 100 euros pour 5 ans (non-renouvelable)
- Pleine terre (enterrement) : 150 euros pour 5 ans (non-renouvelable)
- Dispersion des cendres sur la pelouse : gratuit pour les habitants de Woluwe-Saint-Pierre/50 euros pour les non-résidents de la commune.

Ces tarifs sont destinés à couvrir les frais d'entretien du cimetière et les prestations effectuées. La commune ne cherche ici nullement à récupérer l'investissement de l'installation du cimetière. Notre objectif est d'offrir une solution à tous les propriétaires d'animaux domestiques qui souhaitent pouvoir se recueillir auprès de leur fidèle compagnon décédé.

Retrouvez le règlement complet du cimetière pour animaux sur notre site www.woluwe1150.be (rubrique Commune -> Etat civil et population -> Cimetière)



PREMIE INZAKE MOBILITEIT: EVOLUTIE VAN DE STEUN-MAATREGELEN VOOR DE FIETS



De gemeentelijke premie voor de aankoop van een elektrische fiets, die in juli 2018 werd gelanceerd, heeft een groot succes gehad, met niet minder dan 135.546 euro die aan de gezinnen werd betaald gedurende de 3 jaar van de premie.

In een tijd waarin de voordelen van dit vervoermiddel nog te vaak werden onderschat en de prijs ervan soms onbetaalbaar was, heeft deze premie de gemeente in staat gesteld om veel mensen die een elektrische fiets wilden aanschaffen, te ondersteunen.

2020 was een scharnierjaar voor het fietsen, dat een echte uitbarsting van zijn succes kende (64% toename van het fietsgebruik in de hoofdstad ten opzichte van 2019).

Voor de fietswinkels resulteerde dit in een extreem aanhoudende vraag en een aanbod dat moeite had om de bevoorradingsproblemen van de winkels bij te benen.

Ten slotte werd op het niveau van het gemeentebestuur een premie, die tot dan toe niet hoger was dan haar jaarlijkse begroting (die elk jaar identiek is), volledig opgebruikt vóór juli 2020.



Alle indicatoren lieten ons zien dat de fiets trendy was aan het worden en een mijlpaal had bereikt. Deze factoren hebben ons ertoe aangezet een beslissing te nemen over de toekomst van deze premie. Als gevolg hiervan zullen we vanaf 1 januari 2021 geen premie meer toekennen voor de aankoop van een elektrische fiets.

WAAROM?

Met de invoering van deze premie wilden we burgers die een elektrische fiets wouden aanschaffen, maar niet zeker waren wegens de hoge prijs die deze kon betekenen, aanmoedigen om een extra argument te hebben om dit te doen.

Ook is er vanaf 2018 een aantal elementen veranderd:

- > De prijs van elektrische fietsen is aanzienlijk democratischer geworden;
- > Het gebruik ervan is een gangbare praktijk geworden, zoals blijkt uit de door het Gewest verstrekte cijfers;
- > De stimulans is impliciet geworden, de voordelen van het fietsen worden steeds meer erkend en de vele fietspaden die tijdens de lockdown zijn ontstaan, vormen een extra argument in het voordeel hiervan.

Tot slot zou het verlengen van een aankooppremie in de huidige context (waar leveranciers moeite hebben om bij te blijven, waar de rage al aanwezig is en waar het budget niet meer aan de vraag kan voldoen) het van zijn primaire rol hebben afgeleid: een springplank zijn (en niet alleen maar een "bonus").

STEUN VOOR ZACHTE MOBILITEIT

Helemaal niet. Deze steun, die in onze beleidsnota is vastgelegd, blijft voor ons een essentieel element. **We geven onze steun voor de fiets dan ook in geen geval op; we laten die evolueren in functie van de context en de behoeften van de gebruikers.**

Daarom zal 2021 voor de gemeente een gelegenheid zijn om te experimenteren met een nieuw type steunmaatregel dat al in verschillende Brusselse gemeenten wordt aangeboden: **de fietsherstel- en onderhoudspremie.**

Deze nieuwe ondersteuning, beschikbaar in het eerste kwartaal van 2021, zal het mogelijk maken om aan de behoeften van fietsers te voldoen en tegelijkertijd mensen met ongebruikte fietsen aan te moedigen om ze op te knappen zodat ze vaker gebruikt kunnen worden.

Tot slot moet u weten dat **we doorgaan met het opzetten van infrastructuur (die steeds noodzakelijker worden) voor de goede werking van de fiets dankzij de fietsnietjes, dropzones, fietspaden en fietsboxen** die elk jaar meer en meer op het grondgebied van Sint-Pieters-Woluwe te vinden zijn.





PRIME COMMUNALE DE MOBILITÉ : ÉVOLUTION DES SOUTIENS AU VÉLO

Lancée en juillet 2018, la prime communale à l'achat d'un vélo électrique a remporté un franc succès avec pas moins de 135.546 euros versés aux ménages sur ses 3 années d'activité.

À l'heure où les avantages et bienfaits de ce moyen de transport étaient encore trop souvent sous-estimés et son prix parfois prohibitif, cette prime a permis à la commune de soutenir de nombreuses personnes souhaitant acquérir un vélo à assistance électrique.

2020 fut une année charnière pour le vélo, dont le succès a explosé (64% d'augmentation de l'utilisation du vélo dans la capitale par rapport à 2019).

Au niveau des vélocistes, cela s'est traduit par une demande extrêmement soutenue et une offre qui peinait à suivre face aux soucis d'approvisionnement des magasins.

Enfin, au niveau de l'administration communale, une prime qui, jusque-là, n'avait connu aucun dépassement de son budget annuel (identique chaque année) s'est vue entièrement épuisée avant juillet 2020.

Tous les indicateurs nous ont révélé que le vélo avait le vent en poupe et que celui-ci avait franchi un cap. Ces éléments nous ont encouragé à prendre une décision concernant l'avenir de cette prime. **Ainsi, nous n'octroyons plus de prime à l'achat d'un vélo électrique depuis le 1er janvier 2021.**

POURQUOI CELA ?

Notre objectif avec la mise en place de cette prime était d'inciter les citoyens désireux d'acquérir un vélo électrique, mais frileux vis-à-vis du prix conséquent de celui-ci, à franchir le pas.

Aussi, plusieurs éléments ont changé par rapport à 2018 :

- > Le prix des vélos électriques s'est considérablement démocratisé;
- > Son utilisation est rentrée dans les mœurs comme le prouvent les chiffres communiqués par la Région;
- > L'incitant est devenu implicite, les avantages du vélo sont de plus en plus reconnus et les nombreuses pistes cyclables qui ont vu le jour durant le confinement représentent un argument supplémentaire en sa faveur.

Enfin, prolonger une prime à l'achat dans le contexte actuel (où les fournisseurs peinent à suivre, où l'engouement est déjà présent et où le budget ne permet plus de rencontrer la demande) l'aurait déviée de son rôle premier : être un tremplin (et non un simple «bonus»).



LA COMMUNE CONTINUE À SOUTENIR LA MOBILITÉ DOUCE

Ce soutien, inscrit dans notre note de politique générale, reste un élément essentiel à nos yeux. **Nous n'abandonnons donc en rien notre soutien au vélo, nous le faisons évoluer en phase avec le contexte et les besoins des usagers.**

C'est pourquoi 2021 sera l'occasion pour la commune d'expérimenter un nouveau type de soutien : **la prime à la réparation et l'entretien de vélo.**

Ce nouveau soutien, disponible dans le courant du premier trimestre 2021, permettra de répondre aux besoins des cyclistes tout en encourageant les personnes possédant un vélo inutilisé à le remettre en état afin d'en avoir davantage l'usage.

Sachez enfin que **nous continuons notre travail de mise en place d'infrastructures (de plus en plus nécessaires) au bon fonctionnement du vélo à travers les arceaux, les drop-zones, les pistes cyclables et les boxes à vélos** qui sont chaque année plus nombreux sur le territoire de Woluwe-Saint-Pierre.



PRINTEMPS DE L'EMPLOI 2021

Le service Emploi de Woluwe-Saint-Pierre a le plaisir de vous inviter au «Printemps de l'Emploi 2021», organisé en partenariat avec les communes de Woluwe-Saint-Lambert, Auderghem, Watermael-Boitsfort et Actiris.

Vu les circonstances particulières dues à la crise Covid 19, nous ne pourrions malheureusement pas organiser notre traditionnel Job Day.

Nous souhaitons néanmoins pouvoir offrir aux personnes en recherche d'emploi un programme d'activités variées durant les mois de mars et d'avril.

Nos ateliers se feront en présentiel, en petits groupes dans des espaces permettant de respecter les normes de sécurité en vigueur. Si la situation devait évoluer défavorablement, une solution en visioconférence sera organisée.

L'agenda détaillé de ces activités sera en ligne dès le 24 février 2021 sur notre site : www.printempsdelemploi.be.

Une inscription préalable est obligatoire !

DATES À RETENIR À WSP :

- Atelier «Mieux rebondir grâce aux techniques théâtrales» : rebondir plutôt que subir des événements imprévus et déstabilisants, proposition de plusieurs exercices issus du théâtre.

Vendredi 5 ou vendredi 26 mars de 9h à 17h.

- Séance info – Atelier «Rêve ton job ! (Bilan de compétences)» : atelier de 4 jours pour vous permettre de décortiquer votre itinéraire personnel et professionnel, mieux vous connaître, identifier vos compétences, hiérarchiser vos valeurs et vos besoins et mieux connaître le marché de l'emploi.

Vendredi 12 mars de 10h à 11h + rendez-vous individuel dans la même journée.

Dates de l'atelier : 25, 26 mars, 1 et 2 avril de 9h à 16h. Présence obligatoire les 4 jours !

- Atelier «Bien débuter sur LinkedIn» : venez découvrir le réseau social LinkedIn, ses outils et ses enjeux afin de pouvoir les exploiter dans votre recherche d'emploi.

Lundi 15 mars de 9h à 12h ou de 13h à 16h.

- Séance info «Atelier Projet de Femme» : cet atelier s'adresse aux femmes qui ont interrompu leur carrière pendant plusieurs années, qui n'ont droit ni au chômage, ni au CPAS et qui souhaitent reprendre une activité professionnelle.

Mercredi 17 mars de 10h à 12h.

Dates de l'atelier : 19, 20 et 22/04 de 9h à 15h + 6 demi-jours : 26, 27/04, 3, 4, 10 et 11/05 de 9h à 12h – présence obligatoire à toutes les dates !

- Atelier «LinkedIn niveau avancé» : vous utilisez activement LinkedIn pour votre recherche d'emploi mais vous souhaitez davantage maîtriser cet outil.

Lundi 22 mars de 9h à 12h ou de 13h à 16h.

- Atelier «Coaching de l'image» : ayez le bon look selon votre personnalité, le type d'emploi visé et le secteur d'activité.

Mardi 30 mars de 9h à 12h + rendez-vous individuel à convenir le 30/03 après-midi ou le 31/03 en journée.

- Atelier «Gestion du stress» : une trousse de secours pour apprendre à mieux gérer votre stress.

Mardi 27 avril de 9h à 16h.

Réaliser votre bilan de compétences en individuel : décider de consacrer du temps et de l'énergie pour se réinventer professionnellement, faire le point sur votre parcours, (re) découvrir vos talents, vos valeurs, vos compétences mais aussi prendre conscience de vos croyances limitantes et vos blocages.

Plusieurs rendez-vous individuels de 2 heures à convenir.

GUICHETS POPULATION : UNE BORNE POUR PAYER EN CASH

A partir de ce 1^{er} février, les personnes se rendant au département de la Population et de l'Etat civil (cartes d'identité, passeports, permis, certificats, étrangers, état civil) seront invitées à payer via une borne placée dans le hall d'accueil de la maison communale si elles souhaitent régler en liquide. Le paiement par carte Bancontact continuera par contre à se faire directement au guichet.

Cette borne permettra de diminuer la manipulation et l'échange d'argent liquide, pour une plus grande sécurité sanitaire, notamment.

BALIE BEVOLKING: EEN TERMINAL VOOR CONTANTE BETALING

Vanaf 1 februari zullen personen die naar de dienst Bevolking en Burgerlijke Stand gaan (identiteitskaarten, paspoorten, vergunningen, getuigschriften, vreemdelingen, burgerlijke stand) worden verzocht via een terminal in de ontvangsthal van het gemeentehuis te betalen indien zij contant wensen te betalen. De betaling met de Bancontact-kaart daarentegen zal nog steeds rechtstreeks aan het loket gebeuren.

Via deze terminal wordt contant geld hanteren en wisselen beperkt, met name voor een grotere sanitaire veiligheid.

TE KOOP IN SINT-PIETERS-WOLUWE WIJK VAN DE DREVEKENS



De gemeente Sint-Pieters-Woluwe biedt woningen te koop aan (studio's, appartementen met 1 en 2 slaapkamers), kelders en parkeerplaatsen, gelegen in de bekende wijk van de Drevekens. Deze levendige wijk en voetgangerszone van de gemeente, gelegen in de buurt van de Tervurenlaan, biedt een unieke en zeer aangename leefomgeving dankzij de architectuur die in een «dorpse» geest is ontworpen.

Het is een ideale plek om te wonen, vooral voor gezinnen en senioren.

Contact en aanvullende informatie:

Sorimo Immobiliënkantoor - Dhr. Michaël Questiaux
02/772.80.20, info@sorimo.be

A VENDRE À WOLUWE-SAINT-PIERRE QUARTIER LES VENELLES

La commune de Woluwe-Saint-Pierre met en vente des logements (studios, logements 1 chambre et 2 chambres), caves et emplacements de parking, situés dans le quartier bien connu des Venelles.

Ce quartier animé et piétonnier de la commune, situé à proximité de l'avenue de Tervueren, offre un cadre de vie unique et très agréable grâce à son architecture conçue dans un esprit «village».

C'est un lieu de vie idéal, particulièrement pour les familles et les personnes plus âgées.

Contact et infos complémentaires :

Agence immobilière Sorimo - Monsieur Michaël Questiaux
02/772.80.20, info@sorimo.be



HANDELSZAKEN: INTERACTIEVE KAART EN GRATIS LEVERING

We herinneren u graag aan twee initiatieven die lokale handelszaken ondersteunen:

- De kaart met zaken die «click & collect», take away en thuisbezorging aanbieden.

Ontdek ze op www.woluwe1150.be/handel

- In samenwerking met MaZone en Urbike betaalt de gemeente de kosten van de fietslevering voor de deelnemende zaken. Of u klant bent of winkelier, ontdek hoe u van dit aanbod kunt genieten op www.woluwe1150.be/gratislevering

COMMERCES : CARTE INTERAC- TIVE ET LIVRAISON GRATUITE

Nous tenions à vous rappeler deux initiatives destinées à soutenir les commerces locaux :

- La carte reprenant les établissements qui proposent des services de «click & collect», take away et livraison à domicile. Allez sur www.woluwe1150.be/commerce pour les découvrir.

- En partenariat avec MaZone et Urbike, la commune paie les frais de livraison à vélo des commerces participants. Client ou commerçant, découvrez comment bénéficier de cette offre sur www.woluwe1150.be/livraisongratuite



DE NOMBREUX RESTAURANTS SANPÉTRUSIENS RÉCOMPENSÉS

Le savoir-faire de nos maisons de bouche est connu depuis longtemps. Les dernières éditions des Guides Michelin et Gault & Millau l'ont une nouvelle fois confirmé. Derrière la locomotive Bon Bon (deux étoiles au Michelin et 19,5/20 au Gault & Millau), une douzaine d'établissements de notre commune se sont illustrés. C'est d'autant plus remarquable dans un contexte particulièrement difficile pour tout le secteur de la restauration. Félicitations aux restaurants récompensés :

- **BON BON** : 19,5/20 au Gault & Millau et deux Etoiles au Michelin
- **COQUUM** : 14/20 au Gault & Millau
- **HAU** : 13/20 au Gault & Millau
- **JULES ET CHARLES** : 13/20 au Gault & Millau
- **LES DEUX MAISONS** : 12/20 au Gault & Millau et Bib Gourmand au Michelin (récompensant les restaurants proposant un excellent rapport qualité/prix)
- **ROB** : 12/20 au Gault & Millau
- **L'AUBERGE DES MAÎEURS** : 12/20 au Gault & Millau
- **SANZARU** : 12/20 au Gault & Millau
- **TERZA LUNA** : 12/20 au Gault & Millau
- **BE BURGER STOCKEL** : mention Pop au Gault & Millau (récompensant les concepts modernes et accessibles)
- **LE MUCHA** : Bib Gourmand au Michelin



Notre commune regorge bien sûr d'autres enseignes de qualité qui méritent aussi le détour, même si elles n'ont pas été reprises dans les guides.

Retrouvez les établissements qui proposent des plats à emporter ou en livraison sur notre site www.woluwe1150.be/commerce



PROXIDEAL, L'ALTERNATIVE ÉTHIQUE POUR COMMANDER À MANGER

Il y a trois ans, Andréa et Olivier Englebert, deux cousins originaires de Woluwe-Saint-Pierre, lançaient Proxideal, une application proposant des réductions dans les commerces alimentaires de proximité. Ces derniers mois, les deux jeunes entrepreneurs ont réorienté l'objectif de l'application. Elle permet désormais de commander des plats (livrés ou à venir chercher sur place) auprès de restaurants, traiteurs ou épiceries fines indépendants (pas de grandes chaînes donc).

L'application permet ainsi :

- **De soutenir véritablement les restaurateurs**, qui payent au maximum 5€ à Proxideal, un montant bien inférieur à ce que prennent les grandes enseignes de la livraison de repas.
- **De soutenir les coursiers** qui touchent entre 6 et 8€ par course (selon le nombre de kilomètres parcourus), soit plus que dans ces mêmes grandes enseignes.

Proxideal travaille avec un service de livraison belge et a une marge bénéficiaire raisonnable. **La livraison est possible dans tout Bruxelles, ainsi que dans certaines communes limitrophes**, et pas seulement dans un rayon déterminé autour du restaurant. **Autre avantage pour le consommateur : les frais de livraison sont moins élevés que dans les grandes enseignes (4€ au lieu de 4,95€).**

De nombreux établissements sont déjà présents sur l'application, qui est appelée à en accueillir plus encore à l'avenir.

Autant de bonnes raisons de télécharger Proxideal, disponible sur l'App store et Google Play. Plus d'infos aussi sur www.proxideal.eu





PROXYCLICK, UNE ENTREPRISE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE, ÉLUE «SCALE-UP» 2020

La société Proxyclick, spécialisée dans le check-in, à savoir la gestion de l'accueil des entreprises, a reçu le prix de «Scale-Up» de l'année 2020, décerné par EY, L'Echo et BNP Paribas Fortis. Une «Scale-Up» est une start-up qui grimpe et se positionne comme candidate pour devenir une grande entreprise mondiale, créatrice de nombreux emplois.

C'est le cas de Proxyclick, dont les bureaux sont basés à Woluwe-Saint-Pierre (rue Saint-Hubert 17), qui compte aujourd'hui 85 travailleurs et 3.000 clients, dans plus de 100 pays. La société aide les entreprises à digitaliser leur accueil (qu'il s'agisse des visiteurs, prestataires, clients, candidats, etc.), pour en améliorer la sécurité et l'efficacité, dans le respect des lois relatives à la protection des données.

Plus d'infos : www.proxyclick.com

proxyclick

AVEC MAMYBASKET, FAITES VOS COURSES À STOCKEL EN LIGNE



MamyBasket est un webshop qui regroupe plusieurs vitrines du quartier de Stockel.

Avec pour les papilles : La Passion du Goût (boucherie), Le Clacbitou (fromagerie), La Finca (paniers BIO), Nyla Rose (pâtisserie), Phil dans ta Cave (caviste) mais aussi Charlie's chicken (volaille), Dirk & Marleen (fruits & légumes), Frish (poisson), Pâtes en Folie (pâtes fraîches). Et pour (se) faire plaisir : les bons cadeaux chez Gentiane Institut, Décors & Tissus et la Foulardière.

Le concept est simple : vous commandez et payez en ligne, MamyBasket centralise vos achats et vous passez chercher votre commande en un seul point : l'atelier de MamyBasket, situé au Val des Seigneurs n°4.

Un moyen simple, rapide et sécurisé de faire le plein de produits frais en direct de vos commerces de proximité et maraîchers préférés. Les prix sont les mêmes qu'en magasin, MamyBasket prend juste 6€ de frais de service.

Plus d'infos sur www.MamyBasket.be et sur www.facebook.com/MamyBasket

Nouveaux commerçants



DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Chaque mois, nous vous présentons les commerces qui ont ouvert récemment à Woluwe-Saint-Pierre ou à proximité directe, et qui contribuent au dynamisme économique de notre commune.

CANTATA : DES CENTAINES DE THÉS ET CAFÉS À DÉCOUVRIR

Le groupe Cantata vient d'ouvrir sa quatrième boutique en Belgique, la première à Bruxelles. Pas moins de 100 sortes de café (en grains, moulu, en capsules) et plus de 200 sortes de thé, de toutes les origines, sont proposées dans ce magasin de la galerie du Stockel Square. Une sélection de bonbons et chocolats est aussi disponible.

Dans la galerie du Stockel Square, 96A rue de l'Eglise, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.
Heures d'ouverture à consulter sur le site (car elles dépendent des règles sanitaires)
<https://cantata.be/fr> - Facebook et Instagram : cantatabelgium - Tel: 02/725.39.84.



Nouveaux commerçants



DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

BY STROFILIA : LE MEILLEUR DE LA GASTRONOMIE GRECQUE

Ouvert depuis le 3 décembre, le By Strofilia, petit frère du restaurant bien connu au centre-ville, vous invite à découvrir la gastronomie grecque. George et Nathalie vous accueillent chaleureusement tous les jours au sein de cette épicerie fine. Des produits de haute qualité, choisis par George lui-même, vous feront découvrir le meilleur de la cuisine grecque : huile d'olive extra vierge, produits laitiers de petits producteurs, vins des meilleurs domaines, spiritueux, et bien sûr de délicieux plats cuisinés.

Avenue de Hinnisdael 14, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Ouvert du lundi au vendredi de 10h30 à 18h, samedi de 10h à 19h et dimanche de 11h à 14h.

02/381 01 20 - bystrofilia.com - traiteur@bystrofilia.com



UNE REMISE EN FORME AVEC CRYO-JUMP

Envie de débiter l'année 2021 du bon pied ? Dany Noël, coach sportif et en nutrition, vient de lancer CRYO-JUMP, un centre de remise en forme proposant des plans d'entraînement adaptés aux objectifs de chacun, des conseils en nutrition, la cryothérapie et l'oxygénothérapie, deux procédés améliorant la récupération. CRYO-JUMP propose également du vacu-running (course sur tapis roulant sous infra-rouge ou sous vide d'air par dépressurisation).

Avenue de Hinnisdael 12, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Séances sur rdv, à réserver en ligne : www.cryo-jump.be



BELLISSIMO SPORT : Équipements pour le tennis, padel et les sports d'hiver

L'enseigne Bellissimo Sport, déjà présente à Uccle, a ouvert récemment un nouveau magasin du côté de Stockel. Depuis 25 ans, elle est spécialisée dans l'équipement pour les sports d'hiver (skis, chaussures, boots, accessoires, entretien, réparation et location de matériel), mais aussi le padel et le tennis (raquettes, cordages, balles, textile, chaussures, sacs et accessoires).

Val des Seigneurs 59, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h30.

02/460.33.03 - woluwe@bellissimosport.be - www.magasin-sport.brussels/



VOO OUVRE UNE BOUTIQUE À STOCKEL

Avec l'ouverture d'une nouvelle boutique dans la galerie du Stockel Square de Woluwe-Saint-Pierre, VOO renforce sa présence à Bruxelles afin de satisfaire ses clients de plus en plus demandeurs, bien au-delà du réseau actuel qui comporte au total 21 boutiques. Dans toutes les boutiques VOO, vous pouvez retrouver des mobiles de grandes marques ainsi que tous les accessoires liés à leurs produits et bien sûr tous les services pour : télévision – Internet – Téléphone fixe et mobile. Ce sont chaque fois des spécialistes qui répondront à vos questions, et ce, dans le respect des gestes barrières.

Stockel Square, 96A rue de l'Eglise, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Du lundi au samedi de 10h à 19h - 078/50.50.50 - www.voo.be



THE SKIN PRACTICE, CABINET DE DERMATOLOGIE ET CHIRURGIE PLASTIQUE

Un cabinet de dermatologie et chirurgie plastique composé actuellement de cinq médecins vient d'ouvrir à proximité de Montgomery. Les spécialités proposées sont les suivantes : dermatologie générale et esthétique, traitements laser, chirurgie esthétique et reconstructive, médecine esthétique, cryolipolyse.

Allée de la Minerva 6, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Consultations sur rendez-vous au 02/315.12.40 ou en ligne : www.theskinpractice.be



**La Volvo XC40
fait de chaque conducteur
un conducteur plus sûr.**

Découvrez-la maintenant à partir de 26.650 euro*



Contactez votre distributeur pour toute information relative à la fiscalité de votre véhicule.

* Amongst persons 15 and over, 1994-1995

© 2004 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 255: 105–112

WWW.ACBRUSSELS.BE

VOORUIT MET DE WIJK: OP UW PROJECTEN, KLAAR, START!

Collectieve moestuinen, broodbakovens, buurt-compost, give-boxen, rustige straten... Wilt u uw buurt duurzamer maken? Brussel Leefmilieu lanceert de 5de editie van de projectoproep "Vooruit met de wijk". Wij moedigen u aan om, als inwoner van Sint-Pieters-Woluwe, de sprong te wagen en uw duurzame projecten voor te stellen.



BELANGRIJKE DATA

> Virtuele infosessie op
09/03

(voor Sint-Pieters-Woluwe)

> Indiening van voorprojecten op **28/03/2021!**

Het doel? Bewoners van dezelfde wijk samenbrengen rond duurzame projecten die door en voor hen zijn gestart, **om het milieu en de leefomgeving** te verbeteren en de **banden te herstellen**, vooral in deze specifieke periode.

Leefmilieu Brussel helpt u bij de uitwerking van uw ideeën. U geniet van **kwaliteitsbegeleiding** gedurende het hele proces evenals van **financiële ondersteuning**. Afhankelijk van de omvang en ambitie van de initiatieven wordt tussen de 3000 en 15 000 euro uitgetrokken voor geselecteerde projecten.

De oproep tot het indienen van projecten staat open voor groepen **burgers, collectieven, mede-eigenaars of vzw's** die alleen uit vrijwilligers bestaan en die een **lokaal project willen ontwikkelen**.

Het gaat om 7 thema's: Collectieve compost, Good Food, Energie, Natuur en Biodiversiteit, Zero afval, Openbare Netheid, Duurzame Mobiliteit. Een collectief kan ook deel uitmaken van een Participatieve Duurzame Wijken-aanpak, waarbij gewerkt wordt aan multithematische en grootschaligere projecten, op de schaal van een hele wijk.

Interesse? Ga naar de website Vooruit met de wijk voor alle nuttige informatie: <https://vooruitmetdewijk.brussels/#>



BONNE NOUVELLE

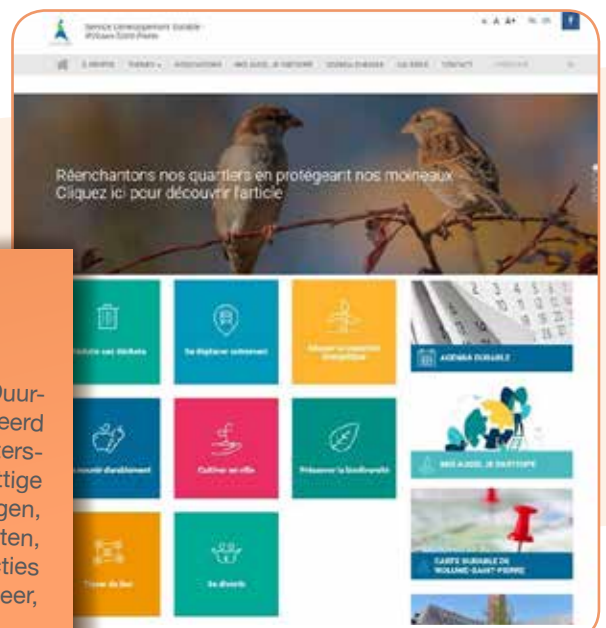
un nouveau site «Développement Durable» pour la commune de Woluwe-Saint-Pierre vient d'être créé ! Vous y trouverez plein d'infos utiles concernant les associations locales, les projets de développement durable, les moyens de financement, les actions de la commune et bien plus encore, etc.

durable.woluwe1150.be

GOED NIEUWS

er is net een nieuwe website "Duurzame Ontwikkeling" gelanceerd voor de gemeente Sint-Pieters-Woluwe! U vindt er veel nuttige informatie over lokale verenigingen, duurzame ontwikkelingsprojecten, financieringsmiddelen, de acties van de gemeente en nog veel meer, enz.

duurzaam.woluwe1150.be





INSPIRONS LE QUARTIER : À VOS PROJETS, PRÊTS, PARTEZ !

Potagers collectifs, fours à pain, composts de quartier, give-box, rue apaisée... Envie de rendre votre quartier plus durable ? Bruxelles Environnement lance la 5^{ème} édition de son appel à projets 'Inspirons le Quartier'. Vous, Wolusapétrusiens, êtes donc invités à vous jeter à l'eau et proposer vos projets durables.



DATES CLÉS

- > Séance d'info virtuelle le **09/03**
(pour Woluwe-Saint-Pierre)
- > Remise des pré-projets le **28/03/2021** !

Le but ? Réunir des habitants d'un même quartier autour de projets durables créés par eux et pour eux et ce, afin **d'améliorer l'environnement, le cadre de vie et recréer du lien**, surtout en cette période particulière.

Bruxelles Environnement vous aide dans le développement de vos idées. Vous bénéficierez d'un **accompagnement** de qualité tout au long du processus et d'un **soutien financier**. Entre 3.000 et 15.000 euros sont alloués aux projets sélectionnés en fonction de l'ampleur et l'ambition des initiatives.

L'appel à projets est ouvert aux groupes de **citoyens, collectifs, copropriétés ou asbl** composés de bénévoles uniquement, qui **souhaitent développer un projet local**.

7 thématiques sont concernées : Compost collectif, Good Food, Energie, Nature et Biodiversité, Zéro Déchet, Propreté publique, Mobilité durable. Un collectif peut également s'inscrire dans une démarche de Quartiers Durables Citoyens, en travaillant sur des projets multithématiques et de plus grande ampleur, à l'échelle de tout un quartier.

Intéressé.e ? Rendez-vous sur le site **Inspirons le Quartier** pour y trouver toutes les informations utiles : inspironslequartier.brussels/appele-a-projets/

AGENDA DES ACTIVITÉS DURABLES

07.02 À 10H - CONFÉRENCE À DISTANCE : SOL FERTILE ET SÉCHERESSE

organisée par le Cercle Royal Horticole et Avicole de Woluwe (M. Wasterlain). Inscription préalable obligatoire : info@cercle-horticole-woluwe.be – 0488/416.259.

07.03 À 10H - CONFÉRENCE À DISTANCE : COMMENT FAIRE REVENIR LES MOINEAUX DANS NOS JARDINS ?

par le Cercle Royal Horticole et Avicole de Woluwe (M. Etienne). Inscription préalable obligatoire : info@cercle-horticole-woluwe.be – 0488/416.259.



W:Halll

09.02 À 20H30
FILM «AU NOM DE LA TERRE»

disponible en streaming, dans le cadre du Cycle Passerelle en Transition, en partenariat avec le Whalll. Infos : whalll.be



09.03
SÉANCE D'INFO VIRTUELLE
'INSPIRONS LE QUARTIER'

de Bruxelles Environnement.



REPORT AU 25.11 - SPECTACLE «MAISON RENARD» D'ALEXANDRE DEWEZ (INITIALEMENT PRÉVU LE 11.02 DANS LE CADRE DU CYCLE PASSERELLE EN TRANSITION EN PARTENARIAT AVEC LE WHALLL).

FRÉDÉRIC WALKISE, COMMISSAIRE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Notre invité du mois n'est pas un habitant de la commune, mais il y passe néanmoins une grande partie de ses journées et y joue un rôle clef : celui de commissaire, officier de police responsable de la maison de police de Woluwe-Saint-Pierre. Ayant pris ses fonctions le 1^{er} mai 2020, Frédéric Walkise a directement été plongé dans la gestion locale du Covid. Si cette dernière nécessite toujours beaucoup de son temps, son travail ne s'arrête pas là. Les autres missions de proximité restent essentielles et les policiers ont dû s'adapter à la recrudescence d'autres formes de criminalité.



Fils d'un gendarme, Frédéric Walkise ne se destinait pourtant pas à porter l'uniforme. Durant sa jeunesse, il a étudié l'électromécanique et a d'abord eu une première expérience professionnelle dans le privé. *«Je suis finalement entré à la police à 26 ans, ce qui est assez tard»*, sourit-il. Commenant tout en bas de l'échelle, il a progressivement grimpé les échelons, au prix de nombreux efforts et formations.

Après une dizaine d'années à la Zone de Police Bruxelles-Ixelles et tout autant à la police de la route, il s'est porté candidat pour devenir commissaire de Woluwe-Saint-Pierre. *«Le travail de police de proximité me tient vraiment à cœur. C'est la base de notre métier et je souhaitais y revenir»*.

Frédéric Walkise est à la tête d'une maison de police regroupant les inspecteurs de quartier et les policiers chargés de l'accueil au commissariat de la rue François Gay. Être en contact avec la population et à son écoute, rendre service et assurer la quiétude de la commune sont au cœur du travail de ces policiers. Le commissaire coordonne ces missions, ce qui implique des tâches logistiques et administratives au bureau, mais aussi une présence très régulière sur le terrain. *«Les journées sont bien remplies. Je ne m'ennuie jamais»*, sourit-il.

Au cours de ces premiers mois dans sa nouvelle fonction, notre commissaire a déjà eu l'occasion de travailler avec de nombreux services communaux. *«J'ai débuté par la réouverture des marchés et ensuite celle de l'Horeca, après le 1^{er} confinement. J'ai ainsi directement été plongé dans le bain et j'ai pu faire la connaissance de nombreux acteurs locaux»*.

Le Covid a bien sûr changé le quotidien des policiers de proximité, qui sont véritablement en première ligne. *«Les contacts avec les citoyens sont différents, avec le respect des gestes barrière et les précautions à prendre»*. Les missions habituelles, telles que les enquêtes de quartier et la lutte contre la criminalité, doivent également toujours être assurées. *«On observe une augmentation importante des escroqueries sur Internet. Les gens font beaucoup plus de transactions en ligne, y compris des personnes moins familiarisées avec les nouvelles technologies qui constituent des proies plus faciles»*, décrit Frédéric Walkise.

LIEN AVEC WOLUWE-SAINT-PIERRE

S'il n'habite pas notre commune, le commissaire la connaît néanmoins depuis longtemps. Il y a vécu durant sa jeunesse à la fin des années 80 et a notamment participé aux débuts du jumelage de Woluwe-Saint-Pierre avec Pecica en Roumanie. Il a accompagné les convois humanitaires à plusieurs reprises et est toujours en contact avec certaines personnes sur place.



QUELS SONT SES LIEUX PRÉFÉRÉS ET BONNES ADRESSES ?

«Je n'ai pas d'endroits préférés car Woluwe-Saint-Pierre est riche en tout : espaces verts, quartiers animés, belles rues résidentielles, etc. J'aime cette variété. Quant aux bonnes adresses, le Covid ne m'a pas encore vraiment permis de les tester, mais je compte bien découvrir certains endroits dès que possible».



Quelques bonnes raisons d'utiliser une aide-ménagère Aaxe Titres-Services

- Vivre dans un intérieur toujours propre et accueillant
- Disposer de son linge repassé et facile à ranger
- Notre société a la volonté d'être reconnue comme l'une des meilleures entreprises de titres-services du pays
- Faible coût horaire et déduction fiscale partielle
- Une plus grande disponibilité pour ses proches
- La sérénité de toujours pouvoir compter sur la même personne

www.aaxe.be | ☎ **02 770 70 68**

Aaxe® **TITRES-SERVICES**

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles



Boucherie & Charcuterie THIELEMANS



... vous propose des viandes de qualité, un service de plats traiteur à emporter et un choix varié de charcuteries et aussi de sandwiches.

Nous sommes à votre service pour toutes demandes particulières.

Av. Charles Thielemans, 42
1150 Bruxelles
(croisement Jules de Trooz)
Tél : 02.248.04.50

NOUVEAU
dans votre quartier



LA VIE COMMUNALE EN IMAGES

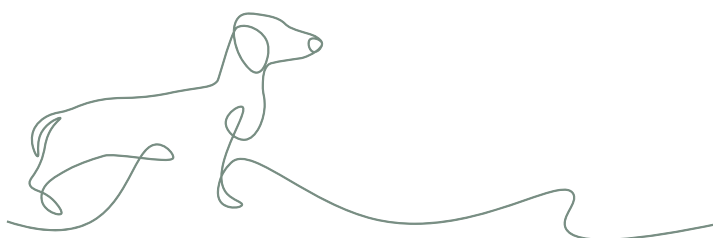
HET LEVEN IN DE GEMEENTE IN FOTO'S

Inauguration du cimetière pour animaux

Le tout premier cimetière pour animaux de la Région bruxelloise a été officiellement inauguré le vendredi 4 décembre. Il est situé dans l'enceinte du cimetière communal, à l'écart de celui des humains. En 2017, Woluwe-Saint-Pierre a été la seule commune à répondre à l'appel de la Région bruxelloise, qui souhaitait créer des cimetières pour animaux sur son territoire. Le cimetière pour animaux comporte 70 places en pleine terre pour les inhumations, un columbarium de 105 places pour les animaux incinérés et une zone de dispersion des cendres. Retrouvez plus d'informations sur les modalités pratiques en page 29.

Inhuldiging van de dierenbegraafplaats

De allereerste dierenbegraafplaats in het Brussels Gewest werd officieel ingehuldigd op vrijdag 4 december. Het ligt binnen de gemeentelijke begraafplaats, weg van de menselijke begraafplaats. In 2017 was Sint-Pieters-Woluwe de enige gemeente die gehoor gaf aan de oproep van het Brussels Gewest om begraafplaatsen voor dieren op haar grondgebied aan te leggen. De dierenbegraafplaats beschikt over 70 begraafplaatsen in de open lucht, een columbarium met 105 plaatsen voor gecremeerde dieren en een weide voor de asverspreiding. Voor meer informatie, zie pagina 29.



Parade de Noël dans les rues de la commune

Pour pallier l'absence de marchés de Noël et offrir un peu de magie aux habitants, la commune a organisé une parade de Noël le 20 décembre, une initiative inédite et originale, qui a été fort appréciée. Durant 3h, le Père Noël et le chanteur Roman Roses ont défilé dans les différents quartiers de Woluwe-Saint-Pierre à bord d'un véhicule communal spécialement aménagé et décoré. Vous étiez nombreux sur le parcours, à votre fenêtre ou balcon, sur le pas de votre porte ou le trottoir, à saluer le Père Noël et écouter le talentueux Roman Roses. Merci pour votre enthousiasme, vos sourires, vos retours positifs et aussi votre respect des règles sanitaires, qui a permis d'organiser ce bel événement sans encombre et en toute sécurité pour tout le monde.



Kerstconcert GBS Mooi-Bos

Net voor de start van de kerstvakantie zijn de leerlingen van de gemeentelijke basisschool van Mooi-Bos, de bewoners van het Woonzorgcentrum (Koning Boudewijn) een hart onder de riem gaan steken tijdens deze moeilijke periode. Het 1ste, 2de en 3de leerjaar hebben op het grasplein voor het centrum een klein kerstconcert gehouden. Er werd gezongen en gedanst op verschillende kerstliedjes. De bewoners waren heel enthousiast en trotseerden het koude weer om van dit gezellig moment te kunnen genieten. Na het concert gaven de leerlingen ook een cadeau aan één van de verpleegsters. Daarin zaten allemaal hartverwarmende brieven voor de bewoners zelf. Een prachtig initiatief van de GBS van Mooi-Bos en zeker voor herhaling vatbaar!





Soutien aux Droits Humains

La commune de Woluwe-Saint-Pierre, en partenariat avec Amnesty International, a affiché son soutien à la défense des Droits Humains en décembre, au travers de diverses actions. Une bougie géante, signe de solidarité avec les personnes dont les droits sont bafoués, a été placée sur l'Esplanade de la maison communale.

Deux activités autour du thème «Ecrire pour les droits 2020» ont aussi été organisées : une exposition sur l'esplanade de la maison communale et un Marathon des lettres. Ce dernier a remporté un franc succès puisque 457 lettres et cartes ont été rédigées pour soutenir Germain Rukuki, Jani Silva, Nassima al-Sada et Idris Khat-tak, victimes de violation de leurs droits. Ces lettres seront envoyées à leur gouvernement. Un résultat inespéré puisque ce Marathon a dû être réinventé et que les citoyens étaient invités à écrire de chez eux. Un immense merci donc de vous être mobilisés pour les Droits Humains, malgré les circonstances particulières.

Une fresque géante pour dénoncer les violences faites aux femmes...

Depuis le 25 novembre, l'esplanade de la maison communale accueille une fresque géante réalisée par l'artiste Tierceline. Elle a pour objectif de sensibiliser, de manière originale et poétique, à la problématique des violences faites aux femmes. L'année 2020 a été marquée par une explosion des cas de violences domestiques et sexuelles dues au confinement. Il est donc plus que jamais nécessaire d'en parler et d'agir. Cette œuvre s'inscrit dans le plan Egalité des Chances 2020-22, qui vise à sensibiliser à ces drames vécus en grande partie par des femmes, de tous âges et de tous milieux.

...Et la fontaine Montgomery en orange

Notre commune a également participé à la campagne de l'ONU «Orange the World to end violence against women and girls». Du 25 novembre au 10 décembre, la fontaine Montgomery était ainsi illuminée d'orange, couleur symbole d'un avenir meilleur et d'un monde plus juste, sans violence à l'encontre des femmes et des filles.



Oxfamontbijt om mee te nemen: meer dan 100 verkochte manden!

Eind november 2020 vond een ongeziene editie van het Oxfamontbijt plaats. Omwille van Covid koos de Oxfam Wereldwinkel van Stokkel – die traditioneel zijn ontbijt organiseert in de school van Stokkel – ervoor om meeneemmanden aan te bieden voor 2, 4 of 6 personen. Deze formule was een succes: er werden 102 manden verkocht voor een totaal van 292 personen! Erg bedankt aan allen die de operatie hebben gesteund door een solidariteitsmand te kopen en felicitaties aan de vrijwilligers voor hun organisatie en hun dynamiek.



Petits déjeuners Oxfam à emporter : plus de 100 paniers vendus !

Fin novembre 2020, les petits déjeuners Oxfam se sont déroulés de façon inédite. En effet, à cause du Covid, le magasin Oxfam de Stockel, qui organise habituellement un petit-déjeuner à l'école de Stockel, a choisi de proposer des paniers à emporter pour 2, 4 ou 6 personnes. Cette formule a rencontré du succès puisque 102 paniers ont été vendus pour un total de 292 personnes ! Un grand merci à tous ceux qui ont soutenu l'opération en achetant un panier solidaire et bravo aux bénévoles pour l'organisation et leur dynamisme.



Saint-Nicolas aux Venelles

Le dynamique Comité des Fêtes des Venelles s'est une nouvelle fois coupé en quatre pour offrir une fête de Saint-Nicolas aux enfants du quartier, malgré la situation sanitaire complexe. Ne pouvant s'asseoir sur son trône, Saint-Nicolas s'est donc promené dans les ruelles le dimanche 29 novembre, à la rencontre des enfants qui lui avaient préparé un dessin, un poème, ou une chanson. Une cloche annonçait son passage, un grand panier contenait ses sachets de bonbons, une hotte présentait ses mandarines. Et tous les dessins qu'il a reçus ont été affichés aux vitres de la salle communautaire.





 Avenue du Tennis 29
 B-1150 Brussels
 www.yourwayimmo.com
 christine@yourwayimmo.com

 0486 583 254

VOTRE BOUTIQUE REAL ESTATE



Christine Seeber
Real estate agent
IPI n° 509.303

Chers clients,

Si vous voulez louer ou vendre votre bien ou avoir un conseil immobilier je suis toujours disponible, soit par téléphone ou é-mail, soit personnellement.
N'hésitez pas à me contacter.

Concernant COVID 19 : Nous continuons ensemble de prendre soin de nous et de nos proches.



PDF A3
**DES COPIES À FAIRE...
 UNE SEULE ADRESSE**
 A0 **C'EST ICI !**

**Qualité,
Service,
Prix, Délai...**

THE BEST COPY CENTER OF BRUSSELS

« **NEW-PRINT** »

69a Val des Seigneurs

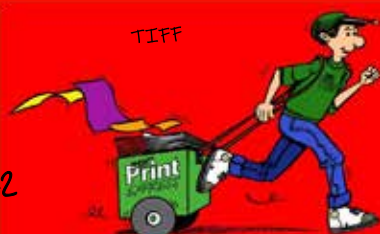
1150 Bruxelles

Tél : 02/772.91.33

INFO@NEWPRINT.BE

! UNE SEULE ADRESSE !

* COPIES COULEUR ET
 NOIR & BLANC DE QUALITÉ
 * IMPRESSION DES PLANS
 * SCANNE TOUT FORMAT !!!
 * RELIURES SPIRALES & COLLAGES
 * PLASTIFICATIONS TOUT FORMAT
 * LIVRETS, COURS, MANUEL, TFE,
 PLIAGE & AGRAFAGES ETC ...
 POUR TOUT VOS DOCUMENTS



A1
 Plastifications

Reliures

Associations

COLLECTES DE SANG DE LA CROIX-ROUGE EN 2021

La section locale de la Croix-Rouge organisera à nouveau en 2021 plusieurs collectes de sang. Elles auront lieu au **Whall de 15h à 19h aux dates suivantes : Jeudis 4 mars, 3 juin, 30 septembre et 16 décembre**. Le don de sang sauve des vies. Merci d'avance pour votre générosité.



LA DISCIPLINE POSITIVE POUR ACCOMPAGNER LES ENFANTS ET ADOLESCENTS VERS L'AUTONOMIE



«J'en ai marre de tout répéter dix fois», «j'ai l'impression de crier à longueur de journée», «il met tout le monde en retard», «elle ne veut pas faire ses devoirs», «ils se disputent sans arrêt».

Ces phrases résonnent chez vous avec une étrange impression de déjà vu ?

En associant la fermeté (non punitive) et la bienveillance (non permissive) sans avoir à choisir entre l'une ou l'autre, nous pouvons accompagner l'enfant/l'adolescent dans ses apprentissages et créer un terrain propice à la responsabilisation et la coopération. C'est ce que propose la Discipline Positive. **Cette démarche éducative se veut efficace à long terme.** Elle n'est pas une baguette magique rendant la vie merveilleuse 365 jours par an. **Les problèmes continueront d'affluer, mais ils pourront être abordés plus sereinement et tant l'adulte que l'enfant seront mieux outillés pour les résoudre.**

L'association Discipline Positive propose des ateliers qui explorent en 14 heures les thèmes des crises, la gestion des émotions, l'autorité (juste) et le cadre, les conflits entre frères et sœurs/entre élèves, les comportements inappropriés, la punition, la communication ferme et bienveillante, l'encouragement, la recherche de solutions, etc.

Ces ateliers sont ludiques, interactifs et le groupe permet un apport d'expériences très enrichissant. Ils sont destinés à tous les éducateurs au sens large : parents de jeunes enfants ou d'adolescents, grands-parents, éducateurs, enseignants et tous les professionnels de l'éducation et de la jeunesse.

La Discipline Positive, ce sont également des ateliers en classe, des formations spécifiques pour les enseignants et à tous les lieux d'accueil pour enfants.

Pour connaître les dates des prochains ateliers ou pour en savoir plus sur la démarche, contactez **Charlotte Van Ingelgem : 0479/52.26.88 -charlotte@chvi.be** www.charlottevaningelgem.be - www.disciplinepositive.be



«NOTRE LOGIS» RECHERCHE UN TERRAIN OU BÂTIMENT

Notre Logis est un **projet d'habitat groupé éco-solidaire et intergénérationnel** destiné à accueillir des familles et de jeunes réfugiés devenant adultes. Notre Logis est centré sur la qualité de vie, avec une mixité entre les espaces privés (habitat) et les espaces communs (buanderie, local vélo, jardin, salle commune ...). 15 personnes s'investissent déjà dans le projet qui pourrait aller jusqu'à 25 unités d'habitations.

Actuellement, **Notre Logis est à la recherche d'un endroit (terrain, bâtiment à reconvertir, maison à agrandir) dans l'Est de Bruxelles (Woluwe-Saint-Lambert, Woluwe-Saint-Pierre, Kraainem, Auderghem et Wezembeek-Oppem)**. Si vous êtes propriétaire d'un tel terrain ou intéressé par le projet, n'hésitez pas à prendre contact : www.notrelogis.be NotreLogis.projet@gmail.com



LE WHALL MEDIA FAIT LE PLEIN DE NOUVEAUTÉS

Venez découvrir les derniers albums de Benjamin Biolay, Alain Souchon, Francis Cabrel rendant hommage à Dick Rivers, Plastic Bertrand... mais aussi : Aya Nakamura, Kids United, etc.

Ainsi que les nouvelles adaptations des films «Le voyage du docteur Dolittle» et «Les filles du Docteur March», sans oublier le dernier film de Marco Bellochio «Il Traditore», que nous avons beaucoup apprécié. L'histoire vraie de l'homme qui a trahi la mafia.

Si vous ne trouvez pas ces films sur Netflix, c'est qu'ils sont probablement dans votre médiathèque avec les meilleurs films d'auteurs, documentaires et autres classiques.

Des découvertes à n'en plus finir ! Il y en a pour tous les goûts ! À partir de 1,10€ le film pour 4 semaines de location avec la formule Curioso !

N'hésitez pas à rendre une petite visite à Didier et Patricia, qui se feront un plaisir de vous conseiller ou de simplement discuter avec vous. Ils vous accueillent du mardi au

vendredi de 13h à 18h et le samedi de 10h à 18h.

Nouveau numéro de téléphone : 02/435.59.93.

Découvrez les dernières acquisitions, avec bandes annonces et disponibilités, sur : <https://sites.google.com/lame-diatheque.be/nouveautes/accueil>



EXPOSITION NUMÉRIQUE : APPEL AUX ARTISTES SANPÉTRUSIENS

L'administration communale souhaite vous offrir une plus grande visibilité en cette période difficile. Si les expositions ne sont pas encore possibles au WHall, le Service Culture FR possède les outils nécessaires pour vous permettre, grâce à la Galerie virtuelle du site woluwe1150 et les Facebook communaux de mettre l'accent sur vos créations. Alors, pourquoi ne pas en profiter ?

La Galerie virtuelle existe maintenant depuis plusieurs années et vous fait découvrir les artistes de la commune (Rendez-vous sur www.woluwe1150.be -> culture et loisirs -> expositions -> galerie virtuelle).

En 2021, le Service Culture veut aller plus loin en proposant une rubrique «Rencontre avec nos artistes» sur sa page Facebook (www.facebook.com/Service-Culture-francophone-WSP et www.facebook.com/WOLUWE1150). Une fois par semaine, une publication mettra en lumière un artiste de la galerie avec quelques œuvres, un petit descriptif et pourquoi pas une capsule vidéo illustrant votre travail.

Vous souhaitez avoir votre propre page dans la galerie virtuelle et faire l'objet d'une publication Facebook ? Le Service Culture se fera un plaisir de vous aider à passer au numérique.

On espère bientôt vous revoir dans nos salles d'exposition !

Clôture des premières inscriptions : 21 février 2021

Info et inscription : Service Culture :

mpierloot@woluwe1150.be – 02/435.59.92.





PROLONGATION DES SOLDES



**321, Chaussée de Louvain
1932 Woluwé-St-Etienne**

Parking privé - ouvert du lundi au samedi
de 10h00 à 18h30 - fermé le dimanche
tél : 02/771 15 11 - www.marie-beth.com

*Dans le cas où la situation sanitaire nous l'imposerait,
nous vous recevons sur rendez-vous, de façon digitale.*





PUBLI-REPORTAGE

Centre auditif Blondiau : 4 générations de spécialistes des troubles de l'audition

Alors que la tendance du marché des appareils auditifs prend une direction très commerciale, Jean Blondiau a décidé de redonner une place beaucoup plus importante au conseil et au service en prenant tout le temps nécessaire avec le patient. Riche d'une grande expérience professionnelle de 30 ans dans des centres auditifs en Belgique, Jean Blondiau vous expose sa vision de l'audiologie. Interview avec cet artisan de l'audition.

D'OÙ VOUS VIENT CETTE PASSION ?

Héritier d'une longue tradition familiale dans le traitement des troubles de l'audition, le traitement des déficiences auditives a une valeur culturelle très ancienne dans la famille Blondiau. Mon arrière-grand-père, puis mon grand-père et enfin mon père étaient chirurgiens ORL.



POUR VOUS LE BON RÉGLAGE DE L'APPAREIL EST PRIMORDIAL ?

Une nouvelle approche personnalisée dans le réglage des appareils auditifs permet de résoudre la plupart des difficultés que rencontrent les personnes qui portent un appareil auditif. Cette personnalisation exige de consacrer du temps aux réglages et aux patients. Elle a aussi pour objectif de trouver l'appareil le mieux adapté au patient. Pour

bien faire ce métier, il faut vraiment avoir envie d'aider les malentendants. Le parti de ne pas compter le temps consacré au patient est donc pris. Celui aussi de proposer le choix de différentes marques. Mais attention, si cette nouvelle façon de s'adresser au futur patient n'engendre pas de surcoût, elle réclame en revanche, une véritable implication de ce dernier durant la période d'essai gratuite.

COMBIEN COÛTE UN APPAREIL AUDITIF ?

Ce n'est pas le prix de l'appareil auditif mais le prix du service ! C'est l'approche et la façon de régler l'appareil auditif qui déterminent le résultat. Un appareil auditif n'est jamais un produit fini. Il est fondamental de travailler avec le patient plusieurs semaines après l'acquisition de celui-ci. Le prix est donc lié au besoin du patient. Il n'est pas impossible d'obtenir un résultat optimal avec un appareil «entrée de gamme». Le coût d'un appareil auditif comprend : l'essai gratuit durant un mois, 5 ans de garantie, ainsi que toutes les consultations de réglages nécessaires durant les 5 à 7 ans de vie de l'appareil auditif et ce sans supplément. Sans le service, l'appareil sera inefficace et abandonné par le patient.

LA PROBLÉMATIQUE EST BIEN CONNUE AU SEIN DE VOTRE ÉQUIPE ?

Priorité est donnée à l'aspect humain, des malentendants sont intégrés à l'équipe Blondiau. C'est important de s'entourer et de travailler avec des personnes concernées, connaissant les mêmes difficultés que nos patients. C'est une garantie d'être certains de pouvoir répondre aux besoins de ceux-ci.

AVEZ-VOUS D'AUTRES CORDES À VOTRE ARC ?

Artiste dans l'âme, j'évolue dans les Jam's session Jazz et dans une troupe amateur. J'ai installé les premiers casques destinés aux malentendants dans des théâtres bruxellois. Je collecte également des appareils auditifs usagés au profit d'une ONG qui les répare gratuitement pour les placer ensuite chez les enfants sourds dans les pays défavorisés. Avec mon équipe, nous organisons des petites conférences et débats entre personnes possédant un appareil auditif. Ces rencontres permettent à chacun de partager ses expériences et nous permettent de nous améliorer. D'ailleurs, dans notre métier, la formation continue est fondamentale. Nous avons 4 cours par an.

UN CONSEIL POUR LES PATIENTS ?

L'ouïe est un organe vital. Essayer un appareil ne coûte rien. En revanche, ne pas essayer, c'est courir le risque de voir son audition se dégrader de façon irrémédiable. On sait aujourd'hui que la mal audition risque d'entraîner des troubles cognitifs irréversibles.



NOUS CONTACTER

- Place Saint-Lambert 18,
1200 Woluwe-Saint-Lambert
02/539.22.89
- Chaussée de Louvain 426,
1380 Ohain – 02/381.36.61
- Chaussée Bara 598,
1410 Waterloo – 02/567.98.96.

NOTRE CHARTE :

- Éthique
- Transparence
- Indépendance

Infos : www.blondiau-appareils-auditifs.be - 02/381.36.61.

LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE DANS NOS CRÈCHES COMMUNALES SE CONCRÉTISE

2020 fut intense pour les crèches. Malgré une crise sanitaire sans précédent, nos équipes ont poursuivi cet accueil si nécessaire à l'épanouissement de nos enfants, préservant leur insouciance, et des projets ont même pu voir le jour. Chapeau et merci !

POUR LE BIEN-ÊTRE DES ADULTES DE DEMAIN

La transition écologique vise à garantir un avenir désirable aux **générations futures**, y compris celles qui viennent de naître ! Il n'y a dès lors pas meilleur lieu que la crèche pour mettre cela en pratique et assurer l'épanouissement et la santé de nos adultes de demain.

C'est déjà une réalité depuis 2016 à Woluwe-Saint-Pierre, avec notamment des fruits et légumes frais et 100% bio dans les assiettes et les formations suivies par les cuisinières de nos 9 crèches pour préparer des repas frais chaque jour aux 344 enfants inscrits.

Nos équipes – plus de 130 personnes ! - ne voulaient pas en rester là, et se sont fixé en décembre dernier un nouveau cap, avec l'appui du service Développement durable.



3 RÉALISATIONS CONCRÈTES

2021 s'ouvre ainsi sur 3 réalisations très concrètes en matière d'alimentation et de 'zéro-déchet'. De nouvelles étapes vers des crèches toujours plus éco-responsables.

• Charte pour une alimentation durable

L'assiette de nos enfants est au carrefour d'enjeux cruciaux : santé, environnement, économie, agriculture, éducation et... plaisir gustatif ! Cette charte ancre les engagements déjà pris pour une alimentation fraîche plus saine, bio, durable, zéro-déchet et accessible à tou.te.s dès le plus jeune âge.

Par ailleurs, une série d'actions concrètes à mener d'ici 2025 y sont listées : pain local et de qualité, filière alternative pour la viande et les produits laitiers, achats en vrac, compostage, etc.

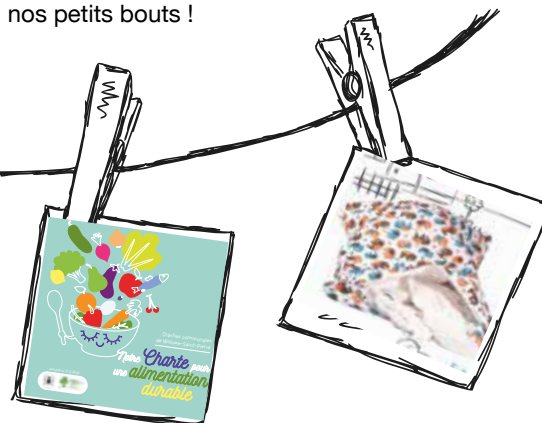
• Sac réutilisable pour les vêtements sales

Finis les sacs en plastique à usage unique. Un sac étanche réutilisable - de marque belge - permettra dorénavant de rassembler les vêtements sales des enfants dans un contenant imperméable, sans odeur et lavable «à l'infini».

• Couches lavables bienvenues

Nos crèches travaillent actuellement à consolider un système efficace pour l'accueil des enfants qui portent des couches réutilisables et lavables. L'exploration est en cours, plus d'informations à venir !

Ces réalisations font de nos engagements pris notamment dans la Déclaration de politique générale et la motion «Zéro plastique à usage unique» (26 février 2019), une réalité concrète. Elles se font aux bénéfices de la planète, des équipes, des parents, et surtout... de nos petits bouts !



Caroline Lhoir

Echevine responsable de
Transition écologique
Développement durable
Agenda 21
Environnement
Propreté publique
Politique des déchets
Espaces verts
Biodiversité
Bien-être animal
Crèches (F)
Petite enfance

Coordonnées:
02/773.05.05

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

clhoir@woluwe1150.be



Caroline Lhoir
Echevine à Woluwe-Saint-
Pierre (page)



**OFFRE DE LANCEMENT -> SÉANCE DÉCOUVERTE CRYOTHÉRAPIE OFFERTE
ET 10% SUR L'ABONNEMENT -> RÉSERVATION SUR NOTRE SITE**

**CRYOTHÉRAPIE
SÉANCE DÉCOUVERTE OFFERTE**



CRYOJUMP

CRYO-JUMP EST LE FRUIT DE MON EXPÉRIENCE EN TANT QUE PERSONAL TRAINER ET COACH EN NUTRITION.
UNE REMISE EN FORME PASSE PAR DIVERSES ÉTAPES INDISSOCIABLES TELLES QUE LE RÉÉQUILIBRAGE
ALIMENTAIRE, L'ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE, LA RÉCUPÉRATION ET LA RELAXATION.
VENEZ TESTER NOS DIVERS SERVICES :

CRYOTHÉRAPIE, OXYGENOTHÉRAPIE EWOT, PERSONAL TRAINER, VACU RUNING

JE VOUS INVITE DONC À PARCOURIR MON SITE AFIN DE TROUVER DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS
ET À NOUS RENCONTRER TRÈS PROCHAINEMENT DANS MON CENTRE CRYO-JUMP.

Sportivement, Dany Noël



AVENUE HINNISDAEL 12 - 1150 WOLUWÉ-SAINT-PIERRE
GALERIE STOCKEL SQUARE / WWW.CRYO-JUMP.BE

+32 484 59 46 40

2021 : DE LA CONVIVIALITÉ ET DE L'APAISEMENT DANS NOS QUARTIERS !

À Woluwe-Saint-Pierre, nous abordons 2021 avec de bonnes résolutions en matière de mobilité : Des quartiers apaisés pour retrouver plus de sérénité et de convivialité.

L'objectif de tranquilliser nos quartiers résidentiels fait partie de notre note de politique générale. En plus de sécuriser davantage piétons, cyclistes et automobilistes, cela permet aussi à nos habitants de se réapproprier une partie de l'espace public comme espace de vie et de rencontre.

DÉJÀ QUELQUES RÉALISATIONS :

Fin d'année passée, la commune a inauguré ses premières «rues aux jeux». Des projets qui viennent à point nommé en ces temps confinés.

Une «rue au Jeu» est une portion de rue temporairement fermée à la circulation devenant ainsi un **espace de détente, de convivialité et de récréation**, principalement pour les enfants d'un même quartier. Celle-ci représente une réelle opportunité pour répondre ponctuellement aux besoins d'aires de jeux et de détente en ville.

Il s'agit par ailleurs d'un outil concret mis à la disposition des riverains pour **améliorer la cohésion sociale et les relations de bon voisinage** au sein d'une rue. Cette initiative est en effet le résultat d'une demande parrainée par les habitants de la rue qui veillent au bon déroulement du dispositif. Cela permet non seulement d'apaiser nos quartiers, mais également de renforcer la convivialité et les liens entre les habitants en assurant un réel

espace d'échange entre voisins, petits et grands.

C'est donc avec le soutien et suite à la demande de plusieurs riverains que nous avons inauguré la première rue au jeu de la commune située **avenue du Lorient**. Trois «marraines» habitantes de la rue se partagent le rôle de veiller à la bonne disposition et au respect des barrières en période de jeu. Depuis, **trois autres rues sont à l'étude pour un démarrage courant 2021.**

VILLE 30

Notre commune est également passée dans sa grande majorité (95%) à 30 km/h dans le cadre du projet Régional «Ville 30».

En effet, excepté quelques avenues structurantes pour lesquelles des enquêtes sont en cours auprès des habitants des voiries concernées de Stockel (Orban - Madoux et Parmentier) et du quartier du Chant d'Oiseau (Atlantique et Jules César), le territoire communal est passé majoritairement à 30 km/h.

Apaisons nos quartiers en 2021 ! Retrouvez l'appel à projets pour la mise en place d'une rue au jeu et les résultats de la concertation citoyenne «Ville 30» sur le site web de la commune, via l'onglet Mobilité. N'hésitez pas, vous aussi, à nous soumettre votre projet pour votre quartier !

Alexandre
Pirson

Echevin responsable de
Urbanisme
Mobilité
Transition numérique
Emploi

Coordonnées :
02/773.05.02

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

apirson@woluwe1150.be

 Alexandre Pirson





**-15% sur volets et screens
mesurage et pose gratuite des stores déco**



CHÂSSIS



STORES



VOLETS



SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

Découvrez nos ACTIONS D'HIVER www.decowindow.be

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous
Mardi-Samedi 10h00-18h00
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

Devis gratuit

☎ 02/767.44.69

✉ info@decowindow.be

LE POUVOIR DES ÉCOLES DES DEVOIRS

Leur dénomination est aujourd'hui bien ancrée dans l'esprit du public, et en changer serait donc difficile, mais qu'elles sont mal nommées les «écoles de devoirs» ! D'abord, il ne s'agit pas d'écoles et leur organisation est indépendante des écoles. Et puis, surtout, leur but ne se limite pas à faire faire leurs devoirs aux enfants qui les fréquentent.



Au-delà de l'accompagnement dans la réalisation de travaux scolaires, **l'école de devoirs (EDD) vise le développement intellectuel au sens large des enfants et des jeunes, leur émancipation sociale, leur ouverture à la créativité, aux cultures, à l'expression, et aussi leur participation citoyenne.** L'aide aux devoirs s'inscrit donc dans un cadre très large : lecture, expériences diverses, ateliers d'expression orale, corporelle ou artistique, sorties culturelles, activités sportives, jeux, projets collectifs (pour en savoir plus, voir la brochure de l'ONE «EDD Mode d'emploi», disponible sur www.ONE.be).

L'EDD, qui ouvre ses portes en dehors des heures scolaires, s'adresse à tous les enfants et les jeunes entre 6 et 18 ans, sans discrimination bien sûr, mais, de facto, elle atteint un public qui est confronté à des difficultés sociales, économiques, culturelles et/ou linguistiques. Participer à une EDD est gratuit ou se fait moyennant une contribution modique, grâce à des subventions de la commune ou de l'ONE, à la subsidiation des emplois et à l'implication de bénévoles.

La commune de Woluwe-Saint-Pierre recense trois écoles de devoirs francophones, que nous avons pris l'initiative de réunir dans une coordination locale mensuelle pour permettre l'échange de pratiques et mieux répondre à leurs besoins. La plus ancienne, créée en 1983, est l'EDD de l'**ASBL communale Cap Famille**. Elle est située à la Cité de l'Amitié. Elle accueille 25 enfants de 6 à 13 ans, et cela du lundi au vendredi. La deuxième EDD est celle de l'**ASBL communale**

PAJ, acronyme de Prévention-Animations-Jeunesse, qui, dans sa large palette d'activités, compte depuis 2006 également une EDD. Elle est située non loin de la première, rue de l'Eglise. Elle accompagne 15 enfants, de la 3^{ème} à la 6^{ème} primaire, à raison de 3 jours par semaine. **La troisième est une initiative privée, Tous Ensemble au Soleil (TES)**, qui ouvre les portes du 250, avenue Parmentier, à une quinzaine de jeunes de 6 à 18 ans le mercredi après-midi.

Nos 3 EDD ont maintenu leurs activités durant la pandémie qui, tout en compliquant leur organisation, les a malheureusement rendues encore plus utiles. Des dispositifs sanitaires (masques, disposition des locaux, nettoyage du matériel, ...) ont été mis en place, c'est une évidence, et le champ des activités a dû être restreint. Les contacts avec les parents ont été rendus moins faciles. La Covid s'est aussi marquée dans une hausse de l'absentéisme, tant des enfants que du personnel et des bénévoles. Surtout, la Covid a exacerbé les difficultés scolaires d'enfants déjà en situation de faiblesse et a généré chez certains sentiment d'isolement et perte de repères.

Vu leur valeur ajoutée, encore plus patente dans les circonstances actuelles, il s'agit aujourd'hui de mieux les soutenir. Nous aurons l'occasion d'y revenir dans les mois qui viennent. En attendant, lectrice et lecteur, **n'hésitez pas à vous engager comme bénévole au service d'une de nos EDD. C'est mieux qu'un devoir, c'est une chance !**

Françoise
de Callatay-Herbiet

Echevine responsable de
Enseignement francophone,
Académies francophones
Parascolaire
Ecole des Devoirs

Coordonnées :
02/773.05.07.

Av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

fdecallatay@woluwe1150.be



LECOBEL VANEAU

R e a l E s t a t e B r u s s e l s



AGENCE BRUXELLES SUD

Place Georges Brugmann 11
1050 Ixelles
02 346 33 55
lecobel@lecobel.be

AGENCE BRUXELLES EST

Rue Belliard 200
1000 Bruxelles
02 669 70 90
est@lecobel.be

AGENCE LOCATION

Rue Darwin 49
1050 Ixelles
02 340 72 85
rent@lecobel.be

AGENCE VENTE NEUF

Avenue Louis Lepoutre 112
1050 Ixelles
02 669 21 70
promotion@lecobel.be

www.lecobel-vaneau.be

2021 : UNE ANNÉE POUR RÉNOVER, ISOLER ET BÉNÉFICIER D'UN BONUS !

Les aides financières pour rénover et isoler sa maison se voient renforcées en Région bruxelloise. En 2021, vos travaux d'efficacité énergétique sont encore mieux remboursés. Faisons le point sur les Primes Energie de la Région !

TRANSITION ÉNERGÉTIQUE POUR TOU.TE.S

Pour atteindre nos objectifs climatiques et garder notre planète habitable, la Région s'est engagée à réduire de minimum 40 % ses émissions de gaz à effet de serre d'ici 2030. Cet effort implique nécessairement de rénover massivement nos maisons, encore bien gourmandes en énergie.

Parce qu'il est important d'aider tous les ménages à réussir cette transition, le gouvernement bruxellois, via son Ministre Alain Maron, a décidé de prendre en charge une partie encore plus importante de la facture des travaux.

Jusqu'à 70% de remboursement !

DOUBLE GAIN EN 2021 !

Des Primes Energie existent pour toutes les étapes de vos projets de rénovation et tous les



types de travaux (chaudière, façade, sol, toit, vitre, etc.).

Nouveautés pour 2021 ? Certaines primes sont augmentées d'un bonus, et une nouvelle aide voit le jour.

Ces bonus sont disponibles uniquement en 2021, c'est donc le moment ou jamais !

Envie de vous lancer ? **HomeGrade¹** est à votre disposition pour concevoir gratuitement et de façon personnalisée vos projets et connaître les primes de **Bruxelles-Environnement²** auxquelles vous avez droit.

La Région met donc les moyens pour rendre nos appartements et maisons plus confortables, nos factures plus légères et notre planète... plus verte !

Audit énergétique

Isolation* toit, murs, sol

Vitre super-isolante

+25% de remboursement en plus pour les revenus modestes. 70% du coût des travaux peuvent donc être pris en charge !

*Pour travaux avec isolants naturels, +50% de bonus pour tous les ménages.

...Vous faites 3 types de rénovation d'un coup ?

Qu'importe le revenu du ménage, le montant des primes est majoré de minimum 10%.

NOUVEAU Désinstallation d'une chaudière à mazout

Création d'une prime !

Le saviez-vous ?

Le bâti bruxellois = 60% des émissions directes de gaz à effet de serre de la Région.

Antoine Bertrand

Echevin responsable de
Transition énergétique
Bâtiments publics
Propriétés communales
Jeunesse
Vie économique (com-
merces, classes moyennes
et indépendants)

Coordonnées :
02/773.07.73.
Av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

antoine.bertrand@
woluwe1150.be



BertrandAnt



AntBertrand



antoine.bertrand.ecolo

LA COMMUNE POURSUIT SA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE

En parallèle, outre l'élaboration d'un Plan Climat local, la Commune poursuit sa transition énergétique. **L'année passée**, grâce aux investissements dans nos écoles, crèches et

d'autres bâtiments communaux, **nous avons pu continuer à améliorer la performance énergétique de nos installations.** Ces améliorations nous feront économiser chaque année 219 tonnes de CO2. Un devoir d'exemplarité, un devoir pour les générations futures !

1) Découvrez leur accompagnement via homegrade.brussels/homegrade/introduction/ ou au numéro 1810

2) Toutes les primes sur environnement.brussels/thematiques/batiment-et-energie/primes-et-incitants





PONÇAGE SANS POUSSIÈRES

Le ponçage de parquets constitue l'une de nos **grandes spécialités**. Nous utilisons actuellement une technique révolutionnaire nous permettant de décaper vos anciens parquets et escaliers à l'aide d'un système de ponçage sans poussières.



POSE DE PARQUETS

Nous apportons le savoir-faire de l'artisan parqueteur, combiné à une équipe de pose qualifiée, efficace et dynamique.

Nous travaillons avec du **bois de première qualité** et utilisons les produits les plus adaptés pour la mise en œuvre de votre chantier



VENTE DE PARQUETS

A.D.E Parquets met à votre disposition **une gamme complète et variée de parquets de qualité** (labellisés FSC et/ou PEFC pour la plupart) qui pourront répondre à vos envies (parquet massif en chêne, contrecollé, sol stratifié, multicouche, fini d'usine, bâtons rompus, vieilli ou huilé, etc).

ADE
PARQUETS

Avenue Prekelinden, 70
1200 Bruxelles

Tél. : +32 (0)2 732 77 50
E-mail : info@adeparquets.be



www.adeparquets.be

TERUGKEER VAN HET GEREGLEMENTEERD PARKEREN IN STOKKEL MET EEN MAXIMUM VAN 45 MIN. GRATIS OP HET DUMONPLEIN

Wij herinneren u eraan dat wij sinds 18 mei besloten hadden, om de heropstart van de handelszaken te bevorderen, om gratis parkeren toe te staan gedurende 2 uur met het gebruik van de blauwe schijf in de oranje en groene betaalzones van Stockel alsook op het Dumonplein en op de 30 min.-parkeerplaatsen eromheen.

Wij delen u mee dat wij vanaf 01.02.2021 de normale controle van de betalende parkeerrzones in de Stokkelwijk zullen hervatten.

Ook zullen de drop-off zuilen die de parkeertijd tot 30 min. beperken op bepaalde parkeerplaatsen rond het Dumonplein opnieuw in gebruik worden genomen voor de "run-shopping".

Wat betreft het parkeren op het Dumonplein, als gevolg van de werkzaamheden in de wijk en de aanhoudende gezondheidscrisis, informeren wij u dat vanaf 01.02.2021 en tot eind december 2021 parkeren maximaal 45 min. gratis zal zijn door het nemen van een ticket aan de parkeerautomaat.

Ik nodig u uit om deze nieuwe faciliteit die u wordt aangeboden scrupuleus te respecteren. Wij herinneren u eraan dat als u de termijn van 45 min. gratis overschrijdt, u een gemeentelijke administratieve sanctie van 58 EUR riskeert.

Als u boodschappen doet buiten de "run-shopping", nodig ik u uit te parkeren op de parkeerplaats van het Stockel-Square.

RETOUR DU STATIONNEMENT RÉGLEMENTÉ À STOCKEL AVEC 45 MINUTES GRATUITES MAXIMUM SUR LA PLACE DUMON

Nous vous rappelons que, depuis le 18 mai, nous avons décidé, pour favoriser la relance des commerces, de permettre un stationnement gratuit pendant 2h avec utilisation du disque bleu dans les zones payantes orange et vertes de Stockel ainsi que sur la place Dumon et les emplacements 30 min. autour de celle-ci.

Nous vous informons que, à partir du 01.02.2021, nous reprenons le contrôle normal des zones de stationnement payant dans le quartier de Stockel.

De même, les bornes arrêt-minute qui limitent le temps de stationnement à 30 min. sur certains emplacements autour de la place Dumon seront remises en fonction pour le run-shopping.

Pour ce qui est du parking sur la place Dumon, en raison des travaux dans le quartier et la crise sanitaire toujours présente, nous vous informons qu'à partir du 01.02.2021 et jusqu'à la fin décembre 2021 le stationnement y sera gratuit pour 45 min. maximum moyennant la prise d'un ticket à l'horodateur.

Je vous invite à respecter scrupuleusement cette nouvelle facilité qui vous est offerte. Nous vous rappelons que, si vous dépassez le temps imparti de 45 minutes gratuites qui vous est accordé, vous risquez une sanction administrative communale de 58 EUR.

Si vous faites des courses en dehors du run-shopping, je vous invite à stationner dans le parking du Stockel-Square.



Dominique
Harmel

Echevin responsable des
Finances
du Budget
Tutelle sur le C.P.A.S.

Coordonnées:
02 / 773.05.01
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

dharmel@woluwe1150.be





À NUL AUTRE PAREIL



PLUS D'ESPACE. PLUS DE VARIÉTÉS. PLUS D'EXPERTISE.

ASPRIA

ASPRIA.COM

LES JUMELAGES À L'HEURE EUROPÉENNE

En 2009, la commune de Woluwe-Saint-Pierre s'associait à Goma dans le cadre du programme CIC (coopération internationale communale) en vue d'améliorer et de moderniser tout le processus de gestion de l'état civil dans la ville, capitale du Nord-Kivu en République Démocratique du Congo. En 2014, fort de l'expérience acquise, le projet s'étendait aux villes de Béni et Butembo. En 2021, grâce au soutien de l'Union européenne, le projet initial prend une dimension toute nouvelle.

PROJET EUROPÉEN 2021-2022

La commune de Woluwe-Saint-Pierre, par l'intermédiaire de l'ASBL Jumelages et Partenariats, a présenté, en septembre 2020, sa candidature dans le cadre de l'appel à projet européen intitulé « Autorités Locale : Partenariats pour des villes durables 2020 ». Active depuis 2009 dans le Nord-Kivu, la commune souhaitait pouvoir profiter de cette opportunité pour mettre à profit l'expérience acquise aux côtés de ses partenaires kivutiens en proposant d'étendre les champs et les domaines d'actions, notamment dans l'enregistrement informatisé des faits de l'état civil. Fin décembre 2020, nous apprenons que notre projet était retenu et que la **Commission européenne consacrait 1 million d'euros à la réalisation des objectifs fixés, une belle reconnaissance du travail déjà accompli.**

DÉCLINAISON DU PROJET

Le projet européen s'inscrit dans la continuité des actions entreprises depuis 2009 dans le cadre du projet CIC, financé par la coopération belge et la région bruxelloise. Mais outre le renforcement des actions déjà mises en place, ce projet se propose d'élargir les objectifs : il s'agira durant ces deux années de mettre en place sur l'ensemble de la province du Nord-Kivu (et non plus uniquement dans les villes de Goma, Béni et Butembo) une gestion optimisée de l'enregistrement des faits d'état civil (naissance, mariage, décès, carte d'identité...), d'initier la gestion informatisée et numérique



de ces données, d'améliorer les outils de perception fiscale, de collaborer à la mise en place d'un cadastre moderne, d'assurer la formation des agents locaux, de participer à tout le travail de conscientisation autour de ces matières. Derrière ce projet, ce sont des enjeux tels que l'amélioration des services publics et des institutions au service des citoyens, la garantie d'un financement juste de l'Etat et l'accompagnement du citoyen de sa naissance à son décès. En outre, la commune de Woluwe-Saint-Pierre a également obtenu une subvention complémentaire de Wallonie Bruxelles International - WBI dans le cadre de l'appel à projets intitulé : « Education et partenariat pour la citoyenneté mondiale et solidaire et la promotion des valeurs universelles ». **C'est par la culture, avec le soutien d'artistes locaux, que nous envisageons ici de soutenir nos actions de conscientisation autour des faits de l'état civil.**

Grâce au soutien de ces deux instances, la commune de Woluwe-Saint-Pierre voit son action récompensée. Nous vous tiendrons régulièrement informés des réalisations concrètes. J'en profite aussi pour remercier tous les intervenants-bénévoles de l'ASBL Jumelages et Partenariats, les coordinateurs au Nord et au Sud, Catherine Deroover et Augustin Ndimubanzi, et mon prédécesseur Serge de Patoul, l'initiateur en 2009, de notre collaboration avec le Nord-Kivu.

Raphaël
van Breugel

Echevin responsable de
Culture francophone
Bibliothèques et médiathèque francophones
Education permanente
Centres de quartier
Fonds du patrimoine
Jumelages
Relations internationales et européennes
Droits humains

Coordonnées:
02/773.05.06

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

rvanbreugel@
woluwe1150.be





Rodolphe de
Maleingreau
d'Hembise,
commissaire-priseur



Élodie de Langlade,
elodie@haynault.be

9 rue de Stalle, 1180 Uccle,
02 842 42 43,
info@haynault.be,
www.haynault.be

Établie à Uccle, la salle de ventes aux enchères Haynault réserve toujours de bonnes surprises aux amateurs d'art et de décoration. L'équipe de chasseurs de trésors conseille tous ceux qui souhaitent faire évaluer et vendre aux enchères leurs trésors. Les collectionneurs, débutants comme avancés sont les bienvenus aux expositions et l'équipe est là pour les conseiller dans leurs achats.

Très présente sur internet, Haynault dépoussière l'image traditionnelle des hôtels de ventes et invite chacun à pousser la porte de la rue de Stalle pour s'initier à la joie des achats et des ventes aux enchères! Vous avez une sculpture dans la famille depuis trois générations? Une collection de timbres? Une bague ou un collier? Envoyez un email ou prenez rendez-vous et les spécialistes maison évaluent vos trésors. Située près du Globe, vous ne pouvez pas rater les grandes vitrines qui s'animent au gré des différentes ventes spécialisées.

Le confinement a fait redécouvrir aux amateurs les vertus de la collection, et la demande est forte actuellement pour le beau et le rare. N'hésitez donc pas à venir montrer vos trésors et à contacter la salle de ventes qui vous répondra rapidement! Et pour couronner le tout, il y a un grand parking à l'arrière...



HERMÈS, Birkin 35 cm
proposé au feu des enchères en février 2021



Haynault organise des ventes aux enchères spécialisées tous les deux mois, notre équipe se tient à votre disposition pour l'évaluation de tableaux, objets d'art, monnaies de collection et bijoux.

Gaston BOGAERT (1918 - 2008), Vent d'Ouest
Vendu 4 400 € le 14 décembre 2020



Bertrand Leleu
EXPERT
bl@haynault.be



Rodolphe de Maleingreau d'Hembise
COMMISSAIRE-PRISEUR
rdm@haynault.be

9 rue de Stalle, 1180 Uccle
02 842 42 43, info@haynault.be
www.haynault.be

THE PAINTED WALL

Bij literatuur liefhebbers en kenners van de geschiedenis doet "The Painted Wall" wellicht een belletje rinkelen. Het is de titel van het boek van de Tsjechische schrijver en Holocaust-overlevende Ota B. Kraus, waarin hij zijn verschrikkelijke ervaringen beschrijft in het concentratiekamp Auschwitz-Birkenau tijdens de Tweede Wereldoorlog. In barak 31 van het zogenaamde 'familiekamp' van Birkenau werden kinderen van Tsjechische Joodse gezinnen ondergebracht en werd zelfs een schooltje ingericht; aan de muren van de barak werden de tekeningen van de kinderen opgehangen.

Hoewel ik er vanzelfsprekend niet de minste parallel mee wens te trekken, is er wel de voor de hand liggende metafoor van de "beschilderde muur" waar ik aan dacht bij het schrijven van dit stukje. Welnu, in de gemeentelijke basisschool van Stokkel is de muur onder het afdak in de afgelopen Kerstvakantie helemaal onder handen genomen met een volledig nieuwe muurschildering, met taferelen uit het

Jungle Book van de Britse schrijver Joseph Rudyard Kipling. Zo kleuren en fleuren onder andere het mensenkind Mowgli, Balou de beer en Shere Khan de tijger voortaan de muur onder het afdak.

De nieuwe muurschilderingen passen in het speelplaatsproject dat afgelopen jaren werd uitgevoerd, met de heraanleg van de nieuwe speelplaats in de zomer van 2019 en het plaatsen van gloednieuwe speeltuigen en kleurrijke hekkentjes om de speelplaats af te bakenen in rustige zones en actieve speelzones in de zomer van 2020. Met het laatste stukje van de subsidie van de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC) die voor dit project bestemd was, werd nu het orgelpunt gezet met de gloednieuwe muurschilderingen onder het afdak.

Hierbij ziet u hoe de muur er uit zag voordien, en hoe hij er vandaag uit ziet. Dikke proficiat en veel dank aan de directie van de school voor dit mooie resultaat.



Helmut De Vos

Verantwoordelijk voor de Nederlandstalige aan- gelegenheden (onderwijs, cultuur, bibliotheek, academie, kinderdagverblijven en Brede School)

Statutair Voorzitter Kunst & Cultuur vzw

Contact:
Telefoon : 02/773.05.04
Post : Gemeentehuis van SPW - Ch. Thielemanslaan, 93 - 1150 Brussel
e-mail : hdevos@woluwe1150.be
Spreekuur : donderdag van 16u. tot 17u. op het gemeentehuis, of op afspraak



CADEAUTIP VOOR NIEUWJAAR :

het boek over de geschiedenis van Sint-Pieters-Woluwe "Sint-Pieters-Woluwe. Rijk verleden" (uitgegeven eind 2015 bij Lannoo). Nog steeds te koop voor 40 € in GC Kontakt, Bibliotheek De let-tertuint, en op de dienst Cultuur van de gemeente. **Een prachtig nieuwjaarscadeau voor uzelf en/of uw vrienden en familie !**



Beste wensen voor een coronavrij 2021 !

Meilleurs vœux à toutes et tous pour une année 2021 sans corona !

Season's Greetings for a 2021 without corona !





Vente - Location - Gestion privative

Votre agence experte du chant d'oiseau



Qui sommes-nous?

- Plus de 30 ans d'expérience à Wavre et depuis 4 ans à Woluwe Saint-Pierre
- Équipe jeune et dynamique
- Expert local
- À l'écoute de nos clients

Nos services

- Estimation gratuite
- Location
- Vente
- Gestion privative
- Photos professionnelle
- Visite virtuelle
- Recherche de bien

Bruxelles

9, Avenue des Eperviers
1150 Woluwe Saint-Pierre

info.bxl@immo-wauters.be
02/880 67 89

Wavre

54 rue des Champles
1301 - Bierges

info@immo-wauters.be
010/222 100

Notre partenaire syndic



Yoga de l'Energie



à Stockel, à Montgomery et en ligne

Cours hebdomadaires
pour adultes et seniors
Yoga de la Femme

Ateliers
Yoga de la Femme, Yoga et Couleurs

Séances sur mesure
individuelles et en entreprise

Ida Anceschi

Enseignante Diplômée
de Yoga de l'Energie

+32 499 98 89 44
info@yoga-leheronbleu.com



www.yoga-leheronbleu.com

L'AIDE À DOMICILE RESTE UNE PRIORITÉ À WOLUWE-SAINT-PIERRE

L'arrivée de la crise sanitaire a impacté notre quotidien et certaines personnes qui éprouvaient des difficultés sont malheureusement davantage touchées par cette crise. C'est la raison pour laquelle le service d'aide aux familles du CPAS n'a jamais cessé ses activités et continue de venir en aide aux habitants de la commune qui éprouvent des difficultés.

MISSION DU SERVICE D'AIDE AUX FAMILLES

Le service a pour objectif d'assister et d'aider toute personne en difficulté sociale et/ou de santé, ayant des problèmes momentanés ou chroniques, et présentant une perte d'autonomie.

UNE ÉQUIPE PLURIDISCIPLINAIRE

Le service est composé de 2 assistantes sociales, d'une conseillère en soins, de 2 employées administratives et d'une équipe de 10 aides-familiaux et 2 aide-ménagères.

Lorsqu'une personne prend contact, un travailleur social évalue la demande et propose la mise en place d'aides adaptées à la situation notamment via le passage d'une aide familiale diplômée et/ou une aide-ménagère.

LES AIDES PROPOSÉES

Les aides-familiaux peuvent réaliser les courses, la préparation de repas, l'aide à la toilette, la lessive, le repassage, les démarches administratives, les promenades, le nettoyage du logement, etc.

Les aide-ménagères assurent un rôle sanitaire important qui comprend les tâches ménagères au sens strict : nettoyage des sols, de la salle de bain, des sanitaires, de la cuisine, prendre les poussières, passer l'aspirateur, sortir les poubelles, etc.

PARTICIPATION FINANCIÈRE

La participation financière est fixée en fonction des ressources du ménage, les tarifs allant de 2,03€ à 7,39€ de l'heure.

MODALITÉS PRATIQUES

L'aide est fournie du lundi au vendredi de 8h30 à 12h45 et de 13h30 à 16h30 en fonction des besoins et des disponibilités.

Pour toutes demandes, vous pouvez contacter le service d'aide aux familles de 8h à 16h30 du lundi au vendredi au 02/778.11.60 ou par mail à servicesdomicile.cpas@woluwe1150.be

LES MESURES SANITAIRES

Notre service dispose de tout le matériel nécessaire en vue de respecter les mesures d'hygiène actuelles (masques lavables/chirurgicaux/ffp2, gants, gel hydro-alcoolique, visières, combinaisons, etc).

Les aides-familiaux et ménagers portent le masque durant toutes les prestations et sont immédiatement écartés en cas de symptômes de maladie. Par ailleurs, ils sont formés en continu et ce conformément aux recommandations reçues par IRISCARE.

Surtout vous ne devez pas hésiter à nous contacter !

Philippe
van Cranem

Président du C.P.A.S.

Coordonnées:

02 / 773.59.40.

CPAS

Drève des Shetlands 15

1150 Bruxelles

pvancranem@woluwe1150.be





ECHOS DU CONSEIL COMMUNAL ECHO'S UIT DE GEMEENTERAAD

Le conseil communal s'est réuni les 24 novembre et 15 décembre par vidéoconférence. Pour la première fois, ces séances ont été retransmises en direct sur YouTube, afin d'assurer la publicité des débats du conseil communal. Voici les décisions importantes qui ont été prises :

- Le conseil communal a approuvé les plans de pilotage des écoles fondamentales du Centre et du Chant d'Oiseau.
- Il a approuvé l'ouverture d'un chauffoir de jour pour les plus démunis, installé dans un local de l'église de Stockel. Ce chauffoir est accessible quatre après-midis par semaine depuis fin novembre et jusqu'à fin avril 2021.
- Le conseil communal a adopté le taux de 6% pour la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques (IPP) et le taux de 2.200 centimes pour la taxe communale additionnelle au précompte immobilier (PRI). Ces taux n'ont plus été modifiés depuis 1996.
- Il a approuvé la convention de collaboration passée avec la Zone de Police Montgomery, pour l'enlèvement et la garde en fourrière d'animaux errants. Concrètement, quand un citoyen trouve un animal blessé ou malade sur la voie publique, il peut appeler le dispatching central de la Zone de Police Montgomery : 02/788.53.43.
- La charte pour une alimentation durable dans les crèches communales a été adoptée. Cette charte reprend nos engagements actuels et nos souhaits d'amélioration dans les cinq ans à venir afin de viser une alimentation toujours plus durable dans nos crèches. La charte peut être consultée sur notre site www.woluwe1150.be (rubrique Commune -> Crèches et Petite enfance).
- Le conseil communal a validé l'octroi de subsides à diverses associations actives dans les secteurs suivants : sport, culture, environnement, développement durable, jeunesse, aide aux personnes en situation de handicap.
- Il a également pris acte des documents comptables de diverses ASBL communales.

De gemeenteraad kwam op 24 november en 15 december bijeen via videoconferentie. Voor het eerst werden deze bijeenkomsten live uitgezonden op YouTube, zodat de werkzaamheden van de gemeenteraad openbaar zouden zijn. De volgende belangrijke beslissingen werden genomen:

- De gemeenteraad heeft de beheersplannen voor het Centrum en de basisscholen van Vogelzang goedgekeurd.
- Ze stemde in met de opening van een verwarmde dagruimte voor de meest behoeftigen in de kerk van Stockel. Deze dagruimte is sinds eind november en tot eind april 2021 vier middagen per week open.
- De gemeenteraad legde het tarief vast van 6% voor de aanvullende gemeentelijke belasting op de personenbelasting en het tarief van 2.200 opcentiemen voor de aanvullende gemeentelijke belasting op de onroerende voorheffing. Deze tarieven zijn sinds 1996 niet meer gewijzigd.
- Ze keurde ook de samenwerkingsovereenkomst met de politiezone van Montgomery goed voor de verwijdering en inbeslagname van zwerfdieren. Concreet kan een burger die een gewond of ziek dier vindt op de openbare weg, de centrale dispatching van de politiezone van Montgomery bellen: 02/788.53.43.
- Het handvest voor duurzame voeding in gemeentelijke kinderdagverblijven is aangenomen. Dit charter legt onze engagementen en onze wens vast voor een beter en duurzamer dieet in onze crèches tijdens de volgende vijf jaar. Het charter vindt u op onze website www.woluwe1150.be (rubriek Gemeente-> Vroegste kinderjaren).
- De gemeente gaf groen licht aan de toekenning van subsidies aan verschillende verenigingen die actief zijn in de volgende sectoren: sport, cultuur, milieu, duurzame ontwikkeling, jeugd, hulp aan mensen met een handicap.
- Zij nam ook kennis van de boekhoudkundige documenten van verschillende gemeentelijke vzw's.

CONDITIONS
BATIBOUW
DANS TOUTES LES SALLES
D'EXPOSITION DOVY



-20%* sur
les armoires de cuisine



-20%* sur
les plans de travail



-20%* sur
les appareils

GAGNEZ* VOTRE
CUISINE

NOUVEAU ET UNIQUE

PERSONNALISEZ VOTRE CUISINE AVEC VOTRE PHOTO PRÉFÉRÉE



Visitez l'une des salles d'exposition de votre région:

Grimbergen

Vilvoordsesteenweg 397
tél. 02 251 30 64

Rhode-Saint-Genèse

Chaussée de Waterloo 246a
tél. 02 380 30 85

OUVERT LE DIMANCHE

LUN-SAM: 9H À 19H - DIM. ET JOURS FÉRIÉS: 10H À 18H
FERMÉ LE MERCREDI



Qualité
belge



10 ans
de garantie



Pas
d'acompte



Gratuit
VOTRE CUISINE EN
REALITE VIRTUELLE

* Action valable du 01/02/2021 au 07/03/2021 inclus à l'achat d'une cuisine avec minimum 3 appareils intégrés d'une marque préférée. Non cumulable avec d'autres actions. Conditions: voir une de nos salles d'exposition.

SHOWROOM 150 M²



22 ANS D'EXPÉRIENCE



V.EYE.P Opticiens. D'yeux qu'ils sont bien !

-75*€

*à l'achat d'une monture avec verres asphériques premium



-150*€

*à l'achat d'une monture avec verres progressifs premium

02 779 34 38
opticiens.v.eye.p@gmail.com
avenue d'ophem, 14/9
1150 Woluwe-Saint-Pierre

Vaste choix de montures



VIAGERIM J.F. JACOBS

Le spécialiste du viager - Rente maximum indexée - Non taxée
Bouquet élevé - Brochure gratuite sur demande.
Aucun frais

BUREAU BRUXELLES
Rue Solleveld, 2
1200 Bruxelles
02/762.35.17

BUREAU BRABANT WALLON
Chaussée de Tervuren, 155
1410 Waterloo
02/762.78.12

Uniquement sur rendez-vous

NOTRE COMMUNE SE BAT POUR PROTÉGER SES HABITANTS CONTRE LE VIRUS

On ne le répètera jamais assez, nous sommes engagés dans une course de vitesse contre la Covid-19. Ce virus continue à faucher des milliers de vies tous les jours dans le monde. Il opère par vagues successives et cause des dégâts immenses à nos sociétés. Nos aînés et les personnes à la santé fragile en paient le prix fort. Mais le personnel soignant, les jeunes, les entreprises, l'Horeca, la culture sont également violemment impactés. Il faut bien dire que le moral de beaucoup d'entre nous est en berne. La solitude et l'isolement pèsent aussi beaucoup sur ceux qui vivent seuls.

Malgré les efforts menés par des milliers de scientifiques et de médecins aux quatre coins du globe, les traitements, même s'ils sont bien plus efficaces qu'il y a dix mois, peinent à éviter des blessures parfois durablement invalidantes ou même mortelles. **L'arme la plus efficace, et de loin, est le vaccin. Ou plutôt les vaccins. C'est un soulagement immense que d'avoir pu développer en peu de temps des vaccins sûrs et efficaces.**

Les premiers disponibles, basés sur l'ARN messenger, une technologie révolutionnaire dans son application mais que les chercheurs connaissent depuis des décennies, sont en train d'être administrés dans les maisons de repos dans tout le pays. **À Woluwe-Saint-Pierre, tous les aînés qui vivent dans un hébergement collectif et qui souhaitent être vaccinés, l'ont d'ores et déjà été. À leur plus grand bonheur.** Ils vont pouvoir progressivement reprendre une vie sociale qui leur manquait cruellement.

Mais **il faut accélérer la manœuvre afin d'atteindre le plus vite possible la fameuse immunité de groupe**, ce moment où le virus ne trouvera plus assez de cibles pour continuer à se répandre, où nous pourrons enfin retrouver nos libertés. On sait que pour ce faire il faut attendre 60 à 70% de la population.

Je me réjouis que la proposition de notre Bourgmestre d'ouvrir un grand centre de vaccination au Centre Communautaire de Joli-Bois ait reçu l'aval de la Région bruxelloise.

La réussite de cette vaccination massive dans notre commune dépendra de plusieurs facteurs cardinaux :

- **La logistique et l'organisation devront être parfaites** : je sais que les autorités communales et le personnel soignant sont totalement sur le pont;

- **Les vaccins devront arriver à temps** : il faut absolument encore mieux sécuriser, diversifier et accélérer la fourniture de vaccins, j'y suis très attentif dans mon travail à la Chambre;

- **Il faut une adhésion très forte de la population** : à cet égard, je me réjouis de la volonté très forte d'une très grande partie de la population de se faire vacciner au plus vite.

Ces différents facteurs permettront d'agir vite, on sait à quel point c'est indispensable face à l'arrivée de nouveaux mutants. Tous ensemble, nous parviendrons à sortir bientôt de ce cauchemar. En attendant, prenons soins de nous, des plus isolés et des plus fragiles d'entre nous.



Georges Dallemagne
Médecin, épidémiologiste
Conseiller communal et
député fédéral



Artisan Garnisseur Christophe De Nys



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles
Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697
www.artisangarnisseur.be



FUNÉRAILLES - PRÉVOYANCE PATRICK VANHORENBEKE

**Fort de 40 ans d'expérience,
Patrick Vanhorenbeke, son épouse et ses deux fils,
vous proposent :**

- * Assurances obsèques et Contrats anticipés
- * Conseil et dépôt de dernières volontés
- * Organisation complète de funérailles (tous budgets)
- * Devis sans engagement
- * Nous nous déplaçons volontiers à domicile

En plus des gammes traditionnelles, nous vous proposons des cercueils et urnes écologiques



Av. Jules de Trooz, 6 - Woluwe-Saint-Pierre

02 763 46 00

www.patrickvanhorenbeke.be

info@patrickvanhorenbeke.be

NOUVEAU À STOCKEL ! CENTRE DE BASSE VISION

**MALVOYANT ?
CURIEUX DE SAVOIR
CE QUE NOUS POUVONS
FAIRE POUR VOUS AIDER ?**



Stockel Square, rue de l'Eglise 96a/45 - 1150 Woluwe-Saint-Pierre
+32 (0)2.771.89.09 - stockel@espacevision.be - www.espacevision.be

*Espace***VISION**

TRANSFORMATIONS
RÉPARATIONS
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
ENTRETIEN CHAUFFAGE
TOITURES

PLOMBERIE BECKERS

☎ 02/770 70 12

4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÈBRES

ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION - INCINÉRATION - CERCUEILS - COURONNES - LETTRES DE FAIRE-PART
VOITURES - CORBILLARDS - ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles

02 770 27 13 - 0479 744 740

LA PROMENADE VERTE : UN SUCCÈS QUI APPELLE DE NOUVEAUX AMÉNAGEMENTS



Depuis le confinement, comme beaucoup d'autres espaces verts publics de la Région bruxelloise et même du pays, la Promenade Verte a connu un grand succès de fréquentation, notamment durant les week-ends. Même si l'on peut se réjouir de cet engouement, il engendre parfois des difficultés de cohabitation, l'espace n'étant pas toujours suffisant ou organisé pour accueillir nombreux piétons, joggeurs, jeunes enfants et cyclistes parfois bien rapides.



UN PEU DE CONTEXTE

La Promenade Verte est une **promenade cyclo-piétonne** unique en son genre, qui fait le tour de Bruxelles. Longue de 60 km, elle est divisée en 7 tronçons qui permettent de découvrir différents types de paysages (urbains, ruraux, industriels) de la Région Bruxelloise. C'est sur son tronçon «La Vallée de la Woluwe», situé en zone Natura 2000 et dans le réseau RER vélo, qu'elle parcourt notre commune. Elle y porte le nom de Promenade du Chemin de Fer car elle emprunte alors une partie de l'ancienne ligne de chemin de fer Bruxelles-Tervueren, et y jette plusieurs passerelles dont la plus impressionnante au-dessus de l'avenue de Tervueren.

UNE CONCERTATION FRUCTUEUSE

Face à l'engouement pour cette Promenade et aux risques liés aux périodes de plus grande affluence, les Bourgmestres d'Auderghem, Woluwe-Saint-Lambert et Woluwe-Saint-Pierre ont interpellé le gestionnaire des lieux, Bruxelles-Environnement, qui s'est saisi du problème.

Après avoir rencontré les communes et les associations représentantes des piétons, des cyclistes et des personnes à mobilité réduite, **Bruxelles Environnement a annoncé la réalisation de divers aménagements** fixes ou modulables selon l'affluence afin de pacifier l'usage de la promenade :

- Signalétique
- Elargissement et réaménagement de certains tronçons
- Parcours alternatifs pour les cyclistes
- Opérations de sensibilisation.

Nous nous réjouissons de ces décisions visant à permettre à tous les usagers de partager cet itinéraire, en sécurité. Nous saluons en outre l'investissement du Ministre bruxellois de l'Environnement Alain Maron et de son administration dans la recherche et la mise en œuvre de ces solutions, en concertation avec les acteurs locaux et les différents représentants associatifs.

Bonne promenade !

Une carte de la promenade verte (avec de nombreuses informations et itinéraires téléchargeables sur smartphone) est disponible sur le site de La Promenade Verte | Bruxelles Environnement.

La version papier de la carte peut aussi être commandée, gratuitement, au 02/775.75.75.



ecolo.wsp@gmail.com



Christiane
Mekongo Ananga
Conseillère communale

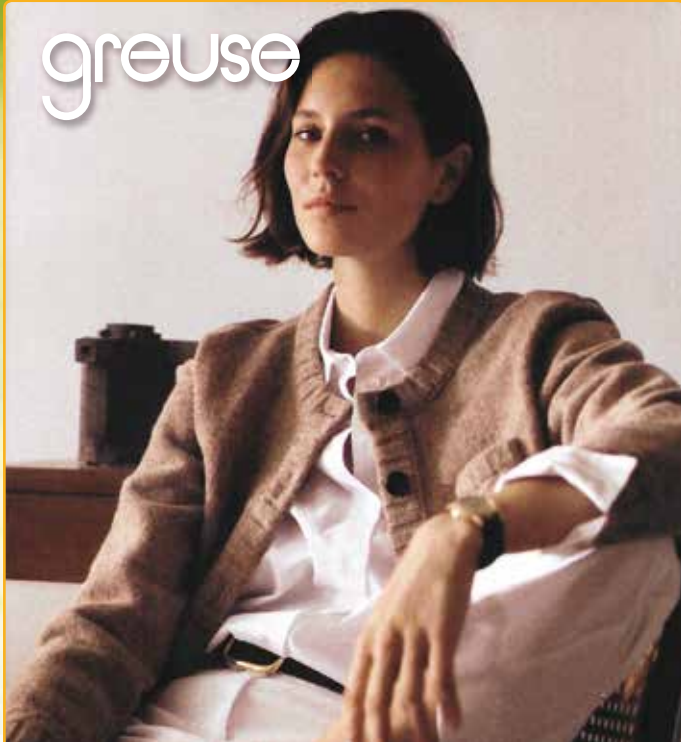


Gerda
Postelmans
Conseillère communale



Sophie
Busson
Conseillère communale

greuse



NOS MARQUES :

BASLER SAINT JAMES' ROSSO35 *van Saack*
DEVERNOIS LUCIA Gardeur GIESSWEIN
MIRABELL SCHNEIDER **GEIGER BRAX**

BOUTIQUE COUTURE

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

FUNERAILLES
LEGRAND-JACOB

CEREMONIES TOUS BUDGETS
CREMATION - INHUMATION
UN NUMERO DE TELEPHONE A
VOTRE SERVICE 24H SUR 24H

02/779 99 05

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP
WWW.LEGRAND-JACOB.BE
INFO@LEGRAND-JACOB.BE



MARIE JO

Lingerie
Marie France

Parvis St-Alix 20 - 1150 Bxl 02 771 73 76

www.lingeriemariefrance.be  

Emilie MESTAG
Pédicurie Médicale
Réflexologie

Parvis sainte Alix 25 - Woluwé Saint Pierre

0492/640.632

Salix ★★★

BOUCHERIE - SLAGERIJ

FRAIS ET QUALITÉ GARANTIE - VERS EN KWALITEIT GEGARANDEERD

SINT-ALEIDISVOORPLEIN, 18 - 1150 SPW - 02/770 44 09



SAINTE-ALIX VILLAGE, QUARTIER COMMERÇANT, QUARTIER VIVANT ! - WINKELBUURT, LEVENDIGE BUURT !

NON À LA FERMETURE PAR LA FLANDRE DU BOULEVARD DE LA WOLUWE !

Dans le cadre des études menées pour le compte du gouvernement régional flamand par la Werkvennootschap (société sous tutelle du gouvernement flamand, qui coordonne les projets des différentes autorités flamandes de la mobilité) concernant le réaménagement de la partie Ouest du ring RO, le sort réservé à l'accès au ring depuis le Boulevard de la Woluwe est inquiétant. L'un des scénarii sérieusement envisagés par la Werkvennootschap est de fermer à la circulation automobile la section du boulevard de la Woluwe donnant directement accès au Ring.

Cette coupure du Boulevard de la Woluwe à hauteur de Zaventem générerait, malgré l'itinéraire de remplacement mis en place, **un trafic supplémentaire sur les voiries déjà surchargées** chez nos voisins, comme la chaussée de Louvain, les avenues Emile Vandervelde et de Wezembeek et à Woluwe-Saint-Pierre les avenues de Tervueren et Baron Albert d'Huart.

Tout comme mes collègues DéFI de Woluwe-Saint-Lambert et de Krainem, j'estime qu'**il serait plus judicieux de procéder à un aménagement de type "zone apaisée"** à l'instar de ce qui a été fait sur le boulevard de la Woluwe dans le cadre de la prolongation de la ligne de tram 8. On éviterait de la sorte de reporter du trafic de transit supplémentaire sur des axes régionaux bruxellois, déjà fort chargés aux heures de pointe.

Rappelons qu'un tel dossier aurait dû être traité au sein de la communauté métropolitaine, présentée par les négociateurs francophones lors de la 6^{ème} réforme de l'Etat comme la contrepartie à la scission de l'arrondissement Bruxelles-Hal-Vilvorde (DéFI est le seul parti francophone à avoir voté contre la scission BHV et cette 6^{ème} réforme de l'Etat). Faute d'accord de coopération, en raison du refus du gouvernement flamand, celle-ci demeure une coquille vide au détriment des intérêts bruxellois. Le cas de l'accès au ring via le boulevard de la Woluwe en est la parfaite illustration.

Nous sommes en droit d'attendre plus d'implications des autorités régionales bruxelloises dans ce dossier qui impacte notre commune, en l'occurrence de Bruxelles Mobilité et de la ministre régionale de la mobilité, Elke Van den Brandt. Des questions ont été déposées au parlement bruxellois en ce sens et je serai, en tant que député régional, particulièrement attentif au suivi de ce dossier.



DéFI



Jonathan
de Patoul

Chef de groupe DéFI
au conseil communal.
Conseiller de police.
0474.838849
jdepatoul@parlement.
brussels

**CONDITIONS SALON
PROLONGÉES**



CONDITIONS SALON EXCEPTIONNELLES

Profitez des conditions salon sur le Ford Kuga ou Puma. Quel que soit votre profil, nous offrons une solution ! Prenez rendez-vous rapidement. Découvrez le Ford Kuga ou Puma sur notre site web, dans notre showroom ou contactez-nous.

Autopolis Zaventem

Leuvensesteenweg 438
1930 ZAVENTEM
02 785 02 40
autopolis.be

Van Royen

Haachtsesteenweg 83
1820 Steenokkerzeel
02 751 95 68
garagevanroyen.be

Hamron

Terhulpensesteenweg 367
3090 Overijse
02 687 37 35
hamron.be



Ⓢ 1,4-6,8 L/100 KM. Ⓢ 32-155 G/KM CO₂. (WLTP)

Informations environnementales (A.R. 19/03/2004) : www.fr.ford.be/environnement. Les chiffres de consommation et d'émission de CO₂ sont calculés pour un véhicule avec les équipements de base disponible au moment des mesures. Des équipements optionnels (comme des pneus et/ou des jantes) peuvent affecter ces chiffres. Le cas échéant, les distributeurs Ford, Ford et le constructeur du véhicule déclinent toute responsabilité quant à ces différences. Le véhicule affiché peut différer des spécifications réelles. Les valeurs WLTP indiquées sont basées sur les connaissances actuelles de Ford. Elles ne sont pas définitives et peuvent être modifiées suite aux résultats du processus de certification WLTP. Pour toute information relative à la fiscalité de votre véhicule, au véhicule présenté ou à son prix, contactez-nous ou rendez-vous sur www.fr.ford.be. Donnons priorité à la sécurité.

LE DOMAINE PARMENTIER

A 20 minutes du centre de Bruxelles, à Woluwe-Saint-Pierre, nous vous proposons de vivre dans un cadre exceptionnel. Le Domaine Parmentier, résidence pour seniors, non médicalisée, vous offre un environnement sécurisé et un large choix de services et d'activités.



Notre conseillère en immobilier est à votre disposition pour vous proposer, à la vente ou à la location, un appartement correspondant à votre attente.

Contact : 02/373.38.16 - 02/775.15.11 - 0478/34.38.16

Avenue Ed. Parmentier 124 - 1150 Bruxelles

LA ZONE 30 GÉNÉRALISÉE N'ÉTAIT PAS LA PRIORITÉ



Si l'intention de la Région est vraiment la sécurité routière, la priorité est le réaménagement des 100 zones à forte concentration d'accidents (Z.A.C.A.) répertoriées dans un rapport transmis au gouvernement bruxellois en 2015. Sur les 30 Z.A.C.A. prioritaires, seules 9 ont été aménagées en 5 ans.

Sachant que 65% du territoire bruxellois était déjà limité à 30 km/h, la généralisation opérée ce 1^{er} janvier 2021 suppose de mettre des voiries locales mais aussi des artères beaucoup plus importantes à 30 km/h, des voiries appelées interquartiers. En réaction, le collège de Woluwe-Saint-Pierre a choisi de conserver 1 axe et quelques voiries à 50 km/h.

Evidemment quand on ne conserve que très peu d'artères à 50 km/h, celles-ci offrent un sérieux appel d'air via les applications de navigation du type Waze et risquent de collecter les flux des voiries parallèles désormais à 30 et ainsi voir doubler leur trafic routier. Autre effet collatéral : comment sécuriser les abords des écoles dans le cas de voiries à 50 mais aussi à 30 km/h vu que les panneaux 30 disparaîtront naturellement ?

Certaines artères au Chant d'Oiseau risquent elles aussi de voir augmenter le nombre de passages automobiles de transit surtout quand on sait que la chaussée de Wavre est désormais limitée à 30. L'accidentalité et la dangerosité des voiries ont-elles été suffisamment prises en compte ? Bien entendu, la Région a décidé de considérer le Chant d'Oiseau comme l'une des 5 mailles à réaménager en 2021. Seulement, les faibles montants prévus à cet effet laissent perplexes. En réponse à notre interpellation au dernier conseil communal, le Bourgmestre a annoncé une consultation/concertation avec les habitants des voiries concernées.

MÉTHODE DÉSORDONNÉE DU GOUVERNEMENT BRUXELLOIS

On peut s'interroger sur la méthode du Gouvernement bruxellois qui commence par limiter à 30 km/h, place plus de 250 radars, enlève les panneaux, verbalise, puis seulement dans les années à venir réalisera des aménagements pour sécuriser les voiries, et au final étudiera l'impact de ces mesures sur la vitesse commerciale des trams et des bus (16 km/h de moyenne alors que dans une ville comme Strasbourg elle tourne autour de 21 km/h). À l'heure où les pouvoirs publics se doivent d'offrir une alternative crédible à la voiture. Nous demandons par exemple depuis de nombreuses années plus de fréquence et de régularité pour le bus 36, la ligne la plus lente de la Région bruxelloise.

Ajoutons qu'une étude de l'institut pour la sécurité routière Vias rappelle qu'une limitation de vitesse est

mieux respectée par les automobilistes lorsqu'elle est comprise comme étant en corrélation avec la dangerosité des lieux. Un test réalisé l'an dernier par l'Asbl Gracq a démontré que sur une voirie déjà en zone 30 dans la commune de Forest, 100% des automobilistes étaient en infraction durant la période du test. A quoi sert-il donc de généraliser une mesure qui n'est déjà pas respectée ? Ne faudrait-il pas, au contraire, la faire respecter bien plus dans les zones où cela se justifie comme les abords des écoles ou de voiries réellement dangereuses ?

RENFORCER LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE ET LA QUALITÉ DE VIE DANS NOTRE COMMUNE

Nous sommes convaincus par l'intérêt non pas d'une zone 30 généralisée mais de zones 30 à l'image de celles que nous avons installées en nombre dans la commune pour sécuriser les écoles, centres sportifs, abords de plaines de jeux, de maisons de repos et pour apaiser les quartiers et noyaux commerciaux. Pour cela, il est impératif d'accompagner le processus dans le cadre d'une concertation avec le quartier, en prévoyant des réaménagements de voiries, de carrefours, de traversées piétonnes surélevées pour sécuriser les lieux, amenant les automobilistes à respecter les nouvelles limitations de vitesse. Il est important aussi de pouvoir drainer les flux de circulation entre les différents quartiers de Bruxelles en évitant de surutiliser et congestionner les axes dits Confort/Plus par le plan GOOD MOVE sur lesquels, doit-on le rappeler, habitent aussi un très grand nombre de Bruxellois.



OPEN MR



Alexia
BERTRAND

Conseillère communale
0497/505.553



Anne-Charlotte
d'Ursel

Conseillère communale
0477/259.828



Étienne
DUJARDIN

Conseiller communal
dujardin.wsp@gmail.com

IMMO



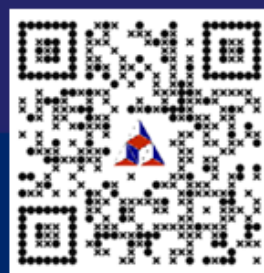
ALPHABITAT

90 ans d'expérience qui font la différence

02-770 31 21

Avenue Jules du Jardin 43

www.alphabitat.be



L'agence immobilière de Woluwe-Saint-Pierre



FUNÉRAILLES STOCKELOISES

POMPES FUNÈBRES
ALTENLOH & GREINDL

☎ 02 772 81 02

24H/24 • 7J/7

- FUNÉRAILLES TOUTES CLASSES
- ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR
- TOUTES DÉMARCHES ET FORMALITÉS
- TRANSFERTS ET RAPATRIEMENTS PROVINCE, ÉTRANGER
- CORBILLARD ET VOITURES DE DEUIL
- COURONNES EN FLEURS NATURELLES
- FAIRE-PART ET NÉCROLOGIE
- MONUMENTS ET CAVEAUX
- CONTRATS ANTICIPATIFS DE FUNÉRAILLES
- ASSURANCE DÉCÈS

RUE BLOCKMANS, 9 À 1150 BRUXELLES
(50 M PL. DUMON)

INFO@FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE
WWW.FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE

Installations - Réparations:
SANITAIRE - TOITURES

Plomberie Stockelloise
SPRL

EAU - ZINC - GAZ - ADOUCISSEURS - ROOFING - VELUX
CLOISONS - FAUX PLAFONDS - AMÉNAGEMENT DE COMBLES

Rue au Bois 77 - 1150 W.S.P. 02/772 69 14

BRUXELLES «VILLE 30» : PIÉTON, VÉLO, MOTO OU AUTO, RESTONS COURTOIS !

Depuis le premier janvier de cette année 2021, l'ensemble de la Région bruxelloise est devenue «ville 30».

Concrètement, cela signifie qu'on roule à 30 km/h dans l'ensemble de la capitale (20 km/h dans les zones de rencontre), exceptés certains grands axes, qui restent à 50 km/h ou 70 km/h.

Ces limitations de vitesse s'imposent à l'ensemble des usagers, en ce compris les cyclistes et la Stib, sauf aux trams et aux véhicules en mission urgente. Que faut-il en penser ?

L'apaisement des quartiers, un enjeu majeur pour une meilleure qualité de vie

Il ne fait aucun doute que l'apaisement des quartiers est un objectif essentiel que l'on ne peut manquer de partager. Le but affiché de ces nouvelles mesures est de **réduire le nombre d'accidents, d'augmenter la qualité de vie en réduisant de moitié les nuisances sonores, et d'encourager les modes de transport autres que la voiture. Dans cette mesure, il importe que tous les quartiers bruxellois – en ce compris ceux de Woluwe-Saint-Pierre – bénéficient d'un ralentissement global de la circulation.** C'est la raison pour laquelle nous avons demandé que l'intégralité du quartier du Chant d'Oiseau bénéficie également de cette limitation à 30 km/h.

30 km/h, un choix radical

On peut certes s'interroger sur le **choix d'un 30 km/h uniforme et généralisé** : si cette limitation se justifie pleinement pour certaines voiries, elle peut apparaître plus difficilement praticable pour des voiries plus larges. Mais sans doute devons-nous expérimenter ce qui a été décidé et attendre la fin de l'année civile pour effectuer un premier bilan de cette nouvelle réglementation.

Comment s'y retrouver dans les limitations en vigueur aujourd'hui ?

Certaines voiries communales restent malgré tout à 50 km/h et, à moins de connaître par cœur la carte bruxelloise modifiée au 1^{er} janvier, il est actuellement difficile de connaître précisément ses droits et obligations en matière de mobilité, d'autant que les panneaux de début et de fin de limitation à 30 km/h n'ont pas encore été retirés. Il en résulte, au moins provisoirement, une **insécurité juridique pour tous les usagers que nous sommes.**

Stop à la stigmatisation des automobilistes/Apprenons à partager l'espace public

Par ailleurs, nous observons, à Woluwe-Saint-Pierre comme ailleurs, une tendance à l'agressivité et à la stigmatisation des automobilistes. Si nous estimons qu'il est indispensable de promouvoir l'usage du vélo et plus globalement de la mobilité douce, **il faut rappeler que de nombreux usagers n'ont d'autre choix que de rouler en voiture, qu'il s'agisse de personnes handicapées, de familles nombreuses ou de personnes plus âgées.** Ces personnes ne méritent pas d'être agressées et il nous semble important de calmer le débat en appelant à partager l'espace public dans le respect de chacun. Si les automobilistes doivent apprendre à tenir compte des cyclistes, ceux-ci doivent également produire les mêmes efforts que les autres usagers afin de respecter les piétons, qui sont de loin les plus vulnérables.

Un bilan nécessaire pour le réaménagement de la Place Dumon

Il nous semble par ailleurs **utile d'évaluer les expériences de partage total de l'espace public sans délimitation de zone réservée à chaque type d'usager**, lesquelles ont inspiré la rénovation de la Place Dumon. Cela afin de **vérifier précisément le taux de sécurité et de satisfaction de tous les usagers concernés.**

En conclusion, une **ville apaisée** ne dépend pas uniquement d'une limitation de vitesse à 30 km/h, mais aussi d'un **contexte plus global** dans lequel les citoyens se sentent également entendus et compris dans leurs difficultés de la vie quotidienne, et dans lequel chacun s'efforce de comprendre et de respecter les autres.

Je vous souhaite à toutes et tous un excellent début d'année 2021.




Cécile Vainsel

Conseillère communale PS
0495 250 712 - cecile.vainsel@hotmail.com
Permanences : tous les 1^{er} mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

NUMÉROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS

ADMINISTRATION COMMUNALE - WWW.WOLUWE1150.BE - GEMEENTEBESTUUR

Heures d'ouverture / Openingsuren

du lu au ve/van ma tot vr 8.30 > 13.00 - Me/Wo 14.00 > 16.00 - Je/Do 16.00 > 18.30

Urbanisme/stedenbouw - sur rendez-vous / Op afspraak

Numéro général - **02/773.05.11** - Algemeen nummer

Affaires sociales - **02/773.05.60** - Sociale zaken

Classes moyennes et Indépendants - **02/773.07.82** - Middenstand en Zelfstandigen

Cabinet du Bourgmestre - **02/773.05.34** - Kabinet van de Burgemeester

Carte riverain - **02/773.05.54** - Bewonerskaart

Culture - **02/773.05.81** - Cultuur - **02/773.07.64**.

Emploi - **02/773.07.42** - Tewerkstelling

Enseignement - **02/773.06.86** - Onderwijs

Environnement - **02/773.06.23** - Leefmilieu

Etat civil - **02/773.05.70** - Burgelijke stand

Jeunesse - **02/773.05.65** - Jeugd

Permis de conduire - passeports - casier judiciaire / Rijbewijs - Paspoorten - Strafblad

02/773.05.44 - 02/773.07.75 - 02/773.05.42

Cartes d'identité : **02/773.05.43 - 02/773.05.46** - Identiteitskaarten

Étrangers : **02/773.05.47 - 02/773.05.31** - Vreemdelingen

Inscriptions/certificats : **02/773.05.41 - 02/773.06.62** - Inschrijvingen/Certificaten

Propreté publique - **02/773.06.77** - Netheid

Recette - **02/773.05.56/57** - Ontvanger

Seniors - **02/773 05 60** - Seniors

Stationnement / réservation d'emplacement - **02/773.07.80** - Parkeerbeleid

Travaux - **02/773.06.28** - Werken

STJ - **02/773.05.32** - ZIJ

Urbanisme - **02/773.06.36** - Stedenbouw

CENTRE CULTUREL ET DE CONGRÈS - CULTUUR EN CONGRESCEENTRUM

Billetterie - **02/773.05.88** - Informatie & plaatsbespreking **02/773.05.92**.

Location de salle - **02/773.05.91** - Zaalreservatie

CPAS - **02/773.59.00** - OCMW

Habitations sociales - **02/435.23.50** - Sociale Woningen

Club Wolu Parc **02/773.07.88**.

Sportcity - **02/773.18.20** - Sportcity

Médiatrice de proximité - **0473/717.003** - Wijkbemiddeling

POLICE - ZONE MONTGOMERY - POLITIE - ZONE MONTGOMERY

dispatching central (24/24) - **02/788.53.43** - dispatching zone Montgomery (24/24)

Division de Woluwe-Saint-Pierre (24/24) - **02/788.93.01** - Afdeling Sint-Pieters-Woluwe (24/24)

Problème en voirie communale - Problemen betreffende het gemeentelijk wegennet

ALLO TRAVAUX - **02/773.06.28** - SOS WERKEN

travaux@woluwe1150.be / werken@woluwe1150.be

PARC À CONTAINERS

L'accès à la déchetterie se fait sur présentation de la carte d'identité.

Adresse : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel) 0800/ 98 181

Heures d'ouverture :

Mardi de 09.00 à 18.45

Mercredi de 09.00 à 18.45

Jeudi de 09.00 à 15.45

Vendredi de 09.00 à 15.45

Samedi de 09.00 à 15.45

Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 15 minutes avant l'heure de fermeture.

CONTAINERPARK

Toegang tot het containerpark op vertoon van uw identiteitskaart.

Adres: Herendal 146 (Stokkel) 0800/ 98 181

Openingsuren:

Dinsdag van 09.00 tot 18.45

Woensdag van 09.00 tot 18.45

Donderdag van 09.00 tot 15.45

Vrijdag van 09.00 tot 15.45

Zaterdag van 09.00 tot 15.45

Gelieve ten minste 15 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.

PANNE D'ÉCLAIRAGE?

Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez

Allo Travaux 02/773.06.28. S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervueren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le **0800 94 001**

VERLICHTING DEFECT?

Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een gemeenteweg, bel **SOS WERKEN**

02/773.06.28. Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlocklaan, en Grensstraat) bel **0800 94 001**



En télétravail?
Vous constatez un inconfort visuel?
Vous avez parfois mal à la nuque?

**Venez en discuter avec un spécialiste de la vision.
Découvrez les verres Officelens de Zeiss**

Seeing beyond



Offre découverte sur les verres Officelens de Zeiss



Avez vous votre spray Zeiss anti-buée ?



Michils Opticiens
114 Rue de l'Eglise
1150 Stockel
T 02 772 70 75

www.michilsopticiens.be



RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

02 772 66 77

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE
RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



mais aussi

STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORMIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



TWIST



STORES TEXTILE